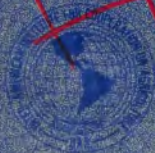


1981 REPORT



**HUMANISTIC
RURAL DEVELOPMENT
- A PROJECTION**

IICA







1981 REPORT

***Humanistic
Rural Development
- A Projection***

INTRODUCTION

This publication contains the speeches given at the First Special Meeting of the Inter-American Board of Agriculture, held in San Jose, Costa Rica, from February 17 to 19, 1981, the Message from the Director General of IICA to the Inter-American Board of Agriculture, which held its First Regular Meeting in Buenos Aires, Argentina, from August 10 to 13, 1981, as well as the speeches given on that occasion.

High-ranking delegates of the Ministries and Secretariats of Agriculture of the Member States of IICA, and special representatives from American and extra-continental countries and from national and international organizations attended these meetings.

The document contains the following speeches given at the meeting of Installation of the Inter-American Board of Agriculture:

- Address by Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA, at the inaugural ceremony.*
- Speech by the Honourable Eugene F. Whelan, Minister of Agriculture of Canada, at the inaugural ceremony.*
- Speech by Mr. Val T. McComie, Assistant Secretary General of the Organization of American States at the Installation of the Inter-American Board of Agriculture.*
- Speech by Dr. Hernán Fonseca, Minister of Agriculture of Costa Rica, at the inaugural ceremony.*
- Address by Lic. Rodrigo Carazo Odio, President of the Republic of Costa Rica, at the inaugural ceremony.*
- Speech by Mr. Yong Hoon Lee, Ambassador of Korea in Costa Rica, at the closing session.*
- Closing Address by the Director General of IICA, Dr. José Emilio G. Araujo.*

The following speeches from the First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture are also reproduced in this document:

- *Message of the Director General of IICA, Dr. José Emilio G. Araujo, to the First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture.*
- *Address of the Director General of IICA, Dr. José Emilio G. Araujo, at the inaugural ceremony.*
- *Address by Mr. Abelardo Amaya Brondo, Undersecretary of Agriculture and Operations, of the Secretariat of Agriculture and Hydraulic Resources of Mexico.*
- *Speech by the Minister of Agriculture of Argentina, Mr. Jorge R. Aguado, at the inauguration ceremony.*
- *Speech by Dr. Pedro Moral López, Deputy Director General and Regional Representative of FAO for Latin America.*
- *Speech by the Minister of Agriculture of El Salvador, Joaquín Alonso Guevara Morán, at the closing session.*
- *Speech by Manuel Rodríguez, Deputy Director General of IICA, at the closing session.*
- *Message from the Director General Elect, Dr. Francisco Morillo Andrade, to the Inter-American Board of Agriculture.*



**FIRST SPECIAL MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE
San Jose, Costa Rica
February, 1981**



**SPEECHES AT THE INAUGURAL CEREMONY
OF THE FIRST SPECIAL MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**





"Any shift in development trends involves major transformations in the factors by which these trends have been conditioned in the past, including: the productive structures and land tenure conditions; international prices for products of agricultural origin; the remuneration of labor; food production, and the participation of agriculture as producer and consumer of energy, in the overall energy balance of each country. . ."

**ADDRESS BY DR. JOSE EMILIO G. ARAUJO
DIRECTOR GENERAL OF IICA, AT THE SOLEMN SESSION
FOR THE INAUGURATION
OF THE FIRST SPECIAL MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**

We have come together today on this solemn occasion to inaugurate formally the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture. Because of your presence here, this moment has a very special meaning. Our institution was born and has grown in response to the countries of the Americas and their own perceptions of the nature and problems of agricultural development, and today we are forging new links with an Institute being consolidated as a tool that will be valuable for all of us. Our impending task is to incorporate the rural areas into the general development process in our countries.

At this time, we all find it difficult to avoid comparisons that highlight the similarities and differences between the past and the present. The roots of this tree spread in many directions and today its branches are covered with the new, healthier foliage that we have come to recognize as a familiar part of the landscape, a necessary component in the vital ecosystem of national institutions and international cooperation.

Notwithstanding any similarities or differences, however, the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture represents something new for Latin America. The quantitative changes that have taken place in the former Institute are reflected in the growth of overall resources, of the technical corps and of the volume of operations. These and other changes have ushered in fundamental alterations in the very nature of our organization. This is what I feel has happened in the case of IICA, and I believe that the very nature of the Institute we have all worked together to build will be changed by the 1979 Convention.

I believe that three historical processes have conditioned this qualitative pattern of growth. The first is the agricultural development process in the Americas, together with the standard of living of the rural population. The second is the ongoing adaptation of IICA's programs and internal structures, for the purpose of cooperating with the Member States. Finally, the third is related to the changing perceptions of the countries on the role of international cooperation in general, and IICA's cooperation in particular, in the overall development effort.

Any shift in development trends in coming decades will necessarily involve major transformations in the factors by

which these trends have been conditioned in the past. These include the inescapable but familiar areas of productive structures and the conditions of land tenure; international prices for agricultural products and trade relations with developed countries; the remuneration of rural labor and the development of appropriate infrastructure for providing the rural population with basic services; the essential conditions for acquiring technological independence; the continuing vulnerability of many of the countries to severe problems of animal health and plant protection; food production; the participation of agriculture as a producer and consumer of energy in the overall energy balance of each country; and other factors, all too familiar to the development world in general, and to our countries in particular.

These factors have exercised varying degrees of importance in the history of each of our Member States, and they are being felt in different combinations in each country today. The resulting diversity gives rise to the differing roles that the various countries assign to the agricultural sector in the overall economy, as well as to the priority they give to investments in the rural sector. The fact that our countries share certain problems and key obstacles to development does not prevent us from recognizing that the various approaches and styles we find today in Latin America are perfectly valid and legitimate in different contexts.

From this plurality emerge the varied expectations of our Member States concerning the Institute's potential contributions to development. IICA's first response to this situation was to establish technical offices at the country level for organizing relevant working programs, and high percentages of the total institutional resources were concentrated in such programs. The continuing support the Institute has received from the countries could be viewed as a measure of the value of the approach and IICA's success in tailoring its services to the expectations and perceptions of each of the Governments concerning the Institute's functions in the overall context of international cooperation.

The structural and operational changes the Institute has undergone in the past can be interpreted as an ongoing attempt to adapt ourselves to these perceptions as they have unfolded, within the general doctrinary framework provided by the countries. This has set the major directions for our technical endeavors.

Nevertheless, the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture must serve a Latin America whose plurality of approaches and points of view must not be overlooked. This Latin America will make different kinds of demands for inter-

national cooperation and for IICA's services in coming years. To a certain extent, these new demands are now beginning to emerge, although they have not yet been fully reflected in the organizations responsible for cooperation.

It is evident that the degree of development and the quality of the institutions responsible for conducting the rural development processes in the countries have undergone extraordinary progress in Latin America since we first began our work in Turrialba in the early forties. Our role at that time was to act as a catalyst in the very creation of many of these institutions, training their personnel, establishing working methods and consolidating clear national capabilities for the diagnosis and handling of development problems. Today, many of these institutions can boast thirty or forty years of operation. They have ongoing personnel training processes and access to financial resources much greater than those handled by IICA and all other agencies of multilateral and bilateral cooperation. Many countries have exceptional institutions, veritable points of reference for developing countries in other regions of the Third World.

It is my deep conviction that our role during the remainder of this century should be directed ever more strongly toward helping to spread this experience among the member countries. Thus, the new IICA must find new and more effective means of associating itself with national institutions, becoming a true vehicle for the dissemination of all that has been learned. This must begin with greater and more active participation by the countries in the very process of international cooperation. From this standpoint, and far beyond their contributions to IICA's budget, all the countries will have something to give and something to receive, something to teach and something to learn. I am certain that we can all recognize the fundamental transformation that must take place in the organization and operation of an institution such as ours, in order to carry out our commitment to this type of process.

One of these transformations is closely related to our role in the generation of innovations and new approaches. We are convinced that our intimate knowledge of, and commitment to, national institutions and current centers of research and teaching will enable IICA in the next twenty years to define and synthesize the great challenges that will face us. With the tools of "participatory" cooperation, we can work with the countries to translate these challenges into meaningful responses. The Member States must demand that IICA assume this task, which will multiply the usefulness of the Institute and ensure high-quality services.

Another transformation is closely related to the above point and to the new demands of the countries. It involves the increasingly close ties that the countries must demand between our technical cooperation and the financial cooperation to which they have access. These closer ties can assure the Member States that our work will continue to be relevant and that our coordination with important national efforts will fit into the priorities established by the governments. It also ensures the capability for absorbing this cooperation and putting it to positive use, especially in the countries which have the most critical need for help.

This topic is of vital importance. The creation of new organizations and regional or international centers is not always quite so rational as it appears when proposed by the countries to existing organizations.

The countries must control the natural tendency toward bureaucratization in international organizations, a tendency which often generates its own dynamics for growth, expansion and multiplication beyond what the countries wanted. This often produces unnecessary duplication of efforts and growing financial burdens. The countries are the owners of the organizations and must demand that we carry out the duties with which we have been charged. We must maintain coordinated complementary efforts in both the inter-American and the world context.

The IICA we are installing today must internalize these new demands and the transformation of its future role. I hold the very personal conviction that the road to this goal must include establishing an entirely new type of dialogue between the organization and its Member States. I honestly believe that the mechanisms for dialogue that the organizations for cooperation have been maintaining with our Member States are no longer sufficient. It will also be necessary, on the basis of our past experience, for us to build new mechanisms in the Institute at the national, regional, sub-regional, and hemispheric levels.

The path you have drawn for IICA is filled with possibilities and challenges. This tree has grown fruitful in the fertile soil of Latin America, and especially that of Costa Rica, this wonderful country to whose unflagging support we owe a good part of our maturity. The tree has committed itself to continue yielding abundant fruit to all the peoples of the Americas. Today by your hands, we are once again producing new growth on the aged and rugged trunk of our commitment.

**SPEECH BY MR. VAL T. McCOMIE,
ASSISTANT SECRETARY GENERAL OF THE
ORGANIZATION OF AMERICAN STATES AT THE
INSTALLATION OF THE INTER-AMERICAN BOARD OF
AGRICULTURE OF THE INTER-AMERICAN INSTITUTE
FOR COOPERATION ON AGRICULTURE**



"The new IICA faces an enormous basic concern which it shares with the OAS: the difficult task of uprooting the attitudes and positions of the past regarding the role and significance of the agricultural sector in our countries' development."

On this, my first official visit to Central America, I am pleased to bring you a warm greeting from the Secretary General of the Organization of American States, Mr. Alejandro Orfila, who, because of prior commitments, was unable to be here himself.

Before speaking on the subject of the meeting for the installation of IICA's Inter-American Board of Agriculture, I would like to take this opportunity to pay a tribute of thanks to the Government and people of Costa Rica, who on this occasion have reiterated their well-known support for the principles and objectives of the Inter-American System. Once again, we must praise Costa Rica's generosity for providing a site for many institutions vital to the System, of which IICA and the Inter-American Court of Human Rights are a part.

I would also like to express the esteem of the Secretary General for the interest demonstrated by the worthy Government of Costa Rica in developing 30 technical assistance projects of the OAS throughout the country, as well as in their excellent use of 150 annual post-graduate scholarships.

But something even more admirable is worth mentioning. The air of freedom and peace that the citizens of this noble country breathe must contain something that inspires the agency that brings us together today to strengthen and expand its own actions; to develop a new standard-setting institutional framework which better suits its experience and better prepares it to face the new challenges of rural development and rural well-being in our region. The course of the development of IICA's new Constitution, which was ratified by 22 American States in less than two years time, is worthy of emulation by other specialized bodies generated by the Inter-American System, regardless of their hierarchy or jurisdiction.

The Secretary General believes that this occasion is well-suited for emphasizing the manner in which the Inter-American System constantly adapts itself to the countries' demands, and for making some projections on the great responsibility that this, its deliberative body, will face in coming years.

IICA is being changed through a new charter, within the context of a specialized agency of the System. This opens a new mandate that gives regional voice to the most basic sectors of the economies of member countries and that will enable the countries to discuss and confront the key problems of their populations, their economies and their relationships with the rest of the world.

The new IICA faces an enormous basic concern which it shares with the OAS itself, although not necessarily because they are both regional agencies providing technical cooperation. Rather, we share the difficult task of uprooting the attitudes and positions of the past regarding the role and significance of the agricultural sector in our countries' development. We must accept the challenge presented by the historical background of many of our sister nations, whose agricultural sectors are bound by psychological chains, inherited from our colonial past.

Within this context, it is crucial that the countries of the hemisphere attend to the problems of food supply, especially the aspects of a comprehensive strategy to deal with production and distribution, and the development of the rural areas. Many factors place food and its implications for development among the highest priorities of the hemisphere: on the one hand, malnutrition and the ever-increasing food needs of the cities continue to rise, increasing the burden of the foreign debt; while on the other, the potential resources available for the economic and social development of Latin America continue to be more promising than in other parts of the developing world.

This is precisely the area in which IICA and the OAS, as well as other regional and international agencies, must work with the countries to rethink our former placid acceptance of the rules of the game and the standards set by outsiders. Since when should we in tropical countries, for example, base the measurement of nutritional levels on the consumption of imported foods? Why not increase and emphasize research into native foods? These readjustments are not easy. We are talking about a true and renewed intellectual emancipation of agriculture in our America.

The conceptual revolution to which I refer brings us to the no less important dimension of new techniques for assistance in agricultural development.

Regarding the transfer of resources through rural development projects, developed and evaluated through traditional methods, we have observed the growing and complex search for projects that have been formulated with the effective participation of their future beneficiaries, as well as of those called upon to implement them. The success of the projects will only be ensured if they are based on the participation of future beneficiaries.

The entire process of project formulation should be duly used to generate, both at the national and regional levels, the

institutional consensus and capability needed for implementing development projects in the rural areas within a comprehensive structure. The project design should act as a catalyst which complements local development inputs and promotes self-sufficiency. As a by-product, it should yield technically reinforced local and regional planning and better trained human resources.

When we come together as countries and organizations responding to high-priority problems, it is necessary that the agricultural sector be situated within the framework of natural resources. Both IICA and the OAS must therefore seek to strengthen the relationship of our countries' agricultural development with their industrial development, since our agricultural sectors continue to demonstrate a definite comparative advantage as the basic source of raw materials for industrialization. Let us not deceive ourselves, however, into believing that our efforts in the rural areas can absorb the enormous expansion of our labor force. Moreover, we must make every effort possible to ensure that the production of food and raw materials from the agricultural sector be sufficient, and be accompanied by a parallel increase in the purchasing power of the social groups, especially the lower income groups.

Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen: the basic concerns I have taken the liberty to sketch today are not necessarily new ones. What we need now is for the national and regional institutions involved in the agricultural sector to make them their own and to act effectively on them, learning throughout the process.

We have considered the installation of the Inter-American Board of Agriculture as a timely occasion for presenting one of the focal points of our work in Latin America and the Caribbean during this decade to its distinguished members.

As every parent organization has the right to expect certain rewards from its offspring, the Secretary General reaffirms his confidence that IICA, and particularly its new deliberative bodies, will provide the leadership that enables higher bodies like the General Assembly to modify the resources and operational measures of the System for adapting cooperation to the present productive and social activities of rural areas.

On behalf of the Secretary General and on my own behalf, I extend a welcome to the new members of the Board and wish you fruitful efforts for improving the living conditions of the poorest population groups in our countries.

**SPEECH BY THE HONOURABLE EUGENE F. WHELAN
MINISTER OF AGRICULTURE OF CANADA**



"The food growers, the farmers, the campesinos are the most needed members of any society; without them, all the populations of the world would starve."

I wish to thank all of the delegations of the Member States of IICA here present. It is a great honour that they have bestowed upon me in choosing me to speak on their behalf at this historical inaugural session of the Inter-American Board of Agriculture.

Everybody knows that the world is facing a food crisis in the coming ten years. Everybody knows that over eight hundred million human beings are suffering from malnutrition and hunger; that number is increasing.

Meetings are held in great cities of the world such as Rome, Geneva, Manila, Mexico City, New York, by all sorts of groups including Heads of States, Ministers of Foreign Affairs, statisticians, and even economists. This is all well and good, but the only people who can do anything about it and who are doing something about it are the food growers, the farmers, the campesinos; without them, all the populations of the world would starve. They are the most needed members of any society. It is my belief that when they unite and help one another, they can produce all the food that is needed in the world.

To do so, however, they need the help from their governments; they need help from research organizations, particularly agricultural research organizations. They also need help to get organized themselves, so as to achieve full rural development. These they need if they are to enjoy the same standards of living as many other people in our society, in our cities. Farmers should enjoy the same standard of living – maybe not quite so good as diplomats and our Ministers – but they should have the same standard of living as any other part of our society, professional or academic, or the news media, because they are the most important people in our society. Too long, our outlook has been that if they were food producers, they were lower on the scale of our society than other people who have some other vocation.

I strongly believe that they are a most important part of society. I happen to believe that, from the point of view of food, the most important people of any Government are the Ministers of Agriculture. They produce the most important source of energy of all because without food you can produce nothing.

I leave tomorrow to go back to Canada because there is a Cabinet Meeting on Thursday and I have to fight for something for agriculture which could possibly be of benefit to

Costa Rica and other members of IICA. There are many people, even in my own country, and in other developed countries, that think agriculture can survive on its own, and that there is nothing simpler in any other part of our society.

Our agriculture in Canada is the only part of our society that has doubled its productivity per person in the last decade; if all the rest of society had done that, we would not have the inflation problem we have today. Too many parts of our society want more; more to do less, less, and less. This is not true in our society in Agriculture. I could not help but be impressed these past two days which I spent visiting rural parts of Costa Rica. I arrived on Saturday, and although I went to church on Sunday, I visited a coffee plantation, and I visited the famous Research Centre, CATIE. Their agricultural research scientists are no different from the agricultural research scientists in China, in Canada, in the Philippines, Indonesia, Europe; all are dedicated people. Some of our most important people are agricultural scientists. I have been Minister of Agriculture for nearly eight years excepting when the government was out of office and I took a short sabbatical. You see, there is no other job that they can give me because there is nothing else but agriculture. So that is why I am here today and that is why my Prime Minister, Pierre Elliott Trudeau, thought it was important that we have an informed delegation at this meeting.

I will leave tomorrow but my Deputy Minister, a young agriculturist, one of the youngest deputies in the whole system in Canada, Gaétan Lussier, will be here; also André Renaud who has the Order of Canada, who has just come from Bangladesh.

We give great importance to this meeting; this is one of the reasons why I am here but I am also honoured and feel honoured by the delegates here who asked me to speak at this ceremony on their behalf. I find it most promising that of all the regions of the world, ours is the first to be reorganized. I think this is most important; they recognize the need for it to be reorganized, to meet the needs of the exploding population.

The problem of food in the world cannot be solved on a global scale directly by a United Nations organization such as FAO. It can be solved primarily in the regions through strong regional organizations such as IICA. This is what IICA stands for. That is why Canada strongly supports it. This is what solidarity between American States means; that is why, on behalf of my colleagues, I wish IICA long life and success.

**SPEECH BY DR. HERNAN FONSECA,
MINISTER OF AGRICULTURE OF COSTA RICA
AT THE INAUGURATION CEREMONY**



“Latin America should make the effort to produce enough food for its own inhabitants and still be able to tap its capabilities and potential of becoming a significant food-exporting area for other countries.”

The Malthusian theory, which was discarded for a long time, has become meaningful once again, especially during this last stage of the twentieth century. For a long time, few people believed that the world could come to face a severe food crisis and reach the point where a large portion of its population would experience different degrees of malnutrition. In Latin America, around 50 million inhabitants suffer from malnutrition. We must face the fact that its remaining inhabitants, that is, up to 330 million who presently live in our region, may eventually feel these same circumstances. For this reason, Latin America, the Caribbean and the Northern countries, including the United States and Canada, have turned their attention to developing the agricultural sector which, for many decades, not to say centuries, has been completely forgotten and abandoned. As my distinguished colleague, the Minister of Agriculture of Canada, stated, this is primarily due to the fact that people think that food comes from nowhere, that it just rises out of the ground, that land does not have to be cultivated, that one only has to sow the seed and the goodness of God will provide a vigorous plant that will then become productive. Right now, food production is low. It grows at a rate lower than the population of Latin America, and FAO projections indicate that if this trend continues, within twenty years, that is, by the end of the twentieth century, at least 60 percent of the people in Latin America and the Caribbean will be malnourished. The same is true for other countries on other continents. We do, however, have excellent conditions for production: perhaps nowhere else is more suitable land available, more apt for the production of food than in the territory of Latin America. Conditions here may be even better than in Northern countries because we have appropriate climates, stable climates, permanent climates, and in many regions of this area, we can produce throughout the year if only we activate these lands by applying appropriate methods for implementing effective production systems.

To date, the governments have not really been concerned with being able to produce, with feeding their people. The campesinos of Latin America have practically been abandoned to their fate, they have had to produce for city people at low prices so that city dwellers could have cheap and abundant food. Times are changing, however, and we now see how campesinos are renouncing their vocation, relinquishing their duties, and, despairing of the situation in which they live, simply dropping their shovels into the furrows and moving to the cities to see if they can really live better there with their families. A new consciousness exists, the governments now have the conviction and the willingness to renew rural development

actions. In many cases, however, time is running out and it will be difficult for us to make up for lost time in getting the countries to really become self-sufficient and produce the food needed by their populations. To the degree that world inflation increases the costs of inputs, food prices will rise correspondingly, the countries will undergo economic deterioration and will end up depending more heavily on food imported from countries that produce in abundance. Fortunately, such countries still exist and can share their surpluses with needy countries. This is not the case in Latin America, however, and it should not happen this way. Latin America should make the effort to produce enough food for its own inhabitants and still be able to tap its capabilities and potential of becoming a significant food-exporting area for other countries that do not have the right conditions for achieving high production.

The lack of stimuli for farmers, like credit, technology transfer, marketing and research, are factors that have us at a disadvantage to other countries that have placed tremendous amounts of resources within the reach of farmers, in order to ensure that basic production take place. Thus, the Latin American and Caribbean countries must receive all the necessary technical assistance from our sister nations to the north so that our development, and our social and political peace be complemented with the good-will of farmers stimulated by better and more suitable agricultural operations. This technology must reach us, not only so we can adopt it, but also so we can adapt it. The technology must be adapted, but we still need it. We are way behind in our knowledge of research. It would take us many years and tremendous amounts of resources to catch up with modern technology. Last night, the Minister of Agriculture of Canada was telling me that they could easily double their agricultural production within the period of one year if necessary, because they have all the key elements they need for doing so. We hope to achieve 10 percent increases, or at least the 4 percent set by FAO as the annual rate necessary for supplying food to our people.

It has also been stated that the Latin American countries must be given sufficient marketing possibilities and suitable prices. The President of the World Bank, Robert McNamara, indicated in one of his last reports to the Assembly that the industrialized countries, the developed countries, must provide suitable prices to developing countries in order to maintain an acceptable rate of commercial exchange; that if purchases were not made from developing countries, neither could these acquire goods from developed ones. This is a very profound

statement and a very interesting one: one that is worthy of very careful consideration.

The Organization of American States has changed the constitution of IICA's Board of Directors from Ambassadors accredited before the OAS in Washington, to Ministers of Agriculture or government representatives involved in the agricultural sector. This is one of the most intelligent steps the OAS could have taken, since the Assembly, or the Inter-American Board of Agriculture, as it will be called from now on, will have a precise understanding of what a development institution like IICA should really be.

The new IICA must intensify its assistance in support of production and aim it at specialists and farmers. It has the capability and the resources to do so and we believe that one of the most relevant, one of the most important and most positive things the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture can do is precisely to help boost agricultural production in every way possible. Strengthening agricultural institutions has been an important contribution of IICA's, but we believe that the agencies should be transformed in ways that will directly accelerate change in production development. We know that we cannot waste any more time. The growing food needs of the region cannot be met by current development. For that reason, this agency must place more emphasis on achieving this benefit.

Finally, we hope that this continent-wide meeting will deal with important aspects of technological change and mutual assistance between the different countries. We hope that during the course of our deliberations in the next few days, we will not only formalize the regulations of the new Institute, but will also be able to unite our ideas, opinions and our desire to help and cooperate in benefit of our countries. My best wishes to all the distinguished visitors, my fellow Ministers, and I wish you all a very happy stay in Costa Rica.

**ADDRESS BY LIC. RODRIGO CARAZO ODIO,
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA,
AT THE INAUGURATION CEREMONY**



"When we think of agricultural development of our countries, we should not think only of full warehouses, but of the free spirit of rural workers who can enjoy an institutional system built to serve them, and not one which they must serve."

It is a special pleasure and singular honor for Costa Rica that the Headquarters of the organization of the Inter-American Board of Agriculture, now the highest organ orienting IICA's work, be installed in our country. As the Minister of Agriculture of Costa Rica so rightly stated, the direction of this important continent-wide institution has been placed in the hands of experts, who have taken the reins from the hands of the diplomatic representatives who made great efforts over the years, and who were crowned by many successes, although this cannot be compared with what experts will be able to achieve from now on. It is also important that this Board will operate in our country, and that continental agencies are seeking to establish their sites within the continent as a whole, and will no longer be limited to the Washington area, as in the past.

These two circumstances augur greater success for the Institution in its new phase than it has achieved to date.

As representative of the Government of Costa Rica, I offer the Board, and the Institution, our continued collaboration and I promise that our greatest interest will be in the Institute's performance and operation in direct benefit of all our sister countries.

The speakers who preceded me addressed certain fundamental issues. Some referred to the challenge facing the people of our Continent due to food shortage; others dealt directly with the problem of rural-urban migration, all of which indicates that our people and governments are facing greater responsibilities. For many years now, we have been aware that the late 20th Century would unfortunately be characterized by insufficient food supplies. Many contemporary societies are already suffering severe crises, and many efforts are being made at the national and international levels to combat this serious problem.

But it is too easy for the populations, the cities, to absorb the fate of the campesinos. I believe that fair prices are one of the most important instruments for increasing agricultural production, both at the international and the local levels. Fair prices in international markets that see to it that farmers receive adequate remuneration for their efforts, fair prices that will enable us to eliminate trends to establish quotas and limit the prices of consuming countries at the expense of producing countries, as in the case of coffee. Fair prices that demonstrate a logical trade relationship between countries, a relationship never subject to whim or to the law of the strongest. Throughout our history, coffee producers have been subject to the law

of the strongest, and only natural disasters like freezes in the largest coffee-producing country on the Continent make it possible for us to receive just remuneration. The coffee farmers have learned a sad lesson in this world.

The harder and better they work, the higher production they obtain, the more effort they make to improve the crop, the sadder their fate, the lower the price, the more unfortunate is the outlook for their agriculture.

And it is in this injustice of prices on the international market, where the law of the strongest reigns. The terms of trade are generally set as a function of the economic power of the purchasing nations. But unfortunately, the problem of unfair prices does not end here. It also affects local markets. City dwellers who easily pay a 100 percent increase in the value of a movie ticket complain when the price of food products rises by 10 percent. And although no one can be moved to protest the rising prices of the special services received by the urban population, they all show a common interest in uniting when fair prices are charged for agricultural products.

Thus, the developing countries can look forward to an urban population that keeps accumulating more and more social and economic advantages over the years, passing laws for social justice which guarantee city dwellers annual vacations, social security, insurance against professional risks, additional bonuses at the end of the year, nearby hospitals to attend to their health problems, schools and colleges for their children, and a whole gamut of advantages like garbage collection, telephones, easy communications, television, sales on credit: all this goes to city dwellers. In contrast, people who live in rural Latin America have to milk their cows on Good Friday, don't get any vacations, nor do they receive retirement insurances, or the thirteenth month bonus, as we call this special remuneration in Costa Rica. Neither do they have any advantages for entertaining themselves, or for educating their children; they lack roads and have other communications problems. No one will sell them anything on credit because their incomes are so irregular, and this is why enormous urban populations are springing up throughout Latin American, in some places even exceeding 10 million people. We see how these cities keep growing and how crops around the cities are abandoned, in the hopes that urban values will pay their owners, and not the agricultural production of the land.

It is therefore important that we have a clear understanding of fair prices for agricultural products. Only fair prices will

transform the ragged, barefoot Latin American campesino into a proud person who works to produce the needs of the entire population of each country.

Each of us, therefore, has a responsibility to production, and that is to accept fair prices as the only way to deal with the problem of food self-sufficiency. Another important matter is land ownership. Land ownership either guarantees extensive farming with low productivity or intensive production based on the rational use of land. It is important that campesino communities and rural zones receive services; services that give their lives some meaning and a higher level of humanity. We must have roads and highways, but one so often overhears people in the cities say "don't spend any more on public works" when the time comes to approve a budget. Actually, the people who say this are those who already have all the public works they need, and who are completely out of touch with conditions in the rural zones, where no one receives the benefits of the public works enjoyed by city dwellers. This is another way in which those that set the conditions determine the fate of the nations and continue to oppress the campesino sector, making the cities more brilliant and the country ever darker and as a consequence, promoting the migration of tremendous numbers of people to the cities.

In Costa Rica, we have had the luck to be born into a fundamentally agricultural country. Not only in the sense that we have devoted ourselves to working the land, but also because it is a country whose historical development has been tied to small properties, the family farm, the fundamental basis of our nationality, of our institutions. Thus, we feel that it is essential that the number of landowners keep growing, for the degree to which Costa Rica continues being what it has been, and improves upon this, is directly tied to the number of its landowners. And we believe that infrastructure must reach the rural areas. That is why we have rural electrification programs, why schools are found throughout Costa Rica, why we want to take middle-level education to all the rural areas, and why we strive to put telephones, hospitals or other health services in the greatest number of places possible.

For many years, this has been the policy of the governments of Costa Rica, and that is why we had very favorable results in 1980 in comparison with the region as a whole and with many other countries of the Continent. The Minister of Agriculture of Costa Rica and I were discussing the fact that the year 1980 had taught us a lesson. The number of landowners increased in this country, and the number of families who

own land or who can now purchase land in the short term was increased to 19,500 by the Lands Institute during the 33 months of this administration. This means that in less than 3 years, approximately 6 percent of the population of Costa Rica became landowners. At the same time, we have made sure that Costa Rican campesinos receive fair prices, earning the repeated and vigorous criticism of city people to the price adjustments which have really stimulated the campesino to produce.

In 1980, Costa Rica became self-sufficient in milk, the consumption of which increased considerably over previous years. We became self-sufficient in chicken and pork, which we had been importing for many years, and also in egg production. We were also able to increase the bean harvest by 14 percent, the corn harvest by 20 percent, sorghum by 30 percent and rice by 35 percent. In 1980, Costa Rica became self-sufficient in all the lines of consumption, with the exception of yellow corn and beans, which now constitute our self-sufficiency goals for 1981. This has enabled us to export grain surpluses in 1981 in amounts that, for our size, are significant. We were able to contribute 50,000 tons to the nutritional needs of neighboring countries. It is also important because the task we have struggled with focuses on the Costa Rican farmer, and it is the Costa Rican farmer who will get us ahead in the area of self-sufficiency. No country will be able to do so without the participation of their farmers, as the Minister of Agriculture of Canada, undoubtedly a most distinguished member of that country's government, so aptly told us.

Today you face a responsibility of an agricultural nature. In terms of the population and its needs, and production and its possibilities, I would like to share with you that my most satisfying experience as a leader has been to confront the urban criticism that has come my way as a result of meeting rural needs. I know that urban criticism is fleeting and cannot destroy the creative forces unleashed by campesinos who, having once achieved fair prices, will not allow them to be reduced, and thus will produce what the country needs through fair prices.

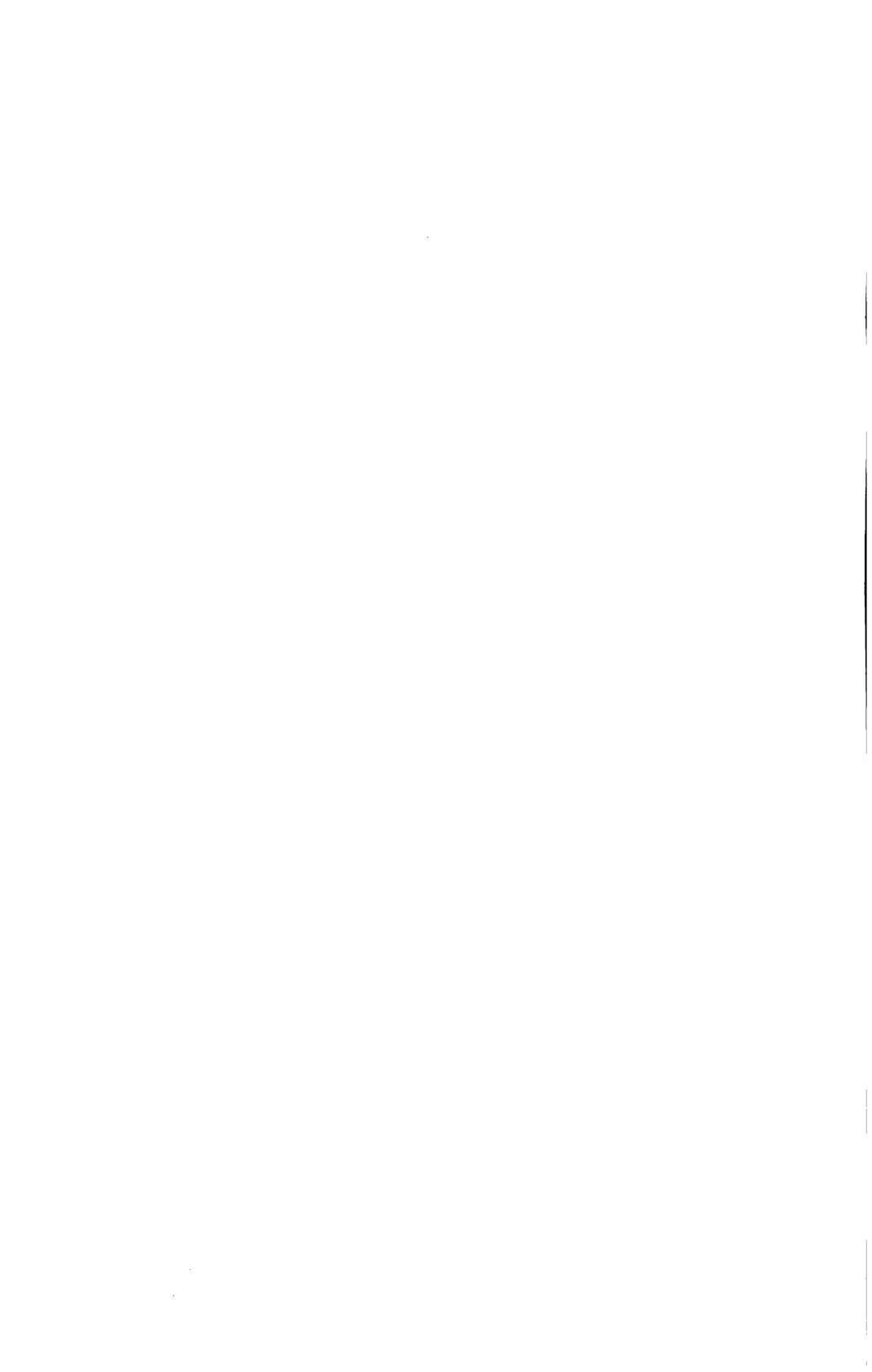
Costa Rica used to import milk from such faraway places as New Zealand and Australia. It imported grain from every market, whenever it was offered. At times we even had to purchase at any price because our need was so critical, causing negative effects from all points of view. But fortunately, the country has the conditions for production, capable people to work the land, technical know-how and institutional possibilities for creating a team which will make progress. We need to

receive technical advice from IICA and all the countries that are ahead of us in this area on how to improve our crops.

We need credit assistance from abroad so that we can conduct a series of programs that will improve the infrastructure, that will help us improve our irrigation systems, that will help us build more roads, more rural electrification programs, more rural aqueducts, more schools, more colleges, because in this way we will not only give a better future to campesinos, but also a reason for being. No longer will they eat to live or live to eat, but they also will know that their children belong to a progressively better society.

When we think of the agricultural development of our countries, we should not think only of full warehouses, but of the free spirit of rural workers who can enjoy an institutional system built to serve them, and not one which they must serve, so that all the people in our countries, whether they live near the borders or in the center of the capital, can say and feel that they live proudly with economic development and the benefits of social progress.

I wish the Board great success, and hope that IICA will continue to have the success it has enjoyed over these many years. The government of Costa Rica is willing to serve, the people of Costa Rica are pleased to have you here, and all Latin Americans, as all Americans in general, are aware that the Institute's presence on our continent has been a breath of hope for us since 1942. Every year we see concrete efforts and from now on the reins of the Institute will be in the hands of experts. We are ensured of better and greater results. From now on we will be demanding more from you, because we know you can give us more.





**SPEECHES AT THE CLOSING SESSION
OF THE FIRST SPECIAL MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**



"Today, the world faces challenging problems for food. . . in this respect, my government continues to place emphasis on agricultural sectors so as to bring about increased productivity. . ."

**SPEECH BY MR. YONG HOON LEE,
AMBASSADOR OF KOREA, AT THE CLOSING CEREMONY**

It is a great honor for me to make a short remark at this important meeting of the installation of the new organization of the IICA.

First of all, on behalf of the Government of the Republic of Korea, I would like to express my sincere gratitude to all the representatives of this meeting for having adopted a resolution in which the Republic of Korea was accepted as Permanent Observer before the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture.

It is my belief that Korea's participation in this important international forum not only immensely contributes to the promotion of the cooperation between the IICA and the Government of the Republic of Korea but to the strengthening of the relationship of the friendly countries of the American States.

As pointed out by the many distinguished speakers, including President Carazo of the Republic of Costa Rica, at the opening ceremony of this First Special Meeting, today the world faces challenging problems for food, which is essential to the survival of mankind.

In this respect, my Government continues to place emphasis on agricultural sectors so as to bring about increased productivity in cooperation with research organizations at home and abroad.

Therefore, the affiliation of Korea with this important organization known as IICA is very significant on the part of the Korean Government.

Taking this opportunity, I would like to assure you that the Korean Government will make utmost efforts in cooperation with the Governments of the American States through various programs envisaged by the IICA, for developing the well-being of the population.

Closing my remarks, I would like to express once again my gratitude on your decision in favor of the Republic of Korea.

**CLOSING ADDRESS BY THE DIRECTOR GENERAL
OF IICA DOCTOR JOSE EMILIO G. ARAUJO,
AT THE FIRST SPECIAL MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**



"As we move into the eighties, there is already a clear understanding that the development of the agricultural sector alone will serve to alleviate many of the serious concerns shared by the countries of the Third World. . ."

This session will occupy an important place in the annals of the functional, legal and historical activities of our institution. We have finally attained a central objective for IICA's structure, which we had been seeking for a long time. We have developed mechanisms which are broader in their functions, and operate more vigorously, more expeditiously and more dynamically. This has made it possible for us to improve our ties with the agricultural and rural sectors of the countries of our Continent, in order to give greater effectiveness and efficiency to the process of pursuing the cause we have undertaken. It is a cause that was set before us by the countries themselves when they agreed to create this organization specialized in agricultural and in inter-American technical cooperation, in order to promote their rural, economic and social development.

Today we can see an agency which has undergone a healthy process of evolution and which stands out for its special contributions to international cooperation for development. Its public services functions are special and it has been assigned unprecedented responsibility for ongoing cooperation with its member countries, in order to seek real improvements in production systems, agricultural productivity and, in general, moving toward a truly humanistic form of development.

In fact, the origins of this agency predate the emergence of the Inter-American System as we know it. In 1940, the Eighth American Scientific Congress convened in Washington. At that time, the fiftieth anniversary of the founding of the former Pan-American Union was being celebrated, and the Secretary of Agriculture of the United States, who was later to become that nation's Vice-President, the well-remembered Mr. Henry A. Wallace, suggested that an organization be set up for agricultural research, especially in the tropical areas of the Americas.

It was an interesting beginning, and it is worth remembering today. We often overlook the tremendous importance of the tropics for world development. This is especially true in terms of its ability to provide alternatives for solving today's complex problems of food production and generation of energy resources.

The idea that Mr. Wallace had presented to the Congress was based on the key role that agriculture plays in inter-American relations. To a great extent, it was the challenge that was quickly accepted in a generous and enthusiastic gesture by two countries of Latin America —Ecuador and Costa Rica. Thus, it became the nucleus of our organization.

The formalities for selecting a location were assigned to a technical commission set up by the Inter-American Tropical Agriculture Committee. When they had completed their duties, Mr. Wallace visited Costa Rica in order to participate in the establishment of IICA headquarters. It was 1942, which today is recalled as the year of IICA's birth.

A fairly large number of countries also showed interest in hosting the emerging organization, and we view this as a sign of the acceptance and support that our institution has received from the very beginning. These countries include Panama, Puerto Rico, Brazil (which offered Belém as a site for IICA), Mexico, Colombia and Venezuela, and a number of these countries received visits from the technical selection commission.

As is generally known, this technical commission selected the zone of Turrialba, Costa Rica for the new IICA, after considering all the different alternatives. Thus, the process of establishing the organization was completed, and the 1944 Convention gave IICA the characteristics it needed to operate as an inter-American development agency.

Thirty-nine years of IICA activity have passed since the date set down in the Convention for the formal installation of the Institute. During this time, IICA has been providing a growing current of services to agriculture in the Americas, services which today take highly diverse forms in all the member countries of the organization.

Out of loyalty to IICA, and on the basis of the Institute's original institutional philosophy, I would like to take this opportunity to note that each and every one of the member countries has recognized the importance and usefulness of IICA's services. This underscores the most striking features of the Institute's systematic growth over the years that it has been in existence, for the growth has occurred in spite of the fact that the initial objective for establishing IICA—to produce strategic material for war—was certainly not the most pleasant or noble cause we would have liked to pursue. Nevertheless, the historical circumstances of the time obliged us to move in that direction. The Institute's subsequent path has taken it far from that original objective, and it has been able to exert strong and altruistic influence by means of a process change that can be called nothing less than impressive. The magnitude of IICA's action has been raised to the inter-American level that the Institute now occupies, as it works in the service of all agriculture in our Continent, moving beyond the tropics.

Clearly, IICA has earned credibility through the efforts it has dedicated to research, teaching and, later, to full rural development in the Americas. This fact is not only highly meritorious, but also stimulating and fruitful in terms of the responsibilities that the Institute must assume hereafter to help usher in a more prosperous future for inter-American agriculture.

As you will recall, from 1942 through 1948 the Organization of American States emerged as an agency of the Pan-American Union. After 1949 (as I have mentioned before), we eagerly took the step of converting IICA into a specialized agency of the Inter-American System. Thus, in our general structural framework, we joined the system as a Specialized Agency, in accordance with the Charter of the Organization of American States.

In Costa Rica, an expression has been coined to describe the political and historical circumstances of the annexation of the Province of Guanacaste into the territory of the Republic. I would like to paraphrase this expression to state that, by our own will, that is, by the will of the countries of the Americas, we were converted into a specialized agency in the institutional context of the Organization.

I am fully convinced that our association with the OAS has been an unceasing source of clear understanding for conducting our common activities. Our mutual relations have been clear, cordial and fruitful. This has enabled us to take very positive steps in pursuing our diverse efforts to improve the flows of cooperation.

Nevertheless, at this time we have been pushed by changing circumstances to move beyond those early stages. We need to seek solutions that will preserve our ties to the OAS

As an example, we have eliminated a situation which has been troubling us for some time. The Ambassadors of the American countries to the OAS were simultaneously serving as members of the Permanent Council of the Organization and as representatives to the Board of Directors of IICA. This situation at times led to a certain degree of confusion, even causing people to suspect at times that, ultimately, it was the Permanent Council of the OAS that was running IICA.

In a certain sense, it served IICA's interests well when, in the past decade, a number of countries which were not OAS members joined the Institute. Their representatives in Washington had no reason to involve themselves in the activities of the General Secretariat, and as much, they were clearly identified

with IICA's Board of Directors, exercising full autonomy. This occurred with Canada and Guyana, two countries which came to represent a very special situation in the context of inter-American relations. Through them, IICA became an agency of the Inter-American System with full participation from countries of the region which did not belong to the Organization of American States.

This moved us to seek new avenues toward realizing an aspiration which we had first attempted to fulfill in 1968. In that year, a protocol was proposed for amending the 1944 IICA Convention. The purpose was to identify clearly and authentically the legal standing of the Institute, which would allow it to operate in accordance with the foundations and objectives of its structural nature.

The standards in effect at that time required a unanimous vote for ratification of the protocol, and because of this constraint, no changes were made until 1970. That year, with authorization from the Board of Directors, a broader approach was taken, involving the preparation of a draft for a new Convention.

In 1971, a lengthy process began for preparing new constitutional standards to cover the various areas of action of IICA's inter-American organization. These new standards would then be approved by the Board of Directors itself, as the member countries were interested in participating by introducing amendments to IICA's organizational structure. This concern was even stronger after the events surrounding the Protocol of Buenos Aires, in 1972.

Nevertheless, the progress of the draft for the new Convention was very slow. This was due basically to the special procedures required for setting up a special committee to analyze the system in all its aspects and to study a number of provisions in the Charter of the Organization of American States. It was not until after the brief euphoria which surrounded the attempted reforms of the OAS Charter had passed that the draft for the Convention was once again undertaken.

This, in, short, is the explanation for our heartfelt joy when IICA's Convention was approved and signed in 1979. We also felt deep satisfaction at experiencing once again the quality of support forthcoming from all the countries of our organization. To us this was an eloquent testimony of the degree of prestige that IICA has earned as a tool for development and social well-being.

When the process of ratifying our new Convention was opened, I stated with optimism that we could soon be operating

under a new structure. Several ambassadors and friends from IICA's member countries, with whom I exchanged ideas on this subject, indicated with certain skepticism that I should not feel so certain, nor should I speak out with such confidence. Experience has shown, they noted, that an endless stream of Conventions must be duly processed through the different offices of the Ministries of Foreign Relations, and some received attention far faster than others.

It is a pleasure for me to state that we have acquired ratification from most of the countries in a period of approximately two years. I am fully confident that we will soon obtain full ratification from all the member countries of our organization. To me this is another sign of the credibility that IICA has won through its continuing efforts to bring about rural development in the countries of our Continent, and it shows the prestige that the Institute has achieved as an organization fully supported by its directors, the American States.

Five countries have not yet ratified the document, and the latest information we have from them is as follows:

The President of the Republic of Bolivia recently signed the necessary decree, and this country will therefore be the twenty-third State to ratify the Convention.

The ratification process in Argentina is now underway and can be expected to conclude soon.

Legislative decisions are still pending in the Dominican Republic and Venezuela.

The final country is the Republic of Suriname, the Institute's most recent member. The government will soon be signing the new Charter, and the instrument of ratification will then be deposited.

Thus, we are hopeful of attending the Regular Meeting in Buenos Aires with full membership for all the countries, in accordance with the 1979 Convention.

Clearly, our new arrangement will strengthen IICA's authority in the member countries. In this context, I would like to make special reference to Canada. This great nation not only opened doors to other countries which were not members of the Organizations of American States, but also was the first to ratify the new Convention. Personally, I was extremely pleased with this, as I am aware of the tremendous effort made by the Canadian government to overcome certain legal constraints inherent in its

political structure and its administrative system, in order to reach solutions that would enable it to maintain its membership in IICA and provide its support and cooperation, as a country which is highly developed in the agricultural and rural areas.

I would now like to return to my earlier comment that IICA is truly a unique institution, due to its means of operation.

Some time ago, in compliance with its obligations and responsibilities, this organization initiated the practice of holding technical meetings attended by agricultural sector agencies of the member countries. The introduction of this practice is an extremely important feature of its institutional operations.

In 1963, the Permanent Board of Directors became convinced that the Institute would have considerable difficulty if it attempted to continue using traditional methods to analyze its program-budgets. Thus, it decided to create a technical board, made up of representatives from the member countries, and it delegated to this board the authority for approving the overall Program-Budget of the institution. To date, nineteen meetings have been held, with the participation of agricultural and rural sector authorities from all the member countries, and in these meetings, our program-budgets have been submitted to a rigorous analysis.

I can state with satisfaction that in implementing this procedure, we have received decisive support from the countries. This, in turn, has led to a strong growth in activities. It was a deep personal satisfaction for me to have led the Institute during this period. I have been able to view first-hand the effectiveness of the measures that were adopted through this process.

When I assumed the General Directorate of IICA in 1970, this organization had a budget of 3.2 million dollars. According to the 1981 budget, we have now reached a total of over fifteen million dollars, a strong growth involving much more than just the inflationary process. Basically, this increase is a reflection of the broad support we receive from the countries, expressed in a number of recommendations for seeking extra-quota resources to expand the action of the Institute's programs.

The Government of Venezuela, for example, agreed to contribute ten million dollars so the Board of Directors could set up the Simon Bolivar Fund. The activities of this fund have

had repercussions in a surprisingly broad range of rural development projects which have benefited many of the countries of the region. Our hope is that we may receive new contributions, not only from Venezuela, but from the other countries as well, for even the smallest have continued their support of the Fund.

This type of contribution has given us a basis for developing an administrative system. Our intent has been to establish a mechanism for handling the extra-quota budget, which currently totals seventeen million dollars and thus surpasses IICA's quota budget.

In coming months, we hope to receive a number of important grants. Only recently, we received word that next week, the Board of Directors of the Inter-American Development Bank will extend its financial support to a special joint project between the Bank and IICA. It will cost over a million dollars and will enable us to establish a unit to assist the countries in writing agricultural development projects.

In this arena, it is important to stress that IICA has been working closely with the World Bank, specifically with the Project Preparation Unit for Central America and Panama, and with the Caribbean Development Bank, in activities related to project writing for the English-speaking Caribbean. Our involvement in this type of activity has enabled us to expand our work in this field and take part in the execution of agreements with broad potential for development. An example is the work we have been doing in Brazil, in cooperation with the World Bank and the Inter-American Development Bank, in the service of EMBRAPA projects with a budget of over ten million dollars for a five-year period.

Through these projects, we have provided Brazil with approximately ninety person/years of cooperation, including international specialists in various disciplines. This clearly demonstrates IICA's ability to administer large-scale development projects for the organization's member countries.

I would like to add several comments that I believe are timely, to give an idea about future action.

I share the opinion of those who believe that the process of growth in which we are now involved must continue. The needs of our countries are growing ever larger and more pressing and require that we expand our actions.

As we move into the eighties, there is already a clear understanding that the development of the agricultural sector

alone will serve to alleviate many of the deep concerns that the countries of the so-called Third World feel about their own development. The Third World includes those countries classified as developing or underdeveloped.

Only agriculture can bring this objective to fruition. Only agriculture can still the alarm that is caused by the problems of hunger and energy shortages. Agroenergy development is now opening its doors as a tool of key importance for solving the problems that continue to overwhelm the countries of our Continent, especially if it can be coordinated in such a way as to contribute to food production.

The responsibility of agriculture is growing steadily. Nevertheless, this sector also suffers from serious internal problems that prevent it from assuming its responsibilities as fully as it should. These internal impediments include traditional structural models that frustrate its action.

Although this is not the time to attempt to give an analysis of these issues, I would like to stress their importance, which has already been discussed at this meeting for the installation of the Board. At this time, I would only like to reiterate the commitment that this institution has assumed as it moves into a new phase of existence.

There can be no question, as we have insisted, that an institution that operates as IICA does can be strengthened by strengthening the national institutions with which it cooperates. In carrying out my duties, I have reiterated that development is a direct function of strong, efficient and active institutions. There would be no development if there were no institutions capable of giving decisive leadership. In the agricultural sector, it is essential that the ministries of agriculture and the organizations for the agricultural and rural sector be strengthened, as they must guide development. IICA has devoted itself to this task. We have sought to define appropriate concepts of strengthening that we could take to the countries for potential adoption.

In conducting our activities, we have had occasion to assume a number of models developed by various authors, as well as ideas that move us to insist on the concept of development through institution building. However, we have also sought to apply these ideas to ourselves. In this sense, I believe that IICA can offer a number of interesting examples of institution building. One is in the area of leadership.

What is leadership? In order to answer this question, I will describe IICA's own institutional structure.

In its 39 years of life, this organization has had only three elected Directors. One was from the United States, one was Colombian and the third was Brazilian. There have also been two temporary Directors, one from the United States, who served during the first two years, and the other from Colombia, who served only briefly.

It is extremely important at this time to consider this type of leadership, because a person will soon be elected to govern the actions of this organization in the immediate future.

In view of IICA's fundamental interests, it is essential to seek a leader who will sustain the system of leadership that has characterized this institution. We must find a person who is capable of pursuing it fully, to the extent that the Convention allows, leading the Institute at the same pace and with the same motivation that it now knows, on the basis of the purposes expressed by the Board of Directors through the Convention and other regulations.

On this memorable occasion, I would like to express to all of you, as Representatives of the member countries of IICA, my sincere gratitude for the important support you have given me, as indicated in the document that was just read. I thank you from the bottom of my heart for the words it contains.

On many occasions, I have insisted that, to a certain extent, I have been in an ambivalent position, both nationally and internationally. In my country, where I have occupied positions of great responsibility, existing legislation states that I have a permanent position awaiting me upon my return, as a Full Professor in my University. Thus, I speak for myself and, even more so, for the institution whose moral character and determination to provide social service have been steadily growing. I extend my sincere gratitude for the establishment of standardized regulations for the selection of new leaders. This new system clearly coincides with the two-year economic periods established in the new structure of the Convention and its regulations.

Everything that has been done here is extremely valuable. It places the institution on a par with other institutions working in this sector, in terms of internal organization. FAO, for example, holds its elections in November of the year of the administrative term, and the director-elect assumes the position

in January. During the intervening period, a regular system is established by which all possible improvisation or eventuality is eliminated. The process has now been institutionalized.

I have requested the delegation of my country at this Board meeting to refrain from submitting my name for the position of Director General. In my case, the continuous term of office mandated by the Board has been completed.

It is my opinion that new leadership should be sought. As for myself, the greatest satisfaction that I can feel at this time is the sensation of having fulfilled my duties.

The final point in the Resolution adopted by this Meeting shows the support that you have been good enough to give me, and I am very great grateful for this. This same support has provided me with a new possibility that is extremely satisfying to me. It will enable me to move with full independence throughout the preparatory process that will take place during the months prior to the Meeting in Buenos Aires. For this reason, I will be able to serve you fully, now in my immediate role and later, upon my return to my country, in every way within my reach.

At this time, I would not like to miss stating what I have expressed so often in the past with respect to my desire to continue serving IICA's interests. In public and in private I have said that my greatest desire is to return to IICA in the capacity that you, ladies and gentlemen, now exercise. God willing, I will be able to do this. I am certain that at some time my country will consider me as its representative to this institution. I will then have the opportunity to serve IICA just as you are doing now.

Finally, I would like to reiterate my deep gratitude to you, on behalf of the Institute and on my own behalf, for the tremendous contribution of knowledge and experience that you have brought to this Meeting. You can be confident that the service you have given IICA has been exceptionally valuable, because you have given it a new basis for carrying out its mission of service.

IICA is still operating under an old set of regulations, issued in 1949 and so obsolete as to be inconsistent with other rulings which have been issued since that time. Our former Convention still spoke of the 21 Republics of the Americas and of the Pan-American Union. The new rules you have just provided are a fundamental set of by-laws, with unquestionable rele-

vance for the administrative, technical and financial work of the institution.

In conclusion, I believe that your work has been of fundamental value for giving continuity to the work of our institution, because you have incorporated all the provisions of past resolutions that are needed for coordinating the various activities. The new documents also stress the basic principles of participation by the countries, as executed through basic agreements, operating agreements and other means of action.

Finally, I would like to mention the activities we have planned for the coming months of my term.

I will soon be traveling to Haiti in order to exchange ideas with our colleagues in that country. I also intend to speak with the Minister of Agriculture, with whom I share special ties of friendship, as he is a former student of mine from the University in Brazil. We will discuss means of cooperation between the Government of Haiti and IICA for conducting the urgent task of eradicating African Swine Fever. We will also discuss rewriting plans on livestock and animal development.

I hope to be in Venezuela on March 5, with my friend Víctor Giménez Landínez, the former Minister of Agriculture who signed Venezuela's Charter on Agrarian Reform. Together with the President of the Republic, our special friend Luis Herrera Campins, we will attend the ceremonies to commemorate the Twenty-First Anniversary of the Agrarian Reform Legislation in Venezuela, the oldest in our American Continent. This legislation is a political, economic, social and technical document whose repercussions throughout the Americas have been tremendous.

At that time, I will also attend the signing of an important agreement on Crop Credit Insurance in Venezuela.

I hope to travel then to Suriname in order to sign the Basic Agreement that you have authorized in a Resolution approved for initiating activities in our Operational Office in Paramaribo.

I may then continue on to Grenada, in order to observe our program there. I have further activities planned between

now and the time we come together again in Santiago de Chile next April 6.

Following my visit to Chile, I plan to go to Washington for the official bestowal of the Inter-American Agricultural Development Award for 1980, which the Technical Advisory Council, at its meeting in Mexico, granted to the American Donald Reid Fiester. Earlier this month, when I was in Venezuela, I bestowed the Inter-American Agricultural Medal for 1980 upon the Venezuelan Ernesto José Doreste.

By mid-year, we are planning to hold a similar ceremony in El Salvador, for the person who won the 1980 Award for Young Professionals for the Northern Zone.

As I have stated, I will continue to pursue all these activities until the final day of my term of office.

In accordance with decisions reached here, our period of activities has been shortened. For this reason, I would like to request all of you, upon return to your countries, to serve as spokespersons for us, requesting your countries' cooperation in carrying out the various points in the Resolutions that have been adopted.

In the first place, this means a review of the standards and rules of procedure, as we request that you send your suggestions before May 15. The second is even more important: we hope you will help us identify candidates who, in your opinion, fill the requirements for receiving IICA's awards in your countries. At the present time, nominations are open for the Inter-American Agricultural Medal, which we consider the highest award available in the Americas for professionals who have made important contributions to the field of agriculture.

The Inter-American Agricultural Development Award, as you are all aware, may be granted to anyone, not necessarily a professional, who has made important contributions in the field of agricultural and rural development in Latin America. The Award for Young Professionals is awarded in each of IICA's areas and seeks to stimulate professionals with high potential for contributing to the development of agriculture.

We also have a new award which will be granted for the first time at the Meeting in Buenos Aires: the Award for the Participation of Women in Rural Development. It was created by common agreement with the Inter-American Commission of Women. The regulations for this Award will soon be available and will be sent to you as soon as possible.

For this award, we are hoping to receive nominations of women who have made important contributions to the participation of women in rural development. We are looking for women who have given generously with no thought for themselves.

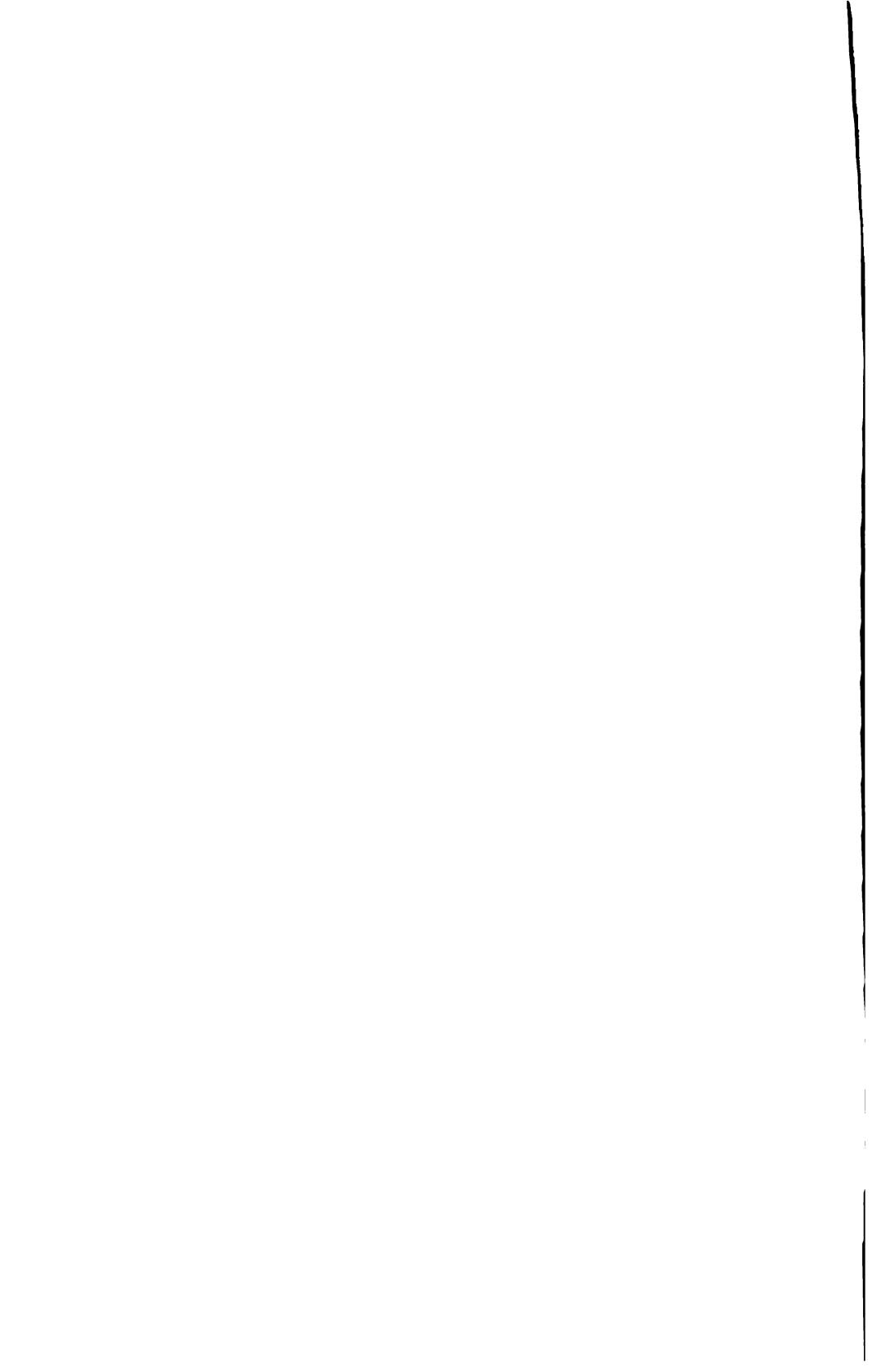
I would particularly like to stress this matter of the awards as we must have all the nominations in hand by May 30 in order to prepare them for discussion by the Executive Committee, which will be meeting in early June.

On this note, I will conclude this very pleasant task of thanking all of you for your presence at this Meeting. To all of you I wish a safe journey as you return to your home countries. We are here to help you in any way we can, and we continue to be at your service.



FIRST REGULAR MEETING OF THE
INTER AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE
Buenos Aires, Argentina
August, 1981

██████████







The Inaugural Ceremony of the First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture was held in the main auditorium of the General San Martín Cultural Center, in Buenos Aires, Argentina, on August 10, 1981. In the usual order: Dr. Héctor Albuquerque, Director, IICA Office in Argentina; Lic. Abelardo Amaya Brondo, Undersecretary of Agriculture and Operations, of the Agriculture and Hydraulic Resources Secretariat of Mexico; from Argentina, Mr. Hugo Santirso, Undersecretary of Agriculture, Rear Admiral Roberto Benito Moya, Chief, Military House, Mr. Jorge Rubén Aguado, Minister of Agriculture and Livestock, and Brigadier General (Ret.) Roberto Eduardo Viola, President of the Nation; the Director General of IICA, Dr. José Emilio G. Araujo; Mr. Ubaldo Farías, Undersecretary of Livestock of Argentina; Dr. Hernán Fonseca, Minister of Agriculture and Livestock of Costa Rica, and Mr. Manuel Rodríguez, Deputy Director General of IICA.



Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA, speaking at the Inaugural Ceremony.



SPEECHES AT THE INAUGURAL CEREMONY
OF THE FIRST REGULAR MEETING OF
THE INTER-AMERICAN BOARD OF
AGRICULTURE

**MESSAGE OF THE DIRECTOR GENERAL OF IICA,
DR. JOSE EMILIO G. ARAUJO, TO THE FIRST REGULAR
MEETING OF THE INTER-AMERICAN
BOARD OF AGRICULTURE**

As I come before you, the Representatives of the member countries of IICA, I feel tremendous satisfaction of seeing a job well done, and I am filled with faith and hope in the promising future of our Institute. You can be certain that you are working to support one of the best specialized agencies of the Inter-American System, the only such regional agency in the world in the field of agriculture and rural development.

The former Inter-American Institute of Agricultural Sciences was founded in 1942; in 1949 it became a specialized agency of the Organization of American States. It has grown steadily and substantially because the countries truly believe that institutions such as IICA are indeed useful to them, and are responsive to legitimate needs.

A service institution cannot and must not limit itself to restrictive frameworks of action. The member countries would never allow this to happen, as they themselves begin to overcome some of the early needs for which this institution was originally created.

Thus, IICA grew from a tropical research center to a graduate school and, at a later date, to an institution for hemisphere-wide action in areas in which we were able to provide technical quality, program excellence and quick, efficient action.

We are completing thirty-nine years of tremendous struggle and challenge. They have seen years of growth, but also of setting concrete goals, defining policies and doctrine and establishing solid strategies for action. The path has led us to the IICA we know today, the current Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture. I am fully confident that you will continue to provide your ongoing and unrestricted support as the institution continues to respond to your express needs and to the challenges posed for the development of our peoples, a process whose demands are becoming ever more pressing in today's world.

Today, as I stand before this Inter-American Board of Agriculture, I feel deeply satisfied for having been able to contribute a part of my professional life to help the dream of our founders become a reality. I feel satisfied with having helped set the groundwork for what our institution will be in the future: a solid organization, highly technical, decisive and capable, but also deeply aware of its humanistic vocation.

This is why my first words today will be to express my respect and gratitude to those who went before me in the General Directorate, for they traced the pattern, showed the path and instilled the zeal with their unwavering dedication to the cause of agricultural development and progress for the rural dwellers of the Americas.

My fondest hope is that I, too, will be able to leave to my successors the same strong and growing spirit of service that I inherited from them. Only this spirit can enable an international civil servant to overcome personal considerations and bring a new message of hope and encouragement to the peoples of our America, a highly privileged continent which will come to occupy a very special place in the world picture because of its wealth of human and physical resources.

Actions during the seventies

Today's IICA is new only in the context of its own history and its increased capability, as an inter-American institution, to provide useful services to the countries. In large measure, this has been the accomplishment of the Board of Directors, today's Inter-American Board of Agriculture, which has always provided strong guidance, adopting IICA's directions and institutional output to ever-changing needs. Throughout the process, this Board has never lost sight of the essence of IICA's mission or the high values and purposes for which the Institute was created almost four decades ago.

It was the Board of Directors that, on November 20, 1970, accepted the General Plan submitted by the Director General of IICA. In so doing, the Board expressly recognized IICA's unique vocation to "...assist the countries to stimulate and promote rural development as a means to general development and to improve the welfare of the population..." It thus recognized human subjects—as individuals and as a group—as the protagonists and ultimate recipients of the development process which IICA was confronting in a fundamentally ethical framework.

It should be stressed to this First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture that since that time, IICA's administration has pledged itself to make that framework fully operational, to seek mechanisms and to test organizational formulas that will more fully respect the human essence. Everything IICA is, everything IICA does, and the means it selects are dimensions of this central focus. Our hemispheric and humanistic projections, our basic strategy of institutional reinforcement were born in the General Plan, which expressed the Board's initial instructions. From the very beginning, we have understood that this approach was not descriptive for IICA, but was substantive in nature. It was not a question of issuing statements about people, but of taking action for them. This vigorous commitment was spearheaded by the Board and captured the imagination of the countries which are our authorities, of IICA as an institution and of the men and women working for the Institute.

During the first half of the seventies, the key thrust of this humanistic projection took shape through the technical development of the Institute's lines and programs. It was a half-decade in which we combined introspection and careful study of the usefulness and impact of our work with a search for better ways to shape it into an ongoing, fruitful dialogue with the national institutions we serve. The Institute's entire technical corps took an active part in this search. The technical teams, strengthened by many years of work filled with the desire to launch a new approach and convinced of its value, reviewed each of the lines, studied the innovations and successful experiments conducted in our hemisphere and in other parts of the world and devoted themselves single-mindedly to the task of upgrading and modernizing the horizons of our research and our technical cooperation with the countries.

The IICA of 1970 did not become a new institution in 1976, or a third as it entered the eighties. IICA is an organization in a continuous process of evolution, of ongoing technical and intellectual growth. The 1970 decision of the Board of Directors set a benchmark for action, indicating an approach which we have continued to pursue since that time.

To say that we have finished changing would be to say that we have little or nothing left to do. Our concern for and commitment to the human subject have never varied. Technological innovation and the energy crisis, together with the responses and challenges by which the human race has learned to incorporate them into its history, are merely the backdrop, the raw data, on the basis of which each generation and each stage

in the life of an institution renews its sole, inescapable commitment to humankind.

If you study the path the Institute has followed, you will find that, before the mid-seventies, we were engaged in extensive testing. We consulted frequently with you and began, one idea at a time and one conviction at a time, to build a solid working doctrine. At that point, we proposed that all these accomplishments be consolidated and projected toward the future. For this purpose, we wrote the Medium-Term Indicative Plan, which you accepted in 1977.

At all times, we were clearly aware of the true significance of the Indicative Plan. As you yourselves noted at the time you approved this document, it is easier to project quantitative growth goals, or to agree on specific growth objectives, than to draft detailed proposals for the evolution and growth of an idea. We attempted to do so at that time. We took an idea, the central idea that rural development must work for humanity and with humanity, and we rigorously and dispassionately studied what IICA could do for this idea. We thought about the contributions of agricultural information and research; education; production and productivity; marketing; producer organization; planning and institutional management in the sector; and each and every one of the technical fields selected over the years by IICA's Board of Directors. Perhaps that was when we first glimpsed the true picture of this inter-American institution and all its forceful traits.

When the General Plan was introduced in 1970, we already had a clearly developed idea of the implications it would have for the internal organization and operational methods of the Institute. We fitted this full range of concepts into a single approach, which we presented as the hemispheric projection. From our standpoint, the hemispheric projection was the natural, unavoidable complement of the humanistic projection, a direct statement of our purposes and our commitment.

Like the basic elements of our technical doctrine, our fundamental organizational proposals as we entered the seventies reflected the direction that the Institute's growth had been taking since the previous decade. Thus, the hemispheric projection guaranteed IICA's lasting and active technical presence in all the member countries, which had begun to take shape in the sixties.

Our hemispheric approach, closely and inseparably tied to the humanistic projection, meant decentralizing our work and

devoting the bulk of our resources to technical activities in the field. Consequently, we set about opening technical offices in the member countries, as the first and surest expression of the commitment we had assumed. Nevertheless, we must not forget that this step meant much more, and continues to mean more today, ten years after we formally began implementing it.

Allow me to expand on this idea. During the first half of the seventies, we consolidated our technical presence in each and every one of the countries. However, we then found that the rest of the administration needed to be thoroughly upgraded, both in substance and in instrumental areas, to fit our new approach. I challenge you to find another organization that has made this kind of progress, with this kind of dedication, in order to comply with repeated instruction from the countries.

Nevertheless, perhaps the major accomplishment has been not to decentralize IICA's physical presence, but to do so without destroying the doctrinary cohesion, the unified lines of command of the technical quality of the services. The effect was to put into action a single conceptual approach, implemented through delegation of responsibility. I attribute this success to three factors. First, the Board of Directors was wise enough to approve the Medium-Term Indicative Plan as a tool for putting IICA's General Plan into operation at the line and program level. This Plan provides the technical teams operating away from Headquarters, with a clear explanation of the technical doctrine by which to guide their work.

The second factor is the way we have organized and erected IICA's working program in each country within the doctrinary guidelines of the Indicative Plan. You have placed important resources in our hands, and we have made tremendous efforts to avoid taking the kind of marginal, tangential actions by which these resources could be frittered away. In order to do this, we require our teams to combine their efforts with those of each country in programming IICA's work plans, setting a reasonable time frame, free from the cycles of the calendar, whose technical relevance is doubtful. However, they must at the same time organize their programs into clear budgetary processes, clearly understood by the countries, and following a practical logic for multiplying technical resources, rather than restricting our ability to help through the imposition of extensive requirements, obstacles and bureaucratic controls. Our work at the country level is fundamentally technical. The parameters have been set by you, in the Indicative Plan, and the criteria for the quality control of our endeavors

are defined by you in your interactions with the teams working in your countries.

The third reason that the hemispheric projection has been so successful is that it has enabled our organizational structure to grow and mature. This is particularly true in the area of technical and administrative relations between the country offices and Headquarters. As a result, profound changes have been incorporated into the former Regional Offices and into the support and control mechanisms at Headquarters.

The Regional Offices are responsible for drawing up and implementing medium-term technical programs in the countries. As a result, the regional function has been reorganized to stress the tasks of supervision and support, thus ensuring smoother technical and administrative relationships between the field teams and the central offices.

The changes in Headquarters support and control have required the creation of strong central capabilities for handling administration. This provides the teams with substantive technical support which, in turn, guarantees quality and doctrinary consistency.

I often ask my colleagues to recall the nature and operation of IICA ten years ago, and I invite them to examine the IICA we know today. It would be pretentious to suggest to them or to you that we have discovered the perfect formula for guaranteeing continued relevance or for further enriching the humanistic and hemispheric projections. However, only by comparing what we once had with what we have today, can we gain a measure of the progress that has been made in carrying out the instructions of the countries.

A similar story could be told about the progress we have made in putting into action our basic strategy of institution building, a strategy which is the prime mover and true test of the coherence of our technical and operational doctrines. We do not claim today to have found the perfect answer to the challenges and uncertainties implicit in working with and for the institutions, instead of replacing them, but I am firmly convinced that our practice of participatory technical cooperation is the correct means of complying with the basic strategy. It seeks to shatter once and for all the archaic and inoperative principles of vertical technical assistance between those who know and those who do not know, and we continually work to improve the means by which our new strategy is put into practice.

You yourselves, as representatives of your countries, can judge the changes that this has meant for the nature, quality and usefulness of our services. I urge you to look into the many areas in which we have discontinued our efforts because we are no longer needed, and to measure to extent to which we are, indeed, expendable as a result of deliberate decisions to transfer what we have, enhance local know-how and, above all, refuse to become indispensable.

When I began my term as Director General of IICA, I approached the countries and received their support of my proposal that the Institute be given a vision of the future based on these fundamental principles of doctrinary, operational and strategic cohesiveness. But I proposed more than this. I proposed that the Institute's sphere of technical expertise be expanded toward all those fields which, in line with the basic doctrine, would be affected by dynamic solutions to the restrictions and problems facing rural development.

Thus, still maintaining this basic coherence, I come before you now in my last year at the helm of the Institute, with the satisfaction of having fulfilled my duties. In accordance with the desire you yourselves have expressed, we have added programs on animal health and plant protection, agroenergy, the family, women and rural youth, the conservation and management of land and water resources, and the revitalization of important priorities for the development of the American tropics. This incorporation of new areas useful for the countries does not mean, as in other cases, simply expanding our staff by bringing in people knowledgeable on the subject. Rather, it means an effort to expand upon our humanistic doctrine by giving it new perspectives to enrich it without altering its basic approaches. At IICA we are justifiably proud of this.

I also assured the Board of Directors of our firm intention to increase IICA's resources for meeting these new demands. Increasing resources meant increasing available funds, technical ability and professional talent of our personnel, and expanding our contacts with countries and organizations beyond the immediate sphere of the Inter-American System.

I submit to you the efforts IICA has made in this field. You were the first to support us, and we hope you will in the future, by continuing to provide us with a basic budget adequate for meeting the obligations and challenges before us. We have responded to this unqualified gesture of good faith by erecting a network of support for IICA among countries and institutions both inside and outside the American continent.

These entities are today contributing considerable technical and financial resources to IICA and have clearly demonstrated their intention to continue doing so in the future, because they believe in IICA as an institution of tomorrow, looking beyond the individuals currently leading it, and concentrating on what the Institute represents.

In the same vein, in the Inter-American System we have strengthened our position with the General Secretariat of the Organization of American States, the Inter-American Development Bank, the Pan American Health Organization and other institutions. We are certain that the future will bring combined efforts for cooperation and coordination, with a willingness to expand the volume and improve the quality of the services provided by the system. IICA will speak with an undisputed voice of leadership in our field of competence. At this time, too, I would like to extend particular gratitude for the understanding and unwavering support expressed by the Secretary General of our Organization, Ambassador Alejandro Orfila, in signing agreements between IICA and the General Secretariat of the OAS for defining new fields of action and the most effective means of cooperation.

In addition, I should state that one of our greatest satisfactions has been the support and cooperation that have been forthcoming from the group of extra-continental nations that make up IICA's team of Observer Countries. These countries are: Austria, Belgium, Egypt, France, Germany, Israel, Italy, Japan, Korea, the Netherlands, Portugal and Spain.

IICA has done a great deal to reach out with dignity towards the developed nations in Europe and other parts of the world, and has awakened an awareness of our achievements and the obstacles we have encountered on the road of rural development. These countries now know who we are. They respect us and they support us. We have opened enough doors so that, if the process is pursued, such countries may become a permanent source of resources and scientific support for consolidating our efforts.

Nevertheless, I must admit to you that this Director General has not been successful in his repeated attempts to establish a real understanding for cooperation and coordination with the United Nations System, with the exception of useful assistance received from the World Bank. In part, this reflects problems that lie beyond the pale of the Institute and constitute a critical issue facing the Inter-American System as a whole. It also stems from the difficulty of reaching any kind of

understanding with the United Nations Food and Agriculture Organization, the reasons for which I fail to comprehend.

This Director General been unable to conclude a formal understanding with FAO, in spite of the fact that on February 22, 1979, at FAO Headquarters in Rome, the Director General of that organization publically promised that a cooperative agreement would be signed with IICA, as I reported to this Board in my Message in La Paz in 1979. Nevertheless, to date we have had no meaningful response from the Organization. Furthermore, FAO has been formally promoting the establishment of a new organization for the Latin American sphere, whose functions, structure and outlook would be very similar to our own, which would do the same things we do, and which would compete with us for resources. This effort to create a new organization has shunted aside IICA's explicit offers to strengthen existing programs in both organizations by initiating joint efforts with extensive resources and a true spirit of cooperation.

My deepest wish and sincerest hope, then, is for the member countries to reflect on the needs of our peoples and to bring about the complementarity needed among the actions of the international organizations at the world and regional levels. We must avoid unnecessary duplication of effort and the dissipation of ever scarcer resources.

I deeply hope that the person who is to be my successor in the General Directorate will have greater success than my own in concluding these efforts satisfactorily.

Let us now consider another order of business, the Tropical Agriculture Research and Training Center, CATIE. This administration has spared no effort to ensure the viability of the institutional model implemented under the Contract for the Creation of CATIE, as authorized by our former Board of Directors. Unfortunately, our experiences have been very disappointing and I will soon be submitting to you a draft resolution for terminating the Contract. Nevertheless, certain special considerations are in order at this time.

Ever since I assumed the position of Director General in 1970, I have devoted special attention to the Center in Turrialba. At that time, it symbolized an important era for the Institute, the period of research and training, and although it exerted a heavy budgetary strain (over 33%), not all the member countries gave it high priority. Working with technical advisors, we sought many different alternatives, which were submitted to the

Board of Directors at its Meeting in Lima in 1971. At that time, it became clear that the Center's mission had not died and that the simplest approach would be to turn the facilities over to the Government of Costa Rica to be used as an experiment center. This solution, however, was not advisable. The Center belonged to the Institute's member countries, and its experiences and potential could not be lost. On the basis of this important decision, work was undertaken to design the concept of a non-profit association between the Government of Costa Rica and IICA, to structure the Center as we know it today, devoted to the American tropics, but with emphasis on Central America. Other countries would be able to join, and additional structural and operational details were specified. This concept was articulated in the Contract for the Creation of CATIE, signed for a ten-year term with the express understanding that it was a legal and institutional experiment. It should be noted that under this new structure, IICA's previously burdensome financial obligations to the Center were reduced to a maximum of 5 percent of IICA's total budget.

Although CATIE has made many important technical achievements, we cannot deny that this administrative and financial experiment was not a successful one. Certain shortcomings written into the Contract for the Creation of CATIE, the emergence of a deep-seated administrative and financial crisis and the non-viability of the Center under its current structure led this Director General to adopt a number of measures, some of which were bold and risky, in hopes of heading off a total collapse of CATIE.

Throughout this delicate situation, I have become convinced that CATIE must continue to provide a focal point of intermediate research on production systems for the American tropics, and that it must prevail as a seat of excellence for training our professionals at the graduate level in agricultural sciences, in cooperation with the university system of the Americas. However, I am also convinced that the Center can be viable only within the framework of the Institute, with special attributes to preserve its particular characteristics. Thus, the Center is envisaged as an institution with technical and administrative autonomy, with a Technical Advisory Council that will set down guidelines and lead the Center, and with cooperating countries that may make special contributions. In short, IICA, as a Specialized Agency for Agricultural and Rural Development, would provide the institutional backdrop for the Center, which could then grow under the protection of the Institute, but with full flexibility and autonomy. In addition, this institu-

tional makeup could provide a model for other continents or regions hoping to avail themselves of our experiences in institutional growth.

I should add that the Institute has been enriched by this difficult experience. We have promoted institution building as a working strategy for IICA, but everything we have experienced in this situation is a typical case of pursuing another kind of strategy. The knowledge we have gained will be useful both internally and for attaining a better understanding of the inherent problems of institution building and be ability to serve our member countries better.

Projections toward the future

In discussing these matters, I have tried to show that IICA has not only been growing in response to the rising demands of the countries you represent, but has also been learning to adapt to the evolving economic, social and political processes that have shifted so rapidly in certain areas of our continent. This capability and flexibility for understanding the problems and adapting to the conditions in each of our countries led a technical specialist from one of the countries to express his feeling of being more and more at home with IICA and his impression that IICA was growing closer to them.

For this reason, I would like this message to include a few thoughts on the current and future situation of our countries:

We cannot help but recognize the progress that has taken place in the vast majority of our countries for the development of the sector and for improving the economic and social conditions of the great majority. Nevertheless, we must also recognize that when this decade began we found ourselves confronting the same problems we had been facing at the beginning of the last decade, which were particularly acute in the area of our ongoing concern —the situation of the rural poor. However, if we have the integrity to admit this, and to recognize that rural poverty has increased, then this outgoing administration must also acknowledge that we have acquired a wealth of experience in terms of what the countries must do and what they are able to do. This knowledge has come to form a part of the capital that is in your hands to be used as your needs require, just as all the Institute's experience belongs to you.

The challenges facing our countries for the next decade are great. They will require strength of purpose by those who hold decision-making power.

Of the major concerns that come to the forefront today, in the early eighties, those which seem to have the strongest implications for rural development are: the probability of sharply falling economic growth rates; the threat that several countries of the region may be unable to meet their obligations on foreign debt servicing; the push to replace fossil-based energy products; possible changes in the patterns of industrialization; a shrinking ability for the urban areas to absorb the labor force; the persistence of a rural semi-proletariat; the search for food security; the urban food supply; the intervention of multinationals in agribusiness; the possibility of more acute social tensions; and the search for ways to eliminate absolute poverty and to guarantee political and economic pluralism in the region.

It is within the framework of these development problems that we must attempt to identify our expectations for the rural areas. It should be stressed that the intensity of needs in rural zones differs from one country to another, but it would appear that the strongest demands are for increasing the food supply, at low cost, contributing substantially to improvements in the trade balance, increasing employment and standards of living for rural dwellers and reducing rural poverty, developing profitable technological alternatives for meeting the energy challenge, learning to manage natural resources more effectively and making the organization of the public agricultural sector more efficient.

These, in synthesis, are the major challenges posed by the Declaration of Santiago, which emerged from the Eighth Inter-American Conference of Ministers of Agriculture. IICA shares these concerns and recognizes their crucial importance.

Clearly, although many other items also deserve attention, it would appear that a number of countries will ascribe special urgency to finding solutions to the topics listed above.

The populations of our countries will continue to grow, and statistics indicate that every year we will have some ten million additional mouths to feed and will have to create employment for four million new workers per year. This does not even take into consideration the current levels of undernutrition and unemployment.

The food supply is also closely tied to the inflationary processes that periodically shake the countries of the region. Inflation forces drastic reductions to be made in public expenditures, and this naturally affects investment options and the possibilities for income transfers to favor those social groups whose needs are greatest.

Balance of payment difficulties seem to be one of the problem areas most commonly shared by the countries of the region. Chronically unfavorable balances in many countries have been exacerbated by the magnitude of deficits in the trade balance, low levels of foreign investment and the growing cost of servicing the foreign debt. The sliding prices of our export products and the staggering energy bills that confront some of our countries have sharpened this crisis and have placed the agricultural sector in a key position for helping to overcome at least some of these unfavorable factors.

Import substitution for the industrial sectors is beginning to assume considerable proportions in some countries, which will be working to replace imports with domestic agricultural production. Such countries as Mexico, Nicaragua and members of the English-speaking Caribbean will be making major efforts to replace part of their food imports by increasing domestic production. Brasil will continue working to replace hydrocarbon imports by producing fuels based on agricultural products available domestically. Others, such as Argentina, Colombia, Chile and Uruguay will attempt to improve their trade balance by increasing the level of various types of agricultural export products.

It would appear that the most relatively innovative processes during this new decade for enabling the agricultural sector to improve the trade balance will involve import substitution, either of foodstuffs or of fuel.

The levels of employment in the rural areas and the standard of living for the rural population may be receiving much more attention than ever before. This will affect the possibility of lowering growth rates in the urban areas and, consequently, reducing the ability of these sectors to absorb labor from the rural zones, thus encouraging the persistence of a rural semi-proletariat, enhancing the general awareness of the degree of poverty in the rural areas and increasing social tensions in both rural and urban zones.

There is no denying the possibility that the eighties may be torn by severe social tensions. In this decade, as in previous

eras, there is a crucial need to make policy decisions for solving these problems. We would argue that, while the scope and repercussions of growth problems are enormous, the most serious issues to be faced are social problems. During this decade, it will be very important to decide whether available resources will be used to produce more automobiles and luxury buildings or more foodstuffs, schools and public health institutions. If our countries opt for the former alternative, we can expect tensions to grow. If, however, our leaders select the second option, some of us may learn to live with fewer comforts, but we will all enjoy greater social peace. This, of course, does not even take into consideration the outlays for arms in comparison with resources used to buy food imports.

As for policy decisions, we should also warn that, in order to achieve solutions in the rural sector that will have positive effects at the national level, it will be necessary to overcome the resistance that stems from the fact that the rural population has not been able to organize itself effectively for making its needs and priorities felt. Urban social groups, with better possibilities and opportunities for organization, have made themselves heard to a degree still unattained by rural dwellers.

The rural areas and their populations have the potential to confront these challenges. The wealthiest zones offer possibilities for increasing productivity and production and expanding their use of labor by modifying their operations and learning to become more profitable by comparison with other sectors that may appear to be less crucial for the overall population of our countries.

At the same time, as was observed in two of the recommendations of the Eighth Conference, a number of the problems identified can be solved jointly if better use is made of renewable natural resources and if the arid and semi-arid zones of the region are used more intensively. This could have a simultaneous impact on the food supply, trade balance, standards of living in rural areas, unemployment and underemployment, rural poverty and technological alternatives for dealing with the energy problem.

The arid and semi-arid zones in Latin America are located primarily in Argentina, Brazil, Chile, Mexico, Peru and Venezuela, as was noted by the Eighth Conference. In Argentina, these lands total 211 million hectares. In Chile, they include 30 million hectares. In Peru, they cover an extensive coastal belt that comprises an ecosystem in which much of the country's

cultural and economic life is concentrated. Brazil has an extensive arid and semi-arid zone in the Northeast, where rainfall is unevenly distributed, giving rise to severe drought. In Venezuela, the dry zones include Guajira and the Maracaibo lowlands. In Mexico, 57 million hectares of land are classified as arid and are inhabited by eight million people.

The Declaration of Santiago also stressed the efficient organization of the public agricultural sector, which was covered by a number of recommendations from the meeting. Points covered include: the need for diagnoses and policy analysis; technical tools for agricultural development; centers for study and research on arid and semi-arid zones in the region; making use of international technical cooperation; and generally improving the apparatus for the generation and transfer of agricultural technology.

The Eighth Inter-American Conference of Ministers of Agriculture also pin-pointed extremely important guideposts for IICA's future action. In the first place, a number of the recommendations of the meeting seek to help IICA proceed more vigorously in conducting diagnoses and policy analysis and in supporting the information and research systems in the countries. Several of the recommendations emphasized IICA's work in policy analysis to reinforce the overall analytical capabilities of the Inter-American System for following up on and forecasting continent-wide trends. The Institute's international role as a catalyst of joint efforts, as well as its hemispheric role, were requested not only for research, studies and information, but also for defining areas of unified action to deal with problems shared by many countries, such as food and energy security.

A third guideline for action was the need to stress horizontal technical cooperation among the countries of the region. Clearly, this guideline is very closely tied to the two previous points, as such actions cannot take place if the two conditions discussed above are not present. Nevertheless, the multiplicity of problems in the region's rural areas can imperceptibly lead an international organization such as IICA to fragment its activities. For this reason, the meeting of Ministers wisely recommended that efforts be pursued for seeking concentrated action in specific areas. An understanding of all these problems provides the necessary basis for implementing the Conference recommendations.

Faced with the challenges of the eighties that have been described by IICA and by the Eighth Inter-American Conference of Ministers, IICA has the guidelines for action provided

by the Conference itself. It also has a philosophy of action that it has been evolving over the course of several decades, which has given it a clearly defined institutional personality. It uses the approach of technical cooperation which, as was explained above, replaced the type of technical assistance formerly practiced to meet the needs of the region. Finally, it has great potential in terms of human resources, internal organization and external relations, and you will undoubtedly be able to appreciate this potential and set it to work.

Factors such as these, as well as many others with which you are very familiar, provide the groundwork for IICA to continue growing stronger in the future, when a new person with a new vision and new abilities for innovation comes to strengthen the Institute's orientation. This will clearly be possible because the countries now have an institution with strong central organization, capable of analyzing and identifying the problems of rural development with a hemispheric and humanistic projection. It has a central structure with the ability for leadership, with the ability to investigate the problems of rural development, and with the ability to make technical contributions to the countries. This is the fruit of unflagging efforts to put together a technical group that could clearly reflect the needs of the countries.

The countries gave us a mandate to create an institute with a hemispheric projection, and in line with this demand, we have been setting up a full range of infrastructure in each of the Institute's member countries. Today we have offices in: Argentina, Barbados, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Trinidad and Tobago, United States, Uruguay and Venezuela. (Offices will soon be opened in Canada and Suriname, thus completing the Institute's hemispheric projection). All of these offices are fully staffed and are continuously available to the entities of the rural sector. These offices are our direct tie to the countries and to the problems afflicting the rural areas.

It is not enough, however, to have a strong central organization and to be established in the countries. We became aware that, just as the problems of our regions were linked to the problems of the world economy, so the Institute itself was operating in an international context. Thus, in order to continue implementing our actions, we have plans for opening an office in Europe in the near future. I am certain that this will have important repercussions in coming years for expanding our relations with other international organizations and with friendly governments. Ultimately, this will enable us to increase

our activities in all the countries. Together with the consolidation of our organization, we began to expand and improve our technical personnel, and today the Institute is using quota resources to maintain a staff of two hundred professionals with the highest technical qualifications and with professional experience in their countries. They come from all of your own countries, and they are the Institute's true capital wealth.

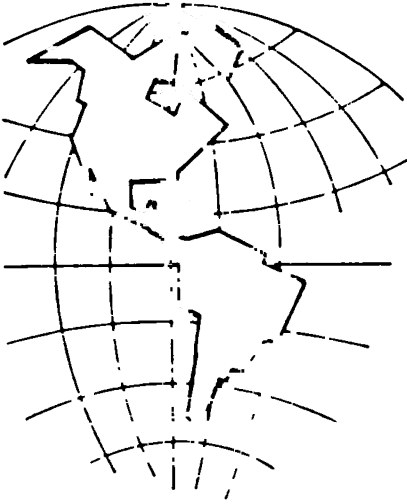
The establishment of a strong organization and the Institute's success in putting together its basic staff have been possible thanks to the financial support that all of your countries have made available to the Institute every year. It is also a direct consequence of the positive response we have received both from national entities in your countries and from international organizations. For 1982, the Institute will have available nearly fifty million dollars, of which only 35 percent is directly from the countries.

Another fundamentally important point is that this Inter-American Board of Agriculture, as created in IICA's new Convention, should serve as a forum for the exchange of ideas, information and experiences for improving agricultural and rural life. IICA's experience shows that the round tables provide an excellent opportunity for turning the Board meetings into an effective tool for the countries and a means of intensifying reciprocal and participatory technical cooperation among our Member States.

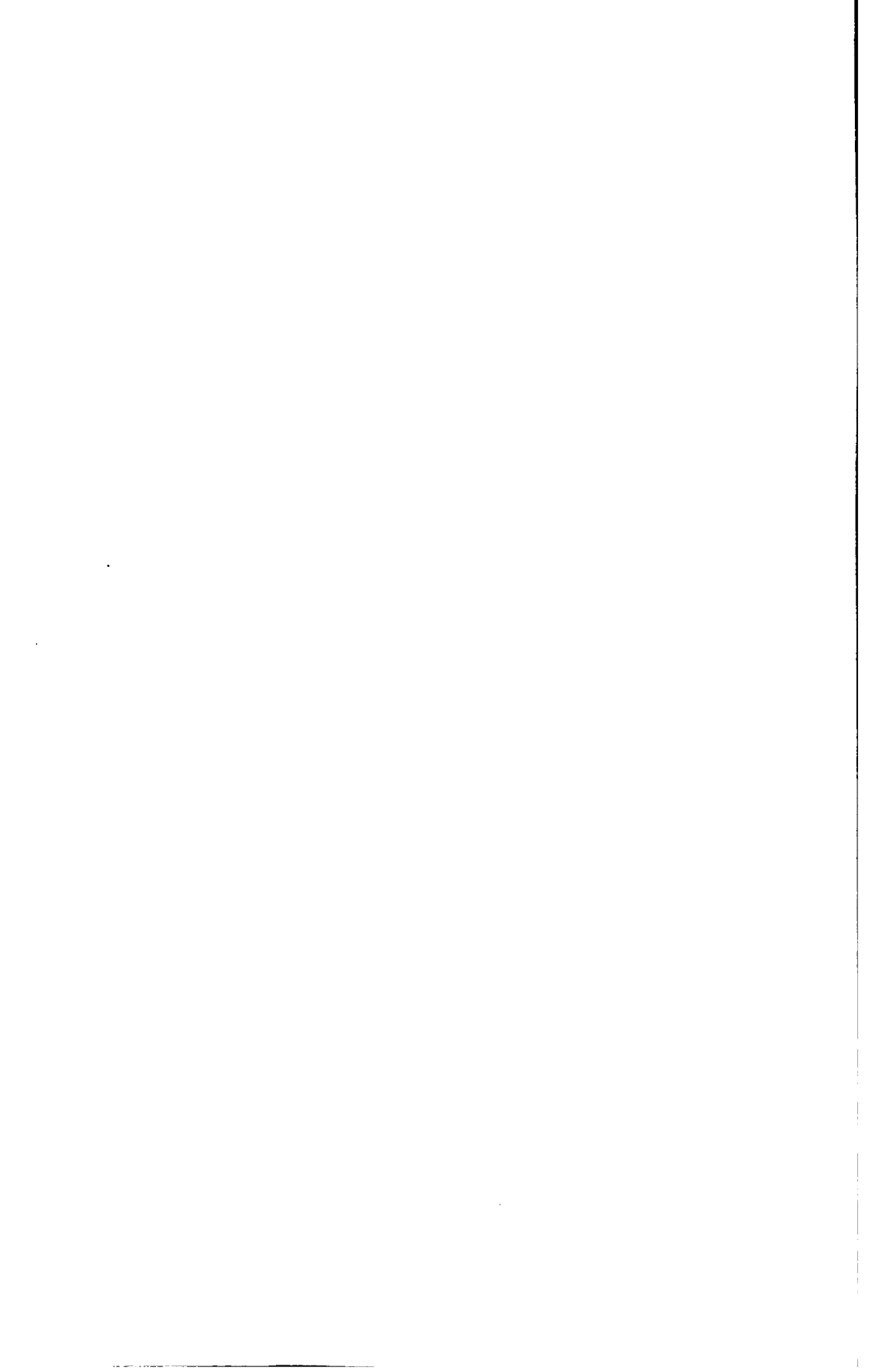
It is with this foundation, and these recommendations and mandates, that IICA is now moving into the eighties and making way for a new Director General. As I leave the Institute, I feel justly proud and fully satisfied at having completed my duties. I feel the satisfaction of knowing that I have given my best to the search for an ideal shared by the countries of the Americas: rural development for the peoples and well-being for the men and women who work the fields.

Pride and satisfaction, however do not preclude humility. I humbly recognize my errors and imperfections. I humbly acknowledge that we have not achieved all we had wanted; finally, I humbly understand that no task has been completed well if it comes to a standstill after it leaves our hands.

For this reason, I would like my closing words in this message to be an expression of gratitude to you, the member countries, for your unceasing and undivided support, and to the professionals and other members of IICA who have enabled me to attain the goals of which we are so proud. Without the support of both, it would have been impossible for me to reach the close of my mandate with a feeling of peace and with the serenity and the satisfaction of knowing that I have done my duty.



MESSAGE FROM THE DIRECTOR GENERAL
TO THE INTER AMERICAN BOARD
OF AGRICULTURE



**ADDRESS OF THE DIRECTOR GENERAL OF IICA,
DR. JOSE EMILIO G. ARAUJO, AT THE INAUGURAL
SESSION OF THE FIRST REGULAR MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**

Eleven years ago, in April, 1970, we came to this country when the Government and people of Argentina received us for the Ninth Annual Meeting of the Board of Directors of IICA. At that time, I had the honor of addressing the Institute's highest governing body for the first time as Director General.

Because it was my first message to an Annual Meeting of the Board of Directors, I stated that one of the major objectives of my administration would be to strengthen the position of the Institute as a specialized agency of the Inter-American System. I also noted that in the seventies we would work with the basic philosophy we had entitled the "Hemispheric and Humanistic Projection." This meant formally consolidating the Institute's technical presence in all the countries of the Americas and more closely approaching the object of its key concern, for this approach views the human being as the subject of development. At the time, I declared that the ultimate purpose of the Institute should be to participate actively in transforming the rural environment of the countries of Latin America and the Caribbean within this conceptual framework.

The Humanistic Projection has so far stood as the polestar of all IICA's actions. I see it as a response to many of the obstacles that prevent the campesinos and producers from participating in the tasks of integral development of the countries. These obstacles are blocking the population from fully sharing the benefits of development, in the societies of our Hemisphere.

In May, 1976, when I began a new term as Director General, I had the honor of addressing the Board in the city of Washington. I stated at that time that the tasks awaiting us in the coming years included the struggle to increase agricultural production and to obtain equality and justice for the producers and farmers of the region. I also noted that it would be necessary to put development models into operation that would take into consideration all the factors that enhance equality and promote fair distribution.

We opened the seventies with the Hemispheric and Humanistic Projection as our basic orientation, and in the

second half of the decade, our work was to be guided by the ideals of Humanistic Rural Development. I continue to be fully convinced that human beings must be responsible for their own development. As I stated at that time, rural development can become integrated only if it is a participatory, dynamic and self-sustained process. Thus, I expressed our concern for the well-being and dignity of the rural dwellers, who are our Institute's only reason for being.

I have chosen to refresh your memories in this way because, with the approval and support of the countries, these principles have guided our action during my years in the General Directorate of the Institute. We fully acknowledge that IICA could have nothing if the Board of Directors had not acted year after year with generosity and confidence encouraging us and approving the concrete proposals for action that we have submitted. With these proposals we have built a special philosophy of international technical cooperation.

Today we find that IICA has sustained its original viewpoint, working under the guidance of an ethical concept of international cooperation, which in many cases placed the Institute in a position contrary to traditional concepts of development. The task was not easy. During the darkest hours, we were sustained by the knowledge of two factors: first, we were blazing a trail that would enable us to extend our hands toward the poverty-stricken rural dwellers and small-scale farmers; second, we were receiving constant support and stimulation from the countries.

Today I would like to stress some of the most noteworthy examples of this continual encouragement. In November, 1970, the Board of Directors, meeting in Washington, approved the Institute's General Plan, which, since that time, has stood as fundamental tool for guiding our actions.

Following the major guidelines established by the General Plan, we proposed to the countries a basic strategy of reinforcing institutional systems for agricultural development and rural well-being in the countries.

In May, 1977, the Board gave us a new gesture of confidence by accepting the Medium-Term Indicative Plan, which made it possible to develop three basic approaches. First it enabled us to put the General Plan into full operation. In other words, it defined the type of actions IICA could take to support development efforts in the countries of the Americas.

In the second place, it laid the foundations for an ongoing dialogue with the countries, specifying the nature and magnitude of the contribution that IICA can make to rural development and, in particular, to agricultural development in every country. In addition, it provided the logical groundwork for the rational and orderly growth of our institution.

Finally, I must mention the careful process we initiated in 1970, which culminated when the Convention of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture went into effect. This Convention is a tool ideally suited, with a modern vision, for giving IICA a fully inter-American presence and reaffirming its dedication to the service of the rural dwellers of the Americas. It represents the combined efforts of our Annual Board and the Permanent Board, which consists of the Ambassadors to the Permanent Council of the Organization of American States, together with representatives of Canada and Guyana, which are connected to the Inter-American System through IICA.

Ladies and gentlemen, IICA's new Convention has placed before us the difficult and delicate task of participating in broad initiatives for Agricultural and Rural Development in the Americas. Thus, after over eleven years of uninterrupted dialogue with you, who are responsible for agricultural development in the region, I would like to share a number of thoughts and concerns. They have grown out of our close contact with the economic, social and political processes in the countries, closely following the development of our agricultural sectors and continually assuming new tasks to support the rural populations, which have always been the targets of our attention.

As you are well aware, pessimism is not a part of my outlook. Quite the contrary, during my term of office I have always tried to share with the Board of Directors a realistic view of rural development on our Continent and of how the Institute must grow and change in order to adapt to the economic, social and political development of our member countries.

Nevertheless, a glance backward into the past and a look forward to the future, give rise to feelings of concern. We must confess that the problems we were facing at the beginning of the seventies have not disappeared. Nor have they grown simpler. Rather, the problems of the rural sector today are growing ever more complex due to the upsets in the economies of our dependent countries exporting raw materials. Many of our governments, from many different fora, have expressed deep concern about the

crisis that is shaking their economies. They are paralyzed by such phenomena as a crippling balance of payments, domestic inflation, foreign indebtedness and the energy problem, which serve only to widen the gap between wealthy countries and poor countries, between wealthy populations and poor populations.

At this time, it can be stated that a very high percentage of our rural population has survived these recent years with no improvement in its position. We and other organizations, such as ECLA and the World Bank, have carried out studies and compiled figures that are troubling. Allow me to quote some of these statistics. Over forty million persons in the region are undernourished. The minifundia and latifundia system still predominate in the structure of land tenure. Our fields are still populated by high numbers of landless workers with no steady employment. The problems of unemployment persist and grow, and the campesino farmers and small-scale producers are making no progress in organizing themselves to improve their negotiating power. In spite of these factors, nevertheless, we must recognize that the evolution of the agricultural sectors in recent years has continued to stimulate the overall growth of the economy of many countries, becoming an important source of foreign exchange and raw materials for industries whose production is channelled into dynamic domestic and export markets.

As I stated during the recent Eighth Inter-American Conference on Agriculture, factors such as these lead us to believe that our countries have been leaning toward a style of development that is based on meeting the demands of these dynamic markets. Our agricultural sectors have followed the same general trends as the rest of the economy. This has led to the adoption of general consumption patterns similar to those of the developed countries in major sectors of the urban population, while encouraging the incorporation of technology based on a history of relatively low energy prices. At the same time, the public sector finds itself playing an extremely limited role in initiating policies for the agricultural sector, which must abandon intervention and learn to provide support for agricultural producers.

For these reasons, ladies and gentlemen, a look at the past shows that old models have proven ineffective in their effort to bring about development by manipulating a limited number of factors, such as technology or increased investment. They do expand total production, but these increases must eventually be reflected in the low-income sectors. As a result of this approach, the policies of the countries have, in general, led

to the concentration of efforts and resources in the regions with the greatest productive potential, which are few in number and lightly populated. This has made it possible to set up growth models based on steady increases in supplies, especially for export products. These development styles have had only a marginal impact on the sector and have provided no benefits for the depressed regions or the poorest groups of the rural population. Existing policies have required heavy injections of resources, many of them abroad, at a time when the level of foreign indebtedness in many countries is already very high.

Nevertheless, these same development styles have acted to the detriment of two elements. The first is the human populations, which have been bypassed altogether or regarded as merely passive recipients of the process. It is indispensable for human beings to be viewed as actors in their own development. This cannot be done unless they are given the opportunity to participate fully in the process. In the second place, very little notice has been taken of domestic demand. In the case of foodstuffs, for example, efforts have been concentrated on modifying or recombining productive factors for increasing the supply of products, while they have overlooked the development of a sound domestic demand for these products.

These problems are not limited to the lesser developed countries. We know today that other phenomena, such as pollution, erosion and others, are impeding the use of renewable natural resources. If this occurs in developed agricultural systems, how difficult it will be for those countries that depend on subsistence agriculture!

Today we find it difficult to accept that, despite the fact that our agricultural systems have undergone a process of modernization and growth, there is no evidence that significant improvements have been made in income, consumption, or basic availability of products for the poorest rural populations. In summary, today the same problems persist that we presented to you in the early seventies and that provided the groundwork for our humanistic and hemispheric vision.

Once again, I am deeply convinced that it is both ethical and legitimate for me to come before this maximum authority of IICA, as Director General, and express profound doubts about the viability of this style of development. We cannot overlook certain factors that are affecting our countries and that lie beyond the control of the agricultural and rural sectors. They include: uncertainty over the price of energy products, the instability of international prices and markets, and growing

protectionism trends in the developed countries, together with the stagnating demand for agricultural products in other developing regions.

We cannot conceive of a social organization unable to provide minimum opportunities by which all of its members can satisfy their basic needs and become productive members of society. This is why we sustain that change is imperative both for reasons of equity and for political reasons. If development is not for all members of society, existing styles run the risk of gradually losing political support, even if they have clearly demonstrated their ability to improve the standards of living of sectors whose basic needs are no longer being met.

We must carefully reconsider the style of development that has been in use in our America and seek new approaches. We need to design new styles and put them into operation. They must enhance equality and fair distribution, incorporating domestic demand as an element that gives new life to the development process.

Ladies and gentlemen: a look at our America inevitably shows its potential for development. It has a wealth of natural resources that I believe is capable of fending off the specter of hunger that haunts other continents of the world. When we see that we are capable of overcoming the energy crisis, and when we learn to understand the peoples of the Americas, and especially our campesinos who day by day continue to demonstrate their determination and their capabilities in all our countries, we must reject the pessimism that is taking root in other areas of the world. No, I am optimistic about our future, but I am also realistic.

In the past, our people have done great things when they were given freedom. It is reasonable to believe that they themselves will set up a rural society in which solidarity and justice prevail. Nevertheless, none of this will come about if the countries do not recognize that the bitter fruits of underdevelopment are poverty and foreign dependence. This is why, it will be necessary in this new decade to make the political decision for coming to grips with underdevelopment as a whole unified region, thus strengthening the political dialogue among our countries. If we are successful, regional cooperation will result from joint, concerted actions that will increase overall security and negotiating power. Only in this context will it be possible for us to make a collective commitment to overcome poverty, especially rural poverty.

The degree of progress we make in eliminating poverty and incorporating the population into the common effort and into the benefits of development will indicate the success or failure of the work in our countries and in the region. But if we achieve this political dialogue, all the countries, regardless of their degree of development, must be aware that we have to share the responsibilities of development. In this sense, the reciprocal technical cooperation that we have been promoting must acquire new dimensions and be given a higher priority as a valuable tool for this effort.

Ladies and gentlemen: this Board is of key importance for IICA. In the first place, it must take a decision on a Proposed Program Budget totalling nearly fifty million dollars for 1982, by comparison with the 4.3 million dollars approved by the Board in 1970. The budget shows that a considerable portion of the Institute's financing is now coming from external resources, in response to a clear policy of the Board for making better use of the direct contributions that the countries make to our Institution.

In the second place, this Board must elect IICA's next Director General. It is a heavy responsibility, because with the passage of years, the Institute has expanded its human and economic resources in order to assume a position of leadership in agricultural and rural development in the Americas.

Ladies and gentlemen: this will be the last opportunity for me to address the Board as Director General. For me it represents a very significant moment of my professional life. I had neither expected this nor sought it when, with the authorization of my government, I joined the Institute in late 1964. It was by mandate of the countries that I received the honor of leading this Institution, which will always be an important part of my life. Today I confess that I assumed the responsibility as a great challenge for taking part in the effort that had been pursued by the countries and by the men who preceded me as Directors General, to create a service organization dedicated to cooperating in the development of the most dispossessed social groups of our rural areas.

There are moments in the lives of countries and institutions when history assumes a weight of its own, as it is doing today in IICA. The past becomes a renewed collective commitment, and the future, an ethical imperative. People are important, but more important still is the essence of these imperatives and the commitment that sustains them.

As I conclude these thoughts, I find that the moment is filled for me with a very personal satisfaction, intimate and unshareable, and I would hope that you will transmit to your

governments my lasting gratitude for the generosity and confidence they have given me. Today my memory is filled with the faces of Government representatives who, during the most difficult moments, have encouraged me to continue forward with the projection we had conceived for the Institute. It was this support, often expressed on a strictly personal level, that fortified my spirit and gave me strength to go on during many difficult moments. Such support is further confirmed by the presence at this inaugural ceremony of His Excellency the President of the Republic, Lieutenant General Roberto Eduardo Viola, for whose participation I am deeply grateful.

Finally, ladies and gentlemen, I must express to you, the highest governing body of the Institute, my deepest gratitude to my colleagues at IICA, who are truly responsible for shaping and defining the Institute's actions, and who have spared no effort to make our Institution a true service organization for the rural sectors of the Americas. It was they who, with a spirit of sacrifice and with dedication and skill, devoted their efforts and their knowledge to making IICA what it is today: a sound institution, capable and committed to rural development in the countries of the Americas. Your support has demonstrated that we were not mistaken; quite the contrary, the road we chose at the beginning of the decade was correct.

To all I extend my warm acknowledgement and lasting gratitude.



His Excellency the President of Argentina, Brigadier General (Ret.) Roberto Eduardo Viola, and Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA, at the inaugural ceremony of the First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture.

**ADDRESS BY MR. ABELARDO AMAYA BRONDO,
UNDERSECRETARY OF AGRICULTURE AND HYDRAULIC
RESOURCES OF MEXICO**



"The world has great hopes in the contribution that Latin America can make to the problems of hunger and malnutrition, in view of the great potential available in the region and its prodigious and generous eco-geography."

This Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture marks the official beginning of the work of the new IICA. We are fortunate to be meeting under the best possible conditions, in view of traditional Argentine hospitality, and we must make several crucial decisions. They include the Rules of Procedure that will govern the direction and the policy of our Institute; the election of the Director General, as Dr. José Emilio Gonçalves Araujo will soon be concluding the ever efficient and professional work he has carried out during an important period of institutional and political consolidation and strengthening within IICA; the first two-year budget submitted to the member countries; the analysis of the contractual status of CATIE; and the round table on the topic of food and energy security in the region.

I have stressed these matters to demonstrate the particular importance of this meeting. I also believe that this will be the first of a long series of meetings providing a forum for the Ministries of Agriculture of the Inter-American System to study and solve the problems faced by the agricultural sector in the region and the world. We are becoming ever more aware of the countries' interdependence for solving agricultural problems and of the repercussions of their actions in the productive sector of their neighbors.

I bring most cordial greetings from Mr. Francisco Merino Rábago, Secretary of Agriculture and Hydraulic Resources of Mexico. In his capacity as President of the World Food Council, he has asked me to transmit the concern he shares with United Nations agencies and entities over the increasingly acute world food problem and its major causes: the growth of world population (approximately 90 million more human beings each year), the complex field of world trade, the economic recession and the inflation affecting so many countries.

Mr. Merino Rábago expresses his hope that, in accordance with the positions approved by the countries of the region in other international fora, this meeting will serve to consolidate plans of action, at both national and regional levels, for the achievement of the indispensable food security that is seriously menaced by the critical world food situation we are now facing.

The United Nations has recognized that provision of food for the people is essentially the responsibility of the developing countries themselves. They should therefore devote their maximum efforts to individual or joint actions designed to fulfill that responsibility.

The principal means to achieve world food security is, undoubtedly, the attainment of substantial production increases, mainly in the developing countries which must devote the major portion of their efforts and resources to this aim. However, in view of the inadequate availability of resources, the need has also been recognized for substantially increasing international financial assistance as well as technical assistance and cooperation with a view to making full use of production potential.

Consequently, it is urgently necessary that the countries share their advances and experience and find practical ways of strengthening general cooperation. With the valuable support of international organizations, they may thus build a more just world in which development strongly benefits the large majority of those people whose standard of living is inadequate or insufficient.

The formulation and implementation of national food strategies surely offer the most direct and immediate way of increasing food production in the region. It is therefore desirable for our countries to make the political decisions required for the immediate formulation of such strategies and, particularly, for their systematic execution and implementation.

Mexico has already taken this road and has made substantial progress: the Mexican Food System is an overall strategy for an integral approach to the problem. It covers all stages of production, including storage, shipping and adequate distribution to final consumers, in the subsectors of farming, ranching and related activities, as well as the proper use of forestry and fishing resources.

The Mexican Food System seeks to achieve self-sufficiency in food, to increase the population's income, particularly of persons employed in primary activities, and to improve nutritional levels, especially of the less-favored social groups. We have made considerable progress, but we still have a long way to go. Nevertheless, we are most willing to share our experience with any countries of the region that may be interested in this Mexican strategy.

The world has great hopes in the contribution that Latin America can make to the problems of hunger and malnutrition, in view of the great potential available in the region and its prodigious and generous ecogeography. I believe it is evident that the current food situation has awakened great interest, as well as an awareness of the situation, among the countries of the region.

In conclusion, and interpreting the views of the other participating delegates, I extend the hope that this Ministerial meeting will adopt decisions and agreements that will result in a fuller and more efficient utilization of the resources of the agricultural sector of our countries. We hope to make a substantial improvement in the living conditions of agricultural producers and, in general, of the rural population of our region, and we are aware that, to the extent that we achieve it in our own home, in the Americas, we shall be contributing to the solution of the problems of the sector in the rest of the world.



**SPEECH BY THE MINISTER OF AGRICULTURE
OF ARGENTINA, MR. JORGE R. AGUADO AT THE
INAUGURATION OF THE FIRST REGULAR MEETING
OF THE INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**



"The food and fibers produced in the countryside feed and protect a world population whose demands are still growing. For this reason, working the land to make it produce is one of the most noble of activities in which human beings can engage."

It is a great honor for the Republic of Argentina to host this meeting, and I extend a welcome to all the distinguished Delegates from abroad, among whom are some of the highest authorities in the area of agricultural policy of the American nations.

This forum is attended by representatives of the American countries who seek the common objectives of rural welfare and agricultural development, in the understanding that international agencies like the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture can provide suitable support for stimulating, promoting and assisting the individual efforts of the Member States.

The agricultural sector is perhaps the countries' most important source of primary production during this last quarter of the twentieth century.

The food and fibers produced in the countryside feed and protect a world population whose demands are still growing. For this reason, working the land to make it produce is one of the most noble of activities in which human beings can engage.

We face a double challenge and a tremendous commitment: the American countries have been privileged with soils and climates that, under the guiding hands of the farmers, can and should overcome the world's food deficit.

The Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, IICA, has an important role in the field of technological development, and its possibilities to disseminate this knowledge and other technical matters is surely one of the agency's foremost responsibilities.

At this point, I would like to recommend to all of IICA's permanent staff, as well as to the new leaders who emerge from this meeting, that all their action, whether in research or extension, never overlook the importance of rural producers to humanity as a whole; not only because of their role in production, but also because of the fundamental values they represent and defend regarding family, property, work and the respect for nature.

Let us never forget that the rural people who work the land are responding to one of the most ancient of callings: seeking to sustain themselves and to feed their fellows. Let us always listen carefully to the expressions and thoughts of the simple people who work the land in our countries, the land

that they love and work with great pride. They know that this thin layer of fertile soil is the most important and fundamental inheritance of humanity. Let us use new technologies to make progress, but let us be guided by the thought that all technology must help the rural producers improve their production, rather than serve to subordinate them.

We also know that the people who work the land cannot be replaced: their work has laid the foundations for the development of civilization, and as long as people love the land and work it, making it productive and keeping it fertile for future generations, we can be assured that humanity will endure and the sense of liberty, justice and a profound respect for the supreme creator of nature will never die.

No one can deny the importance of the exchange of technical knowledge by this agency created by the American countries, especially when one is aware that understanding opens the doors to cooperation.

For this reason, international agencies are important, appropriate and effective. But we must issue a warning: these agencies will be effective, will endure through time and will receive the support of their Member States only so long as they respect and respond to the domestic policies of the countries in which they operate.

We must not lose sight of the fact that if the countries created and form part of these international agencies, the actions of these agencies must follow the policies determined by the sovereign decisions of the nations. It would be illogical and unacceptable for international agencies to be managed by excessively stabilized technocracies which pretend to determine the policies of those countries by whose efforts they themselves were created and are sustained.

We would like to suggest that national committees be created or reinforced in the countries to support the representatives of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture. Their members would cooperate actively in developing the program of activities.

Regarding the fight against Foot and Mouth Disease, I would like to point out that, in addition to intensifying efforts to upgrade traditional methods, we are also working on the initial stages of a cooperative research program into new vaccines using genetic engineering, involving technical staff from our Ministry and the USDA.

An important decision to be considered at this meeting is the election of the future Director General. This person will have the difficult task of carrying on the remarkable example of Dr. Jose Emilio Araujo at the head of the Institute.

In addition, the Rules of Procedure for the Inter-American Board, the Executive Committee and the Operation of the General Directorate, dynamic instruments adjusted to the needs of the Institute, will have to be approved.

Before closing, I would like to express my country's acknowledgement, which I am sure all our sister countries in America share, of the very effective work of the Institute's Director General Dr. Jose Emilio Araujo, a man who was always guided by a profound humanitarianism in the performance of his duties.

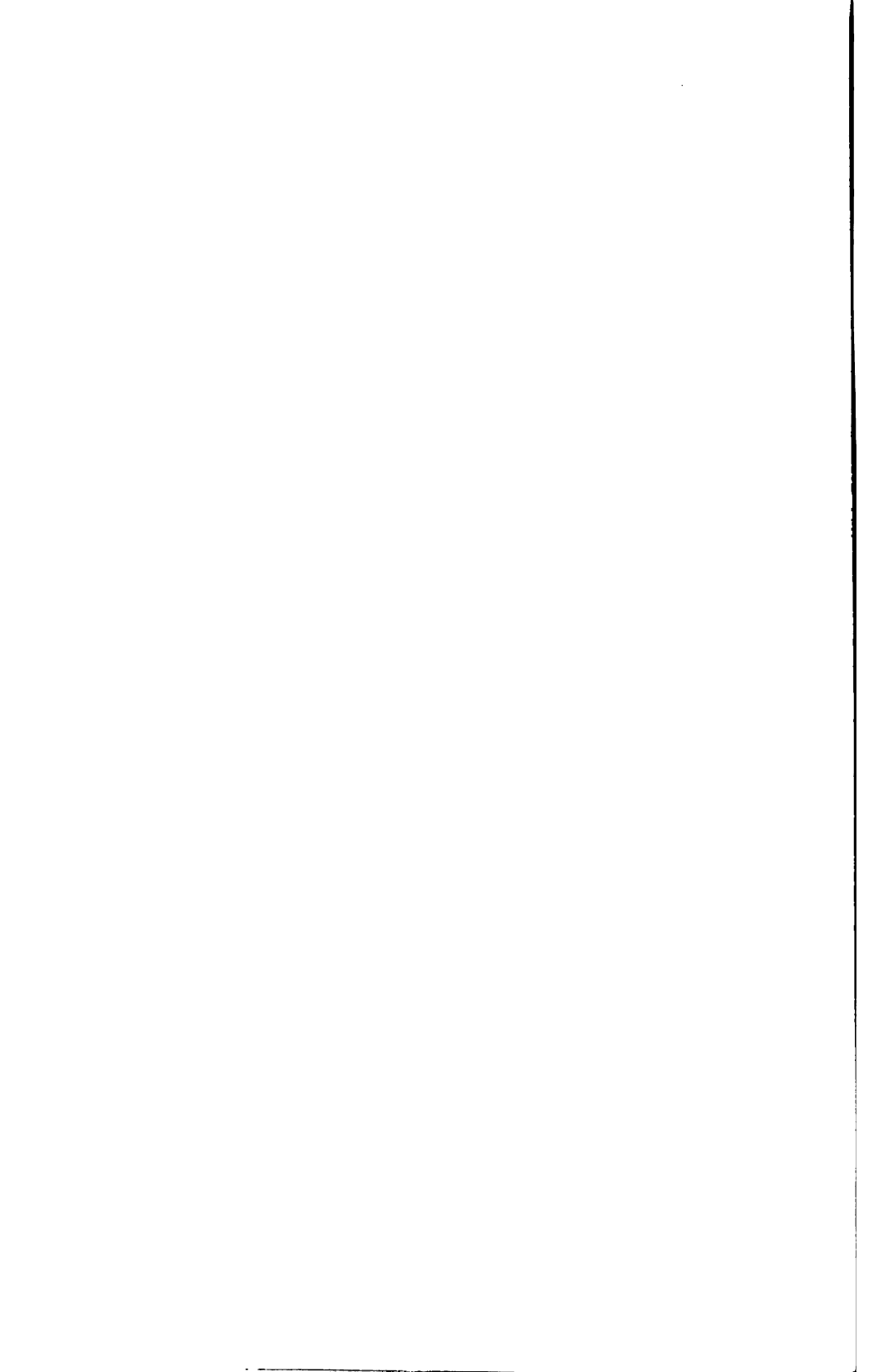
I call on all the Delegates to make their greatest efforts to ensure the success of this meeting.

I hereby declare open this First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture.



ADDRESS OF THE REGIONAL
REPRESENTATIVE OF FAO FOR LATIN
AMERICA TO THE
INTER AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE

FAO, Rome, 1964



**SPEECH BY DR. PEDRO MORAL LOPEZ,
DEPUTY DIRECTOR GENERAL AND REGIONAL
REPRESENTATIVE OF FAO FOR LATIN AMERICA, TO THE
FIRST REGULAR MEETING OF THE INTER-AMERICAN
BOARD OF AGRICULTURE**

The Director General of FAO, Mr. Edouard Saouma, and the FAO Regional Office for Latin America join me in greeting the participants of this meeting. We wish to extend these greetings to your Excellency, Mr. Chairman, and through you to the Government of Argentina, to the Ministers and the Delegates with whom we meet regularly in our common search for a better nutritional future for the populations of Latin America and the Caribbean, and in our efforts to assist in developing their rural, agricultural, forest and fishing potential.

This First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture will be important for implementing the conclusions and recommendations made at the Eighth Inter-American Conference on Agriculture, which took place in Santiago, Chile and which we were also honored to attend.

The analyses, diagnoses and objectives determined at the last Conference by the member countries of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture coincide with those which were developed a good while ago at FAO's Regional Conferences for Latin America, and with the programs carried out in the Region by our Organization for meeting these very same objectives.

At the close of this century, these objectives are subject to the impact of different types of limitations that condition development. The most important can be summarized as seeking to guarantee the food supply to the populations and to make progress in agriculture, as a source of sustenance and employment, and rural development.

We are pleased to participate in the deliberations of this Board, which will be examining IICA's programs for its first biennial period, 1982-1983. These programs contain the elements necessary for working in coordination with FAO's programs in the Region, in certain areas and subjects.

The transformation of the Inter-American Institute of Agricultural Sciences into a new institution, with a new Convention that went into effect only last December 1980, will make it possible, we believe, to define more precise working

relations between IICA and FAO. We will thus be able to have a maximum effect and greater impact on the practical efforts we share in selected areas of interest. In this way, each agency will be able to contribute its specific skills and experiences in benefit of the countries we serve.

The culmination of the process to approve and ratify the Institute's new Convention, as well as the recommendations of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture, will enable us now to define the elements of renewed cooperation. We speak of renewal because, fortunately, the leaders and technical staff of IICA and FAO have worked together for many years in numerous areas of interest to our member countries, even going beyond the scope of the text of the Working Agreement signed by the Directors General of the two organizations in 1967.

This cooperation, of course, must take place in the countries in accordance with the programs of the respective Governments, who alone decide what international cooperation is necessary for their development, and how to obtain and coordinate it in order to exercise the greatest effect on the domestic and external resources that may be available. For this reason, we are pleased with the support the Institute gives to horizontal technical cooperation between the Latin American and Caribbean countries, and the perspectives for strengthening the technical capabilities of the Region through cooperative work between the countries.

These approaches coincide with the orientation of FAO's regional programs. The variety of situations, problems and perspectives of the agricultural sector in the Latin American countries, and the different ways in which each Government tackles them, suggest that the methods and practices of international technical cooperation at this stage of development in the Latin American countries follow the development guidelines established by each country.

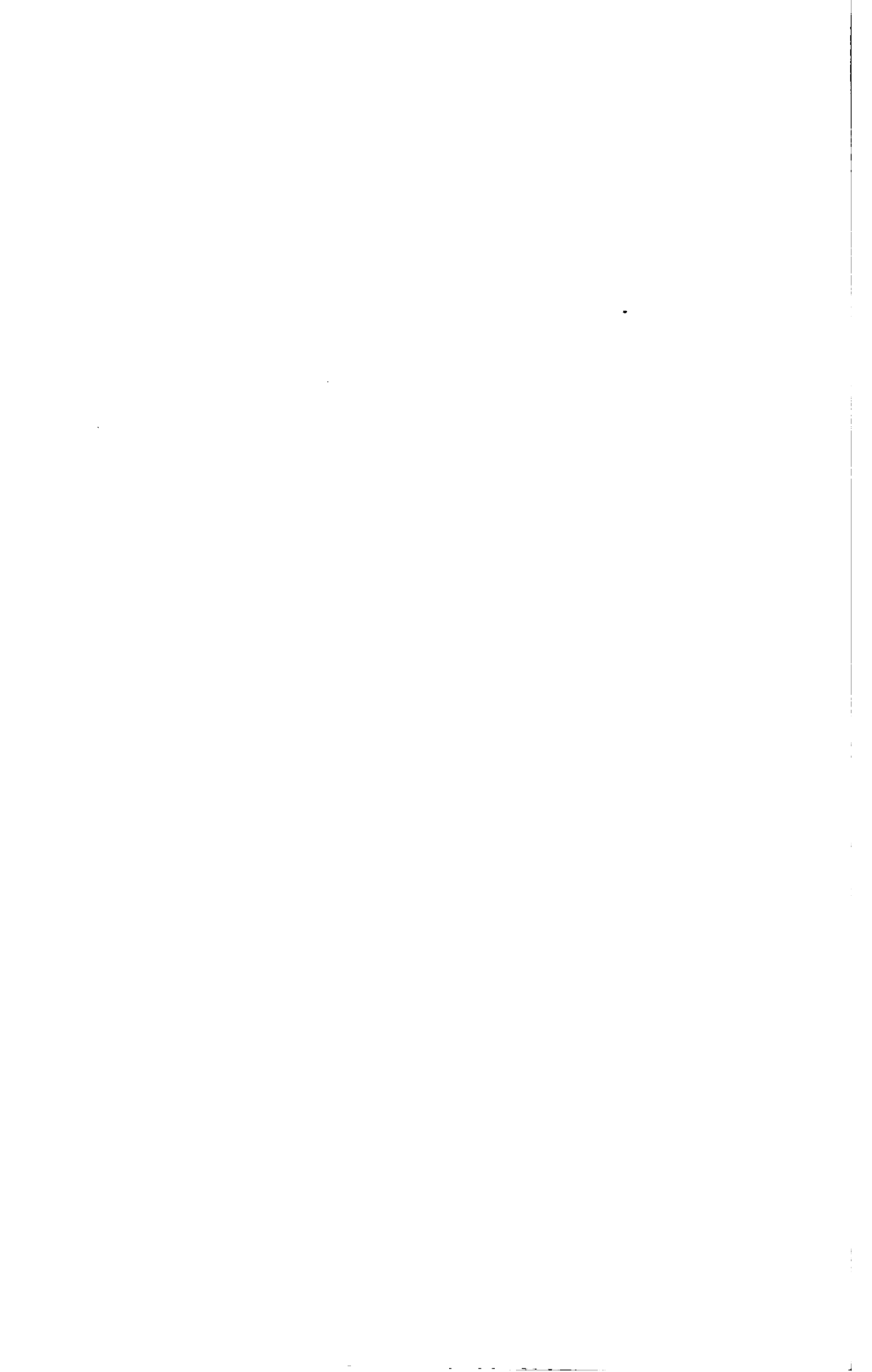
We are witnessing an important stage in the development of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture. It coincides with a renewed interest throughout the world in the progress of food and agriculture. This very year, FAO's Member States decided to establish World Food Day, to be celebrated each year on October 16. All the Governments represented here today are giving it their full support.

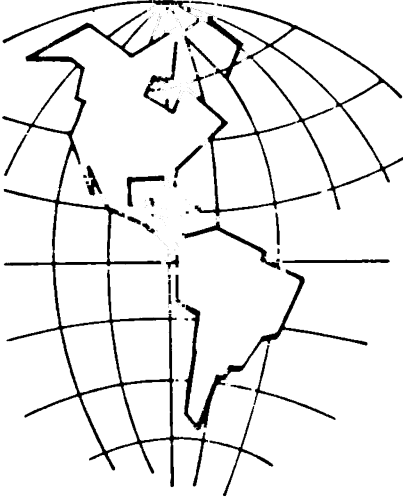
In anticipation of the election by this Board of the Institute's new Director, we want to reiterate to the Inter-American Board of Agriculture our willingness to strengthen

and improve our reciprocal cooperation in benefit of the Latin American countries. We will continue working in this manner with the new Director of the Institute to further the longstanding working relationship between the leaders and technical experts of both agencies who share the same will to serve.

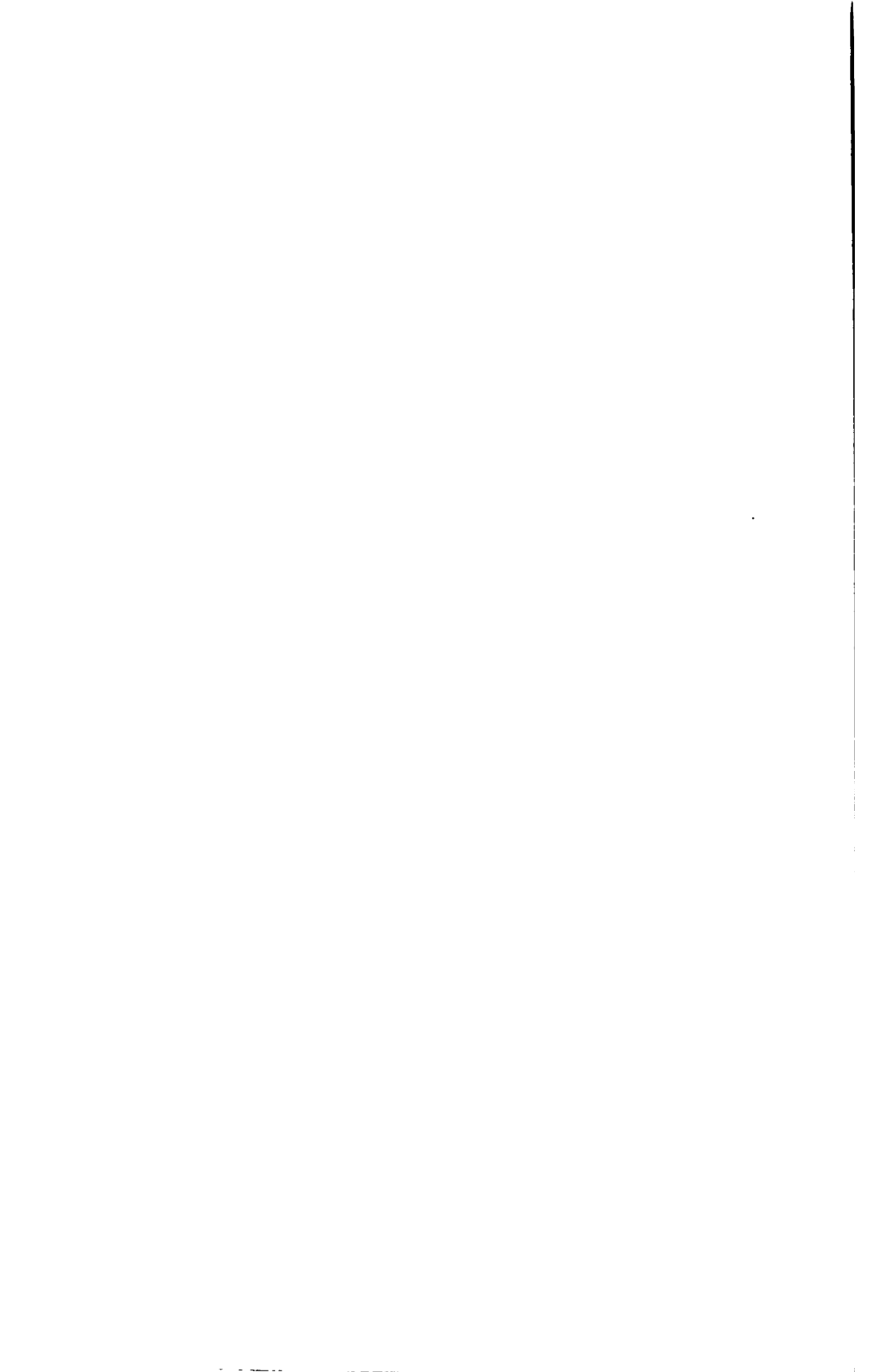


"One of our major objectives is to guarantee the food supply for our people, and to make progress in agriculture as a source of sustenance and employment and rural development."





**SPEECHES AT THE CLOSING SESSION OF
THE FIRST REGULAR MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**



**SPEECH BY THE MINISTER OF AGRICULTURE OF
EL SALVADOR, JOAQUIN ALONSO GUEVARA MORAN
AT THE CLOSING SESSION OF THE FIRST REGULAR
MEETING OF THE INTER-AMERICAN BOARD OF
AGRICULTURE, ON BEHALF OF THE
PARTICIPATING DELEGATES**



"IICA's strategy of being permanently involved with the complex conditions of Latin America is thought of in terms of a phrase used by Dr. Araujo in his message, that this approach is not merely descriptive, but rather is substantive in nature; it is not a question of issuing statements about people, but rather of taking action on their behalf."

I would like to thank all the Delegations who honored me by electing me to give the farewell address. Thus, on behalf of all the countries represented at IICA, I would like to express our most sincere thanks to the Government and people of the Republic of Argentina for the wonderful hospitality we have received since our arrival in this great country and its splendid and impressive capital, Buenos Aires, as well as throughout our entire stay in Argentina. Allow me, Mr. Chair, with all respect, to thank his Excellency, President Lt. Gen. Roberto Eduardo Viola, for the outstanding attentions and open friendship that have characterized our stay here, and which are an eloquent example of the fact that Argentines are without any doubt, experts at making strangers feel completely at home.

This First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture has benefitted from superior leadership, which permitted us to discuss and come to resolution on all the subjects within a framework of capability, cooperation, understanding and continental solidarity.

We owe our thanks to the organizers and leaders of this event whose efficiency and effectiveness made it possible to cover the entire agenda in record time.

IICA now has a program-budget for 1982 and 1983, and a new Director General, Dr. Francisco Morillo. Thanks to the understanding and nobility of spirit of IICA's present Director General, Dr. José Emilio Araujo, Dr. Morillo will be able to participate from now on, if he chooses, by joining the Director General's advisory staff, and thus become familiar with the workings of the Institute without detracting from the authority of the present Director General.

All this was made possible by the dynamic and wise leadership of the Chair of the Meeting, his Excellency the Minister of Agriculture and Livestock of the Republic of Argentina, Jorge Rubén Aguado, who, in a gesture of solidarity with IICA, dedicated a remarkable amount of time, unprecedented in the history of the Institute's Board of Directors, to this event. It shows, furthermore, the importance this Nation gives to international technical cooperation in the field of agricultural and rural development. In addition, during the brief absences of the Chair, his replacements shone with a brilliance all their own.

While agricultural fairs and expositions are held in all our countries, there is not doubt that the invitation to witness the magnitude and grandiosity of the National Livestock, Agricultural and Industrial Exposition at Palermo, aside from allowing

us to share in an important national event, showed us a brilliant example of quality, organization and showmanship. I beg the Minister to express our deepest thanks to the Rural Association of Argentina for their cordial invitation.

Vivid images of our intimate contact with the Argentine countryside, during our visit to the San José de San Antonio de Areco Establishment will linger in our memories. Aside from confirming our opinion of Argentine ingenuity in the area of technology transfer, we were able to enjoy the most genuine River Plate folklore with the guitar of Don Abel, and the songs and dances of the gaucho group presented us with such pride by the Schultzen family. All of this took place within the atmosphere of Latin America solidarity and was highlighted with the exquisite flavor of an Argentine barbeque.

It isn't without some sorrow that we attended this First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture, since it is also the last to be lead by our Director General, Dr. José Emilio G. Araujo, or Don Emilio as we have known him.

His passage through IICA will be long remembered, because he was always guided by the nature and magnitude of the problems facing the rural inhabitants of Latin America, which gave rise to IICA's humanistic projection, and his enthusiasm to serve every country generated its hemispheric projection.

We understood, Dr. Araujo, this strategy of being permanently involved with the complex conditions of Latin America, in the words of your message: "that this approach was not descriptive for IICA, but was substantive in nature. It was not a question of issuing statements about people, but of taking action for them. This vigorous commitment was spearheaded by the Board and captured the imagination of the countries which are our authorities, of IICA as an institution and of the men and women working for the Institute."

The election of a new Director General for IICA has given rise to new expectations for the countries of the Inter-American System. Therefore, we would like to express our unconditional confidence and support to Dr. Francisco Morillo, in the assurance that he will be able to capitalize on the invaluable experience and knowledge combined in IICA's technical staff, and maximize their potential with a sound administrative strategy in benefit of the rural sectors of Latin America and the Institute itself. We expect innovative, brave and effective proposals drawn from the concrete conditions of our countries

which will contribute even further to the region's rural welfare and to enhancing our Institute.

We are certain that Enrique Blair, Rodolfo Martínez Ferraté, Dr. Luis Montoya and Dr. Humberto Rosado will want to continue providing their support and cooperation to the new Director General for achieving this goal, just as they did with Director Araujo, since neither their personalities nor their merits were in any way diminished by the results of the election.

We would like to acknowledge the valuable contributions made by the Technical Secretariat and the IICA Office in Argentina towards the success of this meeting.

In addition, we would like to express our deepest thanks to the interpreters, and the security and logistical support staff for their painstaking and cordial work with us, and to the lovely pages whose grace and kindness made the moments of our debates, pauses and negotiations ever more pleasant.

In conclusion, on behalf of the Delegates of the American countries, and giving voice to the unanimous feeling of deep gratitude for our wonderful stay in this beautiful city which we will always carry in our hearts, let me say "My dear Buenos Aires, we long to return again."

**SPEECH BY MANUEL RODRIGUEZ, DEPUTY DIRECTOR
GENERAL OF IICA, AT THE CLOSING SESSION OF THE
FIRST REGULAR MEETING OF THE
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE**



"The problems of the agricultural sector in Latin America and the Caribbean and efforts to improve the living conditions for the majority of the rural population, are still a major concern."

Two very important events in the life of the Institute occurred during 1981: the implementation of the new Convention creating the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, and this same year marks the occasion of the election of the Director General who will carry on the immense task that Dr. José Emilio G. Araujo has been responsible for, over the past 12 years.

The installation of the Inter-American Board of Agriculture in February 1981, the First Meeting of the Executive Committee which took place in Costa Rica this June, and the First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture in Buenos Aires, Argentina, encourage us to think that IICA has entered the decade of the eighties with renewed strength. Its new governing bodies are already proving their effectiveness in guiding the institution towards its objective of serving and supporting agricultural and rural development policies in Latin America and the Caribbean.

For this purpose, IICA has already improved its organization and technical skills and has established itself in the 27 member countries, thus attaining one of its goals. The problems of the agricultural sector in Latin America and the Caribbean, however, and the improvement of living conditions for the majority of the rural population, as Dr. Araujo has stated, still concern us. Unfortunately, these conditions have deteriorated in terms of the economic and financial framework within which agriculture operates, and with reference to the need to satisfy the growing demand for food in the near future. This will exert significant pressure on the conservation of natural resources and will elicit renewed action by IICA to provide the effective support services urgently required of it.

This is why we feel that the Resolution taken by the Inter-American Board of Agriculture to update and approve the Rules of Procedure for the operation of IICA's three governing organs, the Inter-American Board of Agriculture, the Executive Committee and the General Directorate, is of such importance.

Another very important Resolution designated a group of experts whose mission will be to visit the countries and compile the criteria that will be used to review and update IICA's current indicative plan and projection. IICA seeks greater coordination with its member countries and would like to consolidate its institutional organization and the harmonious expansion of its human and financial resources. The countries will continue to grow and will demand that IICA expand and become stronger in order to meet the objectives of attending

their needs for service. This resolution is essential for achieving this objective.

The decision of the Board to designate Francisco A. Morillo as our future Director General requires our immediate and maximum support, so that he can be successfully involved in IICA's new five-year plan, with its humanistic approach that targets rural inhabitants as the central focus of our action to improve their well-being and reduce the marginal conditions that unfortunately affect a large part of the rural population in Latin America.

IICA's new Convention has given the Inter-American Board new procedures to follow, and solutions had to be developed accordingly. Fortunately, this was a smooth process and resolutions were made to approve the 1982 Program-Budget and develop a suitable formula for giving final approval to the 1983 budget; approve the system for calculating the quotas of the Member States; and approve contributions made to IICA in the form of contracts, agreements and grants, all of which are essential to the performance of the Institute.

It is important for the Latin American and Caribbean countries that CATIE, as a research and training center, be strengthened through closer ties with IICA. This delicate problem was approached reasonably, and we hope that the crisis undergone and the experiences gained will contribute to the consolidation, at last, of its very important role in the search for "production systems" which make efficient use of the agricultural potential of tropical and sub-tropical Latin America and the Caribbean without upsetting the delicate balance of the tropical ecosystem.

It is a special satisfaction for IICA that the Board has acknowledged the important actions of the Simon Bolivar Fund projects in almost all the Latin American and Caribbean countries. Equally important was the declaration by Venezuela on the inter-American nature of the Fund it so generously put into action with its donation in 1977. We are confident that the useful work conducted to date will be able to continue beyond 1983.

The topics on the Agenda for this meeting were numerous, and therefore I will not refer to each of them specifically. I will, however, briefly mention:

The resolution promoting the study of the Integrated Program for the Conservation of Renewable Natural Resources

in Latin America and the Caribbean; the resolution on the Participation of Women in the Rural Development Process; the reports on IICA's Project Evaluations; the resolution on the Regulations for the Pension of the Director General; the updating of the Regulations for the Awards; the approval of IICA's external auditing procedure; the approval of the building for the General Secretariat of the OAS in Montevideo; and the coordination of the animal health programs.

In any case, allow me to mention the important annual recognition that IICA makes to stimulate and honor those who have made important contributions to the progress of agriculture and to improving rural life. This year, the Inter-American Board of Agriculture granted awards to the following people:

1981 Inter-American Agricultural Medal

- Dr. Manuel Torregroza Castro, from Colombia.

1981 Inter-American Agricultural Award for Young Professionals

- For the Southern Zone, Horacio Eduardo del Campo, from Argentina.
- For the Andean Zone, Nelson Tineo Valladares, from Venezuela.

Inter-American Award for the Participation of Women in Rural Development

- For 1980, Ms. Leonidas Páez de Virgili, from Paraguay.
- For 1981, Ms. Amorita W. de Merino Rábago, from Mexico.

The Round Table on "Food and Energy Security for Latin American Development" touched on a highly important matter, and contributed to enriching our understanding of the issue through valuable debate and the ideas that were generated.

The monumental and successful work accomplished during the First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture was greatly facilitated by the support we received from the Government of Argentina. We were honored by the presence of his Excellency President General (Ret.) Roberto Eduardo Viola, and the personal participation, despite

his many responsibilities, of the Minister of Agriculture and Livestock, Mr. Jorge Aguado, who honored us by accepting to serve as Chair of the Meeting, and who thus personally conducted the discussions of the Board. The meeting was efficiently organized by distinguished functionaries from the Ministry of Agriculture and the School of Agronomy of the University of Buenos Aires, Antonio Parsons, Luis Zemborain and Angel Fernández, and the many others to whom I must apologize for not mentioning by name.

To the entire secretariat staff, who silently performed tremendous and intensive work during these arduous days, and to the representatives of the press, radio and television who covered IICA's meeting, to all of you, our deepest thanks on behalf of the Director General of IICA, Dr. José Emilio G. Araujo.

Finally, we want to thank the Government of Jamaica for offering to host IICA's Second Meeting, scheduled for 1983.

When we return to our countries and to Institute headquarters, we will be taking along the very pleasant memory of our stay in this beautiful city of Buenos Aires. We will remember the enormous agricultural potential of this country that has been blessed by nature, which we were able to observe on the interesting field trip to the exemplary institution of CREA. We will not forget how we were warmly welcomed with the proverbial hospitality of the Argentine people.

**MESSAGE FROM DIRECTOR GENERAL ELECT
DR. FRANCISCO MORILLO ANDRADE
AT THE CLOSING SESSION OF THE FIRST REGULAR
MEETING OF THE INTER-AMERICAN
BOARD OF AGRICULTURE**



"We are the heirs of an ideal of American brotherhood that was bequeathed to us by our forebears; we represent the desire of our people for understanding, peaceful coexistence and fruitful cooperation for attaining their loftiest goals."

A tremendous honor has been bestowed upon me, by the will of the Member States of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, and for this I am deeply grateful. At this time I would request the worthy Delegates to this First Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture to receive my expressions of thanks, on behalf of their Governments.

I would also like to express my deep gratitude to the Government of Venezuela for having provided me with the opportunity to stand as a candidate to the election of Director General of IICA. The purpose of this candidacy was for my country to demonstrate its interest in the Institute and its willingness to continue supporting IICA.

I have been very fortunate, and I consider myself highly privileged that this meeting has taken place in Buenos Aires. This has made it possible for me once again to enjoy the beauty of this city and the warm hospitality of its people and of the Government of Argentina. For these reasons, together with the emotion of having received an expression of confidence from the member countries through their votes, this will always live in my memory as a very special experience.

When I succeed Dr. José Emilio Araujo next January, I will have been enriched by his extraordinary example of devotion and dedication to the service of IICA. I am also inspired by his untiring generosity toward all of us who have had the good fortune to know him and to deal with him as Director General and as a friend. It is a true pleasure for me to recognize his work and to note that, thanks to his endeavors, IICA has achieved a tremendously important position among the international organizations, and that it is doubtless one of the most efficient tools of the Inter-American System.

My job, then, will be to build on this solid institutional structure adding new elements as required by the dynamics of the Institute's evolution and development. Our work will be to move ahead, in accordance with the mandates of the new Convention and IICA's Governing Bodies, toward the fulfillment of its objectives to "encourage, promote and support the efforts of the Member States to achieve their agricultural development and rural welfare."

I am convinced that IICA's action in the countries must be planned and executed according to the host governments. Consideration must be given to the priority of the problem, the relative magnitude of necessary and available resources, and the

impact and significance that the work can have in the short, medium and long term, toward solving the problem.

As an International Organization, IICA has stated that one of its reasons for being is to promote and support cooperation among the member countries. This can be done either through so-called horizontal cooperation, or through the implementation of multinational programs and the operation of regional or sub-regional service centers. In addition, in fully taking its place as a specialized agency of the Inter-American System, the Institute must establish and sustain relationships of cooperation and coordination with the other agencies of the System and with all others which pursue objectives similar to our own. Thus, it must seek to bring its member countries the greatest possible sum total of efforts and resources.

The tasks awaiting the Institute and its Director General are tremendously delicate and of overwhelming importance. For this reason, I would like to repeat the request for support that I made yesterday afternoon, both to the governments and institutions of the Member States and to all those who may contribute their knowledge and ideas for guiding IICA's progress through the new phase that is just beginning, within the framework of the new Convention.

I would like to take this opportunity to extend special recognition to all the personnel of IICA, because I have been able personally to appreciate their quality and efficiency. I am certain that I will be able to count on them for satisfying the expectations for our future tasks in the service of the Institute and the member countries.

We are the heirs of an ideal of American brotherhood that was bequeathed to us by our original revolutionary forebears. We represent the desire of our people for understanding, peaceful coexistence and fruitful cooperation for attaining their loftiest goals.

In closing, I would like to repeat that I shall assume the high responsibility of the General Directorship of IICA with the humility of one who is aware of his own limitations for meeting the complex and demanding functions that must be assumed. However, I intend to devote my full dedication and determination to these tasks, in order to justify the confidence that has been placed in me.



The Ballot Committee – the delegate of Ecuador and El Salvador – and the Chairman of the Board, counting the votes during the election of the new Director General of IICA.



The Director General Elect, Dr. Francisco Morillo Andrade, is congratulated by the present Director General of IICA, Dr. José Emilio G. Araujo.

The Annual Report of the Projection of Humanistic Development is produced by the Office of Conferences and Meetings of IICA, which serves as the Technical Secretariat of the Executive Committee and of the Inter-American Board of Agriculture.

Director of Conferences and Meetings

Carlos J. Molestina

Editor

Marigold Genis

English edition

Elizabeth M. Lewis

Composition

Giselle Madrigal

Layout

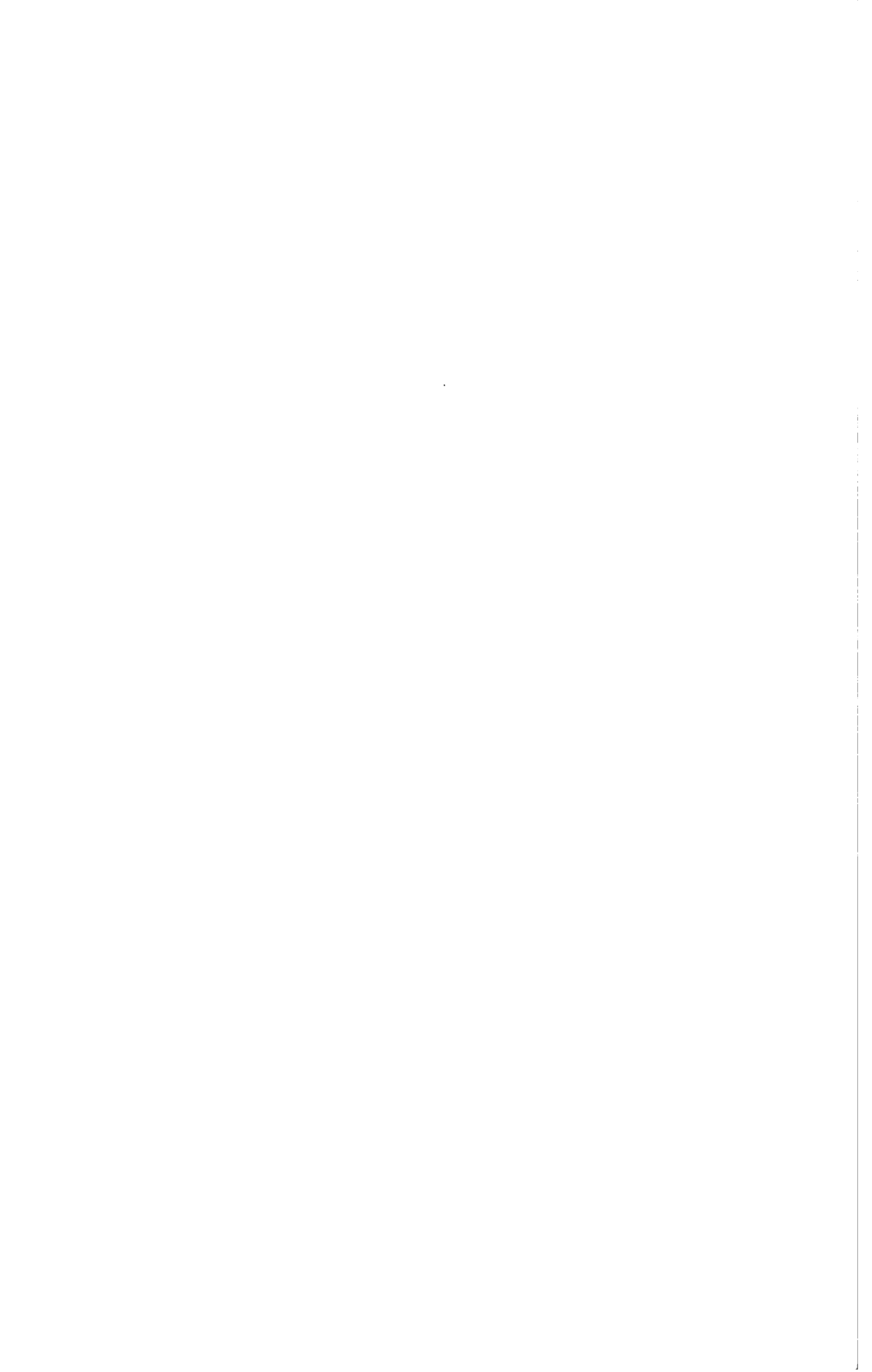
Guillermo Marín

Printing and binding

IICA Print Shop

This edition consists of 1000 copies. Printing was completed in December, 1981.

San Jose, Costa Rica, December, 1981



El Informe Anual de la Proyección del Desarrollo Rural Humano, es una responsabilidad de la Dirección de Conferencias y Reuniones del IICA, que actúa como Secretaría Técnica del Comité Ejecutivo y de la Junta Interamericana de Agricultura.

Director de Conferencias y Reuniones

Ing. Carlos J. Molestina

Editores

B. A. Marigold Genis

Edición en inglés

M.A. Elizabeth Lewis

Levantamiento de Texto

Sra. Giselle Madrigal

Montaje de Texto

Sr. Guillermo Marín

Impresión y Encuadernación

Imprenta IICA

El tiraje de esta edición es de 1000 ejemplares que se terminaron de imprimir en el mes de diciembre de 1981.

San José, Costa Rica, diciembre de 1981



El Director General Electo, Dr. Francisco Morillo, es felicitado por el actual Director General del IICA, Dr. José Emilio G. Araujo.



El Comité de Escrutinio, integrado por los delegados de Ecuador y de El Salvador, y el Señor Presidente de la Junta, durante el recuento de los votos para la elección del nuevo Director General del IICA.

En su condición de Organismo Internacional el IICA tiene, como una de sus razones de ser, la promoción y el respaldo a la cooperación entre los países miembros, bien sea mediante la llamada cooperación horizontal o por medio de la ejecución de programas multinacionales y la operación de centros de servicios con ámbito regional o subregional. Además, al asumir plenamente su condición de organismo especializado dentro del Sistema Interamericano, el Instituto debe establecer y mantener relaciones de cooperación y de coordinación con los otros organismos del Sistema y con todos aquellos otros que persigan objetivos similares a los suyos, procurando atraer hacia sus países miembros la mayor suma de esfuerzos y recursos.

Las tareas que tiene por delante la Institución y su Director General son inmensamente delicadas y de trascendental importancia. Por ello reitero hoy la solicitud de apoyo que hice en la tarde ayer, tanto a los gobiernos e instituciones de los Estados Miembros como a todas aquellas personas que puedan contribuir con sus conocimientos e ideas, para orientar la marcha del IICA en esta etapa que ahora se inicia dentro de lo planteado en su nueva Convención.

Deso hacer propia esta ocasión para expresar un especial reconocimiento a todo el personal del IICA, porque he podido apreciar directamente su calidad y eficiencia, con las cuales estoy seguro podré contar para satisfacer las expectativas que existen sobre nuestra labor futura al servicio del Instituto y de los países miembros.

Somos herederos del ideal de fraternidad americana que nos legaron nuestros libertadores y representamos la vocación de nuestros pueblos por la comprensión, la convivencia y la cooperación fructífera para alcanzar sus más elevados fines.

Para terminar les reitero que asumiré la alta responsabilidad de la Dirección General del IICA con la humildad de quien tiene conciencia de sus propias limitaciones frente a lo complejo y exigente de las funciones a desempeñar, pero con la seguridad de que pondré todo mi empeño y me dedicaré por entero a ellas, para responder a la confianza que en mí se ha depositado.

La honrosa designación que en mí ha recaído, por voluntad de los Estados Miembros del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, compromete mi gratitud hacia ellos, la cual me place expresarles en esta ocasión, por medio de sus dignos Delegados ante esta Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura.

Igualmente, cumpíame manifestar mi profundo agradecimiento hacia el Gobierno de Venezuela, por haberme brindado la oportunidad de concurrir como candidato al proceso de elección del Director General del IICA, con la idea de que esta concurrencia pondría de manifiesto el interés de mi país por el Instituto y su firme disposición de continuar respaldándolo.

He sido afortunado y me considero privilegiado porque esta reunión ha tenido lugar en Buenos Aires, lo cual me ha permitido disfrutar una vez más de su belleza y de la cálida hospitalidad de su pueblo y del gobierno argentino, las cuales, junto con la emoción de recibir la expresión de confianza de los países miembros, significada en sus votos, permanecerán para siempre en mi memoria como maravillosas experiencias.

Al suceder al Dr. José Emilio G. Araujo el próximo enero, lo haré entricado por su extraordinario ejemplo de entrega y dedicación al servicio del IICA, así como por su inagotable generosidad para todos los que hemos tenido y tenemos la suerte de conocerlo y de tratarlo como Director General y como amigo. Me es muy placentero reconocer su labor y apreciar que gracias a ella el IICA ha alcanzado una posición destacadísima entre los organismos internacionales y es, sin duda alguna, uno de los más eficientes instrumentos dentro del Sistema Interamericano.

Ha de correspondeme, entonces, el construir sobre esa sólida estructura institucional los nuevos elementos que requiere la dinámica de su evolución y desarrollo e igualmente avanzar, de acuerdo con los mandatos de la nueva Convención y de los órganos superiores del IICA, hacia el cumplimiento de sus objetivos de "Estimular, promover y apoyar los esfuerzos de los Estados Miembros para lograr su desarrollo agrícola y el bienestar rural".

Estoy convencido de que la acción del IICA, a nivel de país, debe ser planificada y ejecutada en acuerdo con los gobiernos donde aquella se realice, tomada en consideración la prioridad del problema que se ha de enfrentar, la magnitud relativa de los recursos necesarios y los disponibles, así como el impacto y significación que sus resultados pudieran tener, a corto, mediano y largo plazo para la solución del problema.

“Somos herederos del ideal de fraternidad americana que nos legaron nuestros libertadores y representamos la vocación de nuestros pueblos por la comprensión, la convivencia y la cooperación fructífera para alcanzar sus más elevados fines”;



**PALABRAS DEL DIRECTOR GENERAL ELECTO,
DR. FRANCISCO MORILLO ANDRADE, EN EL ACTO DE
CLAUSURA DE LA PRIMERA REUNION ORDINARIA DE
LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**

La vasta y exitosa labor realizada durante la Primera Sesión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, se ha facilitado mucho por el gran apoyo recibido del Gobierno de la Nación Argentina que nos honró con la presencia del Excmo. Señor Presidente de la Nación, Gral. (RE) Roberto Eduardo Viola; por la participación personal, no obstante sus elevadas funciones, del señor Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Jorge Aguado, quien ha conducido personalmente los debates de la IIA desde la Presidencia que nos honrara aceptar. Por la eficiente organización dada al funcionamiento de la reunión por distinguidos funcionarios del Ministerio de Agricultura y de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires, Ing. Antonio Parsons, Ing. Luis Zemborain y el Sr. Angel Fernández y muchos otros que me excuso por no nombrar.

A todo el personal de Secretaría que realizó una intensa labor silenciosa en estos días de arduo trabajo. A la prensa, radio y televisión que han informado sobre la reunión del IICA, a todos, nuestros profundos agradecimientos en nombre del Director General del IICA, Dr. José Emilio G. Araujo.

Agradecemos finalmente el ofrecimiento que ha hecho el Gobierno de Jamaica para que la Segunda Reunión del IICA se efectúe en dicho país en 1983.

Al regresar a nuestros países y a la sede del Instituto, nos llevamos un muy grato recuerdo de nuestra estadía en esta hermosa ciudad que es Buenos Aires; del enorme potencial agrícola de que goza esta nación privilegiada por la naturaleza, lo que podemos apreciar en la interesante visita al campo donde vimos cómo funciona la ejemplar institución que es el CRFA, y hemos sido acogidos con la extrema cordialidad proverbial del pueblo argentino.

Han sido muy extensos los asuntos incluidos en la Agenda de la presente reunión, por lo que no sería posible referirnos en particular a cada uno de ellos, pero brevemente mencionaremos:

La resolución para promover el estudio de un Programa Integral sobre Conservación de los Recursos Naturales Renovables de América Latina y el Caribe; la resolución sobre la Participación de la Mujer en el Proceso de Desarrollo Rural; los Informes sobre Evaluación de los Proyectos del IICA; la resolución sobre el Régimen de Pensión del Director General; la actualización del Reglamento de Galarzones; la aprobación del proceso de auditoría externa de la OEA y el edificio de la Secretaría General de la OEA en Montevideo y la coordinación de los programas de Salud Animal.

Me permito referirme al importante reconocimiento que el IICA hace anualmente para estimular y destacar a quienes han dado relevantes contribuciones al progreso de la agricultura y el bienestar y mejoramiento de la vida rural. Ha correspondido este año que la Junta Interamericana de Agricultura otorgara los siguientes galardones a:

Medalla Agrícola Interamericana de 1981:

- Dr. Manuel Torregraza Castro, de Colombia.
- Premio Agrícola Interamericano para Profesionales Jóvenes de 1981**

- Para la Zona Sur, al Ingeniero Horacio Eduardo del Campo, de Argentina.

- Para la Zona Andina, al Licenciado Nelson Tineo Valdarez, de Venezuela.

Premio Interamericano a la Participación de la Mujer en el Desarrollo Rural

- Para 1980, a la Sra. Leonidas Páez de Virgili, de Paraguay.

- Para 1981, a la Sra. Amortia W. de Merino Kabago, de México.

La contribución de la Mesa Redonda sobre el tema "Seguridad Alimentaria y Energética para el desarrollo de América Latina" tocó un tema de crucial importancia contribuyendo a su mejor comprensión enriquecida por el importante debate e ideas generadas.

De especial satisfacción es para el IICA el reconocimiento de la JIA por la importante acción realizada por medio de los proyectos llevados a cabo por el Fondo Simón Bolívar en casi todos los países de América Latina y el Caribe y es muy importante la declaración de Venezuela sobre el carácter interamericano del Fondo puesto en marcha generosamente con la donación de ese país en 1977. Por ello nos asiste la confianza que una acción tan útil como la realizada, tendrá su continuidad más allá de 1983.

Es importante para los países de América Latina y el Caribe que el CATTIE, como Centro de Investigación y Enseñanza, sea fortalecido mediante la búsqueda de una estrecha vinculación con el IICA. Este delicado problema ha sido abordado razonablemente, por lo que esperamos que la crisis y experiencia recogidas contribuyan a consolidar en forma definitiva el papel tan importante que le corresponde cumplir en busca de respuestas a los "sistemas de producción" que hagan posible un eficiente uso del potencial que representa la agricultura en las zonas tropicales y subtropicales, así como de la conservación de un ecosistema tan delicado como es el del Trópico.

La nueva Convención del IICA ha colocado a la Junta Interamericana frente a nuevos procedimientos que ha de seguir y a buscar soluciones para ello. Afortunadamente, esto se logró en forma armónica y se tomaron resoluciones sobre: aprobación del Programa-Presupuesto para 1982 y una fórmula apropiada para aprobar definitivamente el presupuesto para 1983; la aprobación del sistema de cálculo de cuotas de Estados Miembros y la aprobación de las contribuciones al IICA por medio de Contratos, Contribuciones, Convenios y Donativos, todo lo cual es primordial para la marcha del Instituto.

La decisión que ha tomado la Junta al designar al Dr. Francisco Morillo como nuestro futuro Director General, nos obliga desde ya a prestarle el máximo apoyo para que en su gestión pueda abordar exitosamente el renovado plan quinquenal del IICA, manteniendo el concepto humanista de ubicar al hombre rural como centro de toda acción encaminada a la causa de su bienestar y la reducción de la marginalidad que afecta, lamentablemente, a una gran parte de la población rural de América Latina.

Los miembros que irán en crecimiento y fortalecimiento del IICA. El logro de este objetivo ha de ser una meta ineludible.

En el curso del año 1981, han culminado dos actos muy importantes en la vida institucional de nuestra organización relacionados, por una parte, con la puesta en acción de la nueva Convención que crea el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. Por otro lado, la elección del Director General para la Agricultura. Emilio G. Araujo en los últimos 12 años.

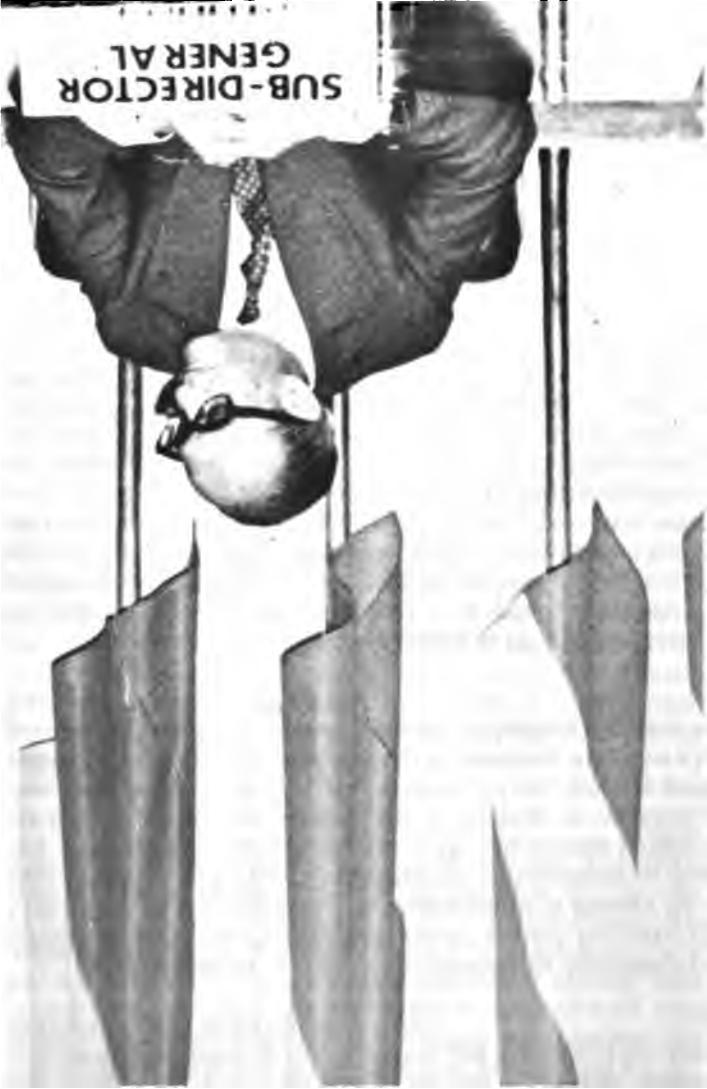
La instalación de la Junta Interamericana de Agricultura en febrero de 1981, la Primera Reunión del Comité Ejecutivo en Costa Rica, en junio último, y la realización de la Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura en Buenos Aires, nos alientan a pensar que el IICA ha entrado fortalecido a la década de los ochenta por la creación de organismos directivos que ya están probando su eficiencia para dirigir la institución, orientándola hacia su objetivo de servicios, en apoyo a la política de desarrollo agrícola y rural de América Latina y el Caribe.

Para el cumplimiento de esta misión, el IICA ha fortalecido su organización y capacidad técnica y su presencia en los 27 países miembros y ya es un paso logrado. Sin embargo, los problemas del sector agrícola de América Latina y el Caribe y los logros para un mejor bienestar de una gran parte de la población rural, como lo dijo el Dr. Araujo, siguen siendo problemas vigentes y aun agravados, en cuanto se refieren a los aspectos económicos y financieros en que se desenvuelve la agricultura, y la necesidad de satisfacer, en un futuro inmediato, una creciente demanda de alimentos que presionará fuertemente en la conservación de los recursos naturales y reclamará una acción renovada del IICA para atender satisfactoriamente los servicios de apoyo que le serán requeridos urgentemente.

Por esta razón, consideramos de gran importancia la Resolución que ha tomado la Junta Interamericana de Agricultura al actualizar y aprobar reglamentos y normas para el funcionamiento de los tres órganos directivos de la institución: la Junta Interamericana de Agricultura, el Comité Ejecutivo y la Dirección General.

Igualmente, consideramos de gran trascendencia la Resolución aprobada sobre la designación de un grupo de expertos que tendrá la importante misión de reunir, en visita a los países, los elementos de juicio que permitan revisar y actualizar el actual plan indicativo del IICA y su nueva proyección, buscando una mayor articulación con los países miembros; una consolidación de su organización institucional y un crecimiento armónico de sus recursos humanos y financieros para fortalecerlo en su objetivo de

**DISCURSO DEL SEÑOR MANUEL RODRIGUEZ,
SUBDIRECTOR GENERAL DEL IICA, EN LA SESION DE
CLAUSURA DE LA PRIMERA REUNION ORDINARIA DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**



*“Los problemas del sector agrícola de América Latina y el Caribe y los lo-
gos para un mejor bienestar de una gran parte de la población rural siguen
siendo problema vigentes”;*

nuestros países, contribuyan aun más al bienestar rural de la región y al engrandecimiento de nuestro IICA.

Para el logro del anterior propósito tenemos la seguridad de que los Señores Ing. Enrique Blair, Ing. Rodolfo Martínez Ferrate, Dr. Luis Montoya y Dr. Humberto Rosado, querrán seguir brindando su apoyo y colaboración al nuevo Director General electo tal como lo hicieron con el Director Araujo, ya que ni sus personalidades ni sus méritos resultan disminuidos por los resultados de la elección.

Desearnos reconocer el aporte que para la feliz realización de esta reunión brindaron la Secretaría Técnica y la Dirección de la Oficina del IICA en Argentina.

Asimismo, expresamos nuestro agradecimiento a todo el personal de intérpretes, de seguridad y el de apoyo logístico por su esmerado y cordial trato para con todos nosotros, y a las bellas señoritas edecanas, quienes poniendo un toque de gracia y dulzura en esta reunión, nos hicieron más gratos los momentos de debate, pausas y negociaciones.

Para finalizar, en nombre de los Señores Delegados de los países americanos e interpretando el sentir unánime de profundo agradecimiento por la agradable permanencia en esta preciosa ciudad cuyo recuerdo llevaremos en nuestros corazones, deseo expresar: ¡Mi Buenos Aires querido, queremos volverte a ver!

Interpretando la consecuente expectativa de los países del Sistema Interamericano ante la elección de un nuevo Director General del IICA, deseamos expresar nuestra confianza y apoyo incondicional al Doctor Francisco Morillo, en la seguridad de que sabrá capitalizar la invaluable experiencia y conocimiento de todos los técnicos del IICA y decantarla bajo una atinada estrategia administrativa en beneficio de los sectores rurales latinoamericanos y el propio Instituto. Esperamos planteamientos innovadores, valientes y eficaces, que extraídos de las realidades concretas de

Esta estrategia, Dr. Araujo, de permanente acercamiento a la compleja realidad latinoamericana la entendemos en los términos expresados por Ud. en su mensaje cuando dice "que la calidad de estos enfoques no era adjetiva sino sustantiva, que no se trataba de declarar para el hombre sino hacer para el hombre. Vigoroso compromiso que—comandado por la Junta—capó la imaginación de los países, como mandantes del IICA como institución, y de los hombres y mujeres que trabajaban en el mismo".

Es imperativo reconocer que su paso por el IICA, guía—do por la naturalaleza y magnitud del problema del hombre rural latinoamericano, creó la proyección humanista del IICA y en su afán de servicio a cada país, implementó la proyección hemisférica.

No sin pena asistimos a esta Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, por cuanto paradójicamente es la última en la que participa nuestro Director General, Dr. José Emilio G. Araujo, Don Emilio, como hemos acostumbrado llamarle.

Vidas e impercederas imágenes quedarán en nuestros recuerdos de ese íntimo contacto con el campo argentino, hecho posible con la visita al Establecimiento San José de San Antonio de Areco, en donde además de confirmar la genialidad argentina en el campo de la transferencia tecnológica, tuvimos la oportunidad de fraternizar con lo más genuino de la expresión folklórica rioplatense en la guitarra de Don Abel y en los balles y cantos del conjunto gaucho que con tanto orgullo nos presentó la familia Schultzen. Todo ello en el solidario marco de la convivencia latinoamericana y el exquisito sabor del asado criollo.

presenciar la magnitud y grandiosidad de la Exposición Nacional de Ganadería, Agricultura e Industria de Palermo, además de remontarnos a satisfactorios momentos nacionales, nos mostró un brillante ejemplo de calidad, organización y espectacularidad. Ruego al Sr. Ministro expresar a la Sociedad Rural Argentina, nuestro más expresivo agradecimiento por esta cordial invitación.

Es cierto que en todos nuestros países celebramos ferias y exposiciones agropecuarias, pero sin lugar a duda la invitación a

Todo lo anterior fue posible gracias a la ágil y atinada dirección del Presidente de la Reunión, Excmo. Señor Ministro de Agricultura y Ganadería de la República Argentina, Señor Jorge Rubén Aguado, quien en un gesto de solidaridad con el IICA dedicó un desacomunbrado tiempo — en la historia de las Juntas Directivas del Instituto — a este evento. Esto demuestra además, la importancia que para esta Nación, representa la cooperación técnica internacional en el campo del desarrollo rural y agropecuario. Cabe destacar que durante las mínimas ausencias del Sr. Presidente, brillaron con luz propia quienes hicieron sus veces.

En concordancia con lo anterior, el IICA ya cuenta con un programa-presupuesto para los años 1982-1983 y con un nuevo Director General, el Dr. Francisco Morillo, quien facultado por la comprensión y nobleza del actual Director Dr. José Emilio G. Araujo, podrá participar, desde ya, si así es su deseo, incorporándose al personal de asesoria del Director General, lo cual le permitirá interhorizarse con la problemática del Instituto, sin detrimento de la autoridad del actual Director General.

En este sentido cabe destacar, como muestra de la eficiencia y eficacia en la organización y dirección de este evento, que todo el temario fue desarrollado antes del tiempo previsto.

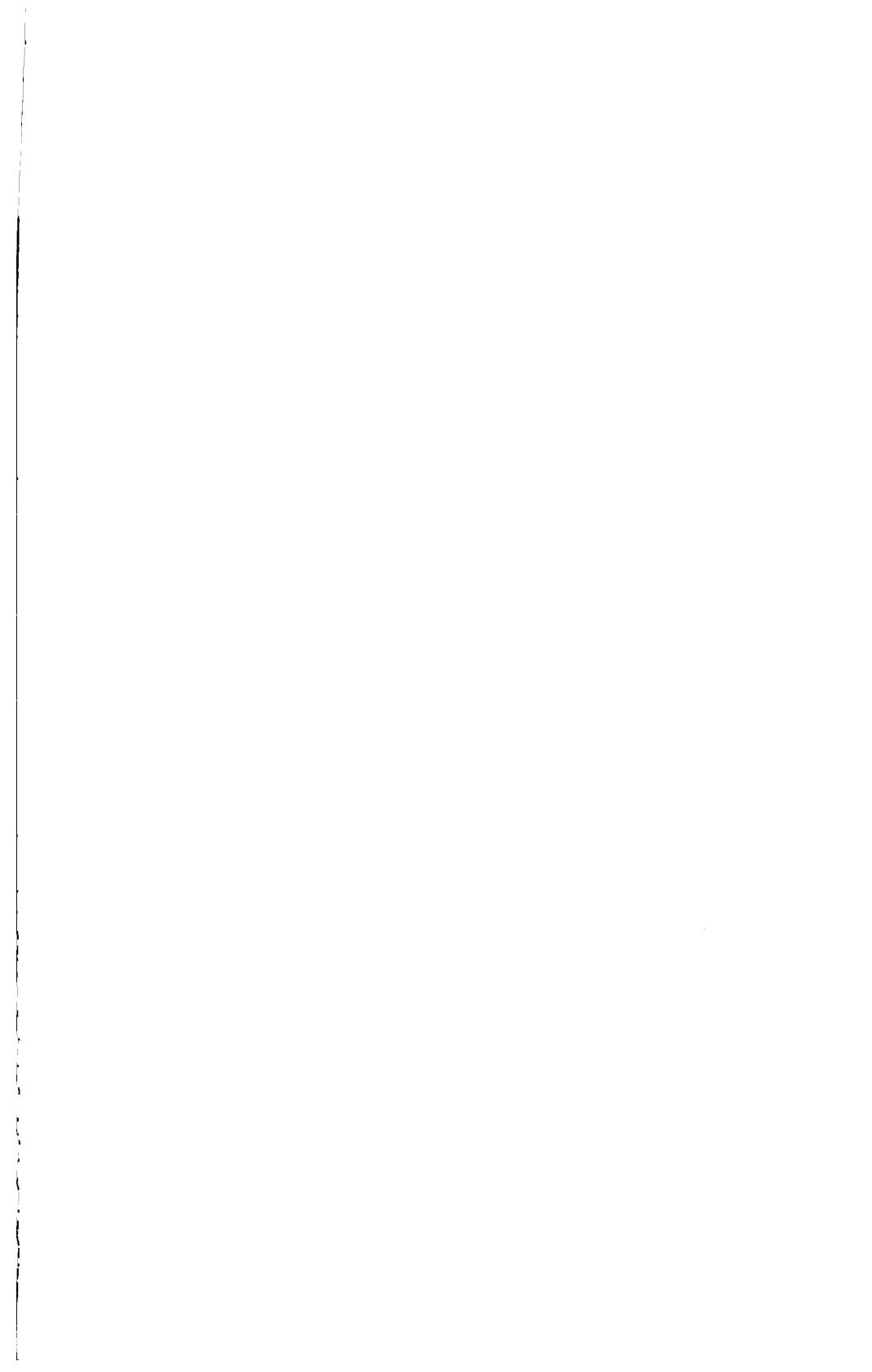
En cuanto a esta primera reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura merece la pena resaltar la alta calidad de dirección, lo cual permitió que todos los temas fueran abordados, discutidos y resueltos dentro de un marco de capacidad, cooperación, comprensión y de solidaridad continental.

Deseo, Señor Presidente, agradecer a todas las Delegaciones que me han honrado al elegirme para brindar estas palabras de despedida y con base en esa confianza en nombre de todos los países representados en el IICA doy los más expresivos agradecimientos al Ilustrado Gobierno y pueblo de la República Argentina por todas las maravillosas atenciones que nos han proporcionado desde nuestro arribo a este grandioso país y a la espléndida y fenomenal capital de Buenos Aires, así como durante todos los días de nuestra estadía en tierras argentinas. Permítame, Señor Presidente, con todo respeto, rogarle el favor de expresar a su Excelencia el Señor Presidente de la Nación, Teniente Gral. Don Roberto Eduardo Viola, nuestra gratitud por todas las excelsas atenciones y franca amistad que nos han prodigado durante toda nuestra estadía, lo cual es nuestra elocuente de que aquí en Argentina, sin lugar a dudas, ustedes son expertos en hacer que el extranjero se sienta mejor que en su propia casa.

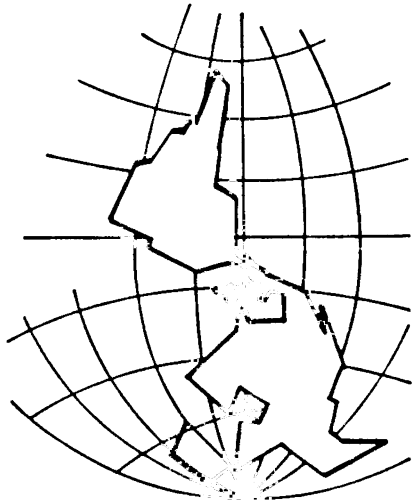
“La estrategia del IICA de permanente acercamiento a la compleja realidad latinoamericana, se entiende en los términos expresados por el Dr. Araujo cuando decía que la calidad de los enfoques no es adjetiva sino sustantiva: que no se trata de declarar para el hombre, sino hacer para el hombre”;



**DISCURSO DEL SR. MINISTRO DE AGRICULTURA DE
EL SALVADOR, SR. JOAQUIN A. GUEVARA MORAN,
EN LA SESION DE CLAUSURA DE LA PRIMERA REUNION
ORDINARIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE
AGRICULTURA EN REPRESENTACION DE LAS
DELEGACIONES PARTICIPANTES**



DISCURSOS PRONUNCIADOS EN LA SESION
ORDINARIA DE LA JUNTA DE GOBIERNO
DE CLASURA DE LA LEY DE AGRICULTURA
DE AGRICULTURA



„Nuestro objetivo primordial es asegurar la alimentación de los pueblos y de lograr el progreso de la agricultura como fuente de sustento y de empleo y del desarrollo rural“;



para reforzar y hacer cada vez más fructífera nuestra colaboración recíproca en beneficio de los países de América Latina. Entendemos continuar así, con el nuevo Director del Instituto, una relación de trabajo de muchos años en la que los directivos y expertos de ambos organismos han compartido una constante voluntad de servir.

IICA y la FAO que hagan posible lograr el máximo efecto y tener la mayor repercusión mediante realizaciones prácticas en áreas de atención preferente, en que cada organismo pueda aportar sus competencias y experiencias específicas para beneficio de los países a los que servimos.

La culminación del proceso de aprobación y ratificación del nuevo Convenio del Instituto, como también las recomendaciones de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura permitieron ahora definir los elementos de una colaboración renovada. Digo renovada porque, afortunadamente en los hechos, los directivos y expertos del IICA y de la FAO han estado colaborando durante muchos años en numerosas tareas de interés para nuestros países miembros, incluso más allá del texto mismo del Acuerdo de Trabajo que los Directores Generales de las dos Organizaciones suscribieron en 1967.

En los países mismos esa colaboración, naturalmente, ha de realizarse necesariamente conforme a los programas de los Gobiernos respectivos, quienes deciden soberanamente la cooperación internacional que les es necesaria para su desarrollo, como obtenida y cómo coordinarla, para lograr el mayor efecto de los recursos internos y externos de que puedan disponer. En este sentido, vemos con satisfacción el apoyo que el programa del Instituto prevé para la cooperación técnica horizontal entre los países latinoamericanos y del Caribe, línea de acción que concuerda con la orientación de los programas regionales de la FAO. Nos parecen promisorias las perspectivas de reforzamiento de la capacidad técnica de la Región con tareas de cooperación entre sus países. La variedad de situaciones, problemas y perspectivas de la agricultura en los países latinoamericanos, como también las variadas vías que cada Gobierno decide para su solución, aconsejan que los métodos y modalidades de la cooperación técnica interna-cional en esta etapa de desarrollo de los países latinoamericanos obedezcan a las directrices que cada país fija para su desarrollo.

Asistimos a una etapa significativa del desenvolvimiento del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. Coincide esta etapa con un interés renovado, en todo el mundo, por el progreso de la agricultura y la alimentación. Este año, precisamente, por decisión de los Estados Miembros de la FAO se ha instituido el Día Mundial de la Alimentación, el día 16 de octubre de cada año, a cuya celebración están brindando todo su apoyo los Gobiernos aquí representados.

En vistas de la elección por esta Junta del futuro Director General del Instituto, le anticipamos muy cordialmente — como por cierto a la propia Junta Interamericana — nuestra disposición

**PALABRAS DEL DOCTOR PEDRO MORAL LOPEZ,
REPRESENTANTE REGIONAL DE LA FAO PARA
AMERICA LATINA ANTE LA PRIMERA REUNION
ORDINARIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE
AGRICULTURA**

Me es muy grato traer ante ustedes el saludo del Director General de la FAO señor Edouard Saouma, el mío propio y el de la Oficina Regional de la FAO para América Latina. Este saludo se extiende a usted señor Presidente, y por su intermedio al Gobierno de la Nación, a ustedes señores Ministros, señoras y señores Delegados, con muchos de quienes nos encontramos regularmente en el común quehacer para lograr un futuro mejor para la alimentación de las poblaciones de América Latina y del Caribe, para su desarrollo rural y el de su agricultura, sus bosques, su pesca.

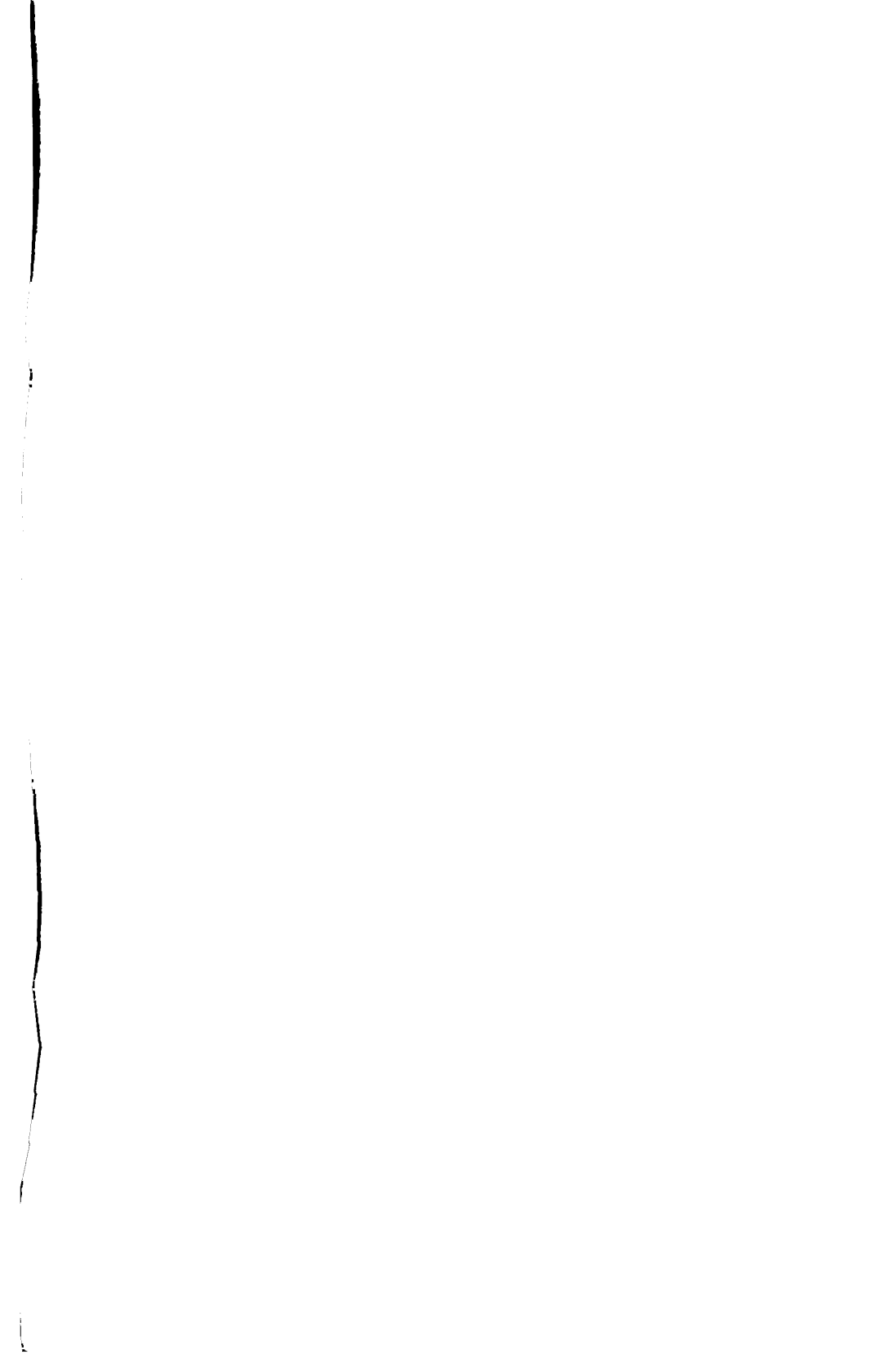
Esta Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura instrumentará en gran parte las conclusiones y recomendaciones de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura, celebrada en Santiago de Chile, a la que también tuvimos el honor de asistir.

Los análisis realizados en esta última Conferencia, sus diagnósticos, y los objetivos que de ella determinaron los países miembros del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, coinciden con aquellos que desde hace largo tiempo han resultado de las Conferencias Regionales de la FAO para América Latina y con los programas que nuestra Organización realiza en la Región para cumplir los mismos objetivos.

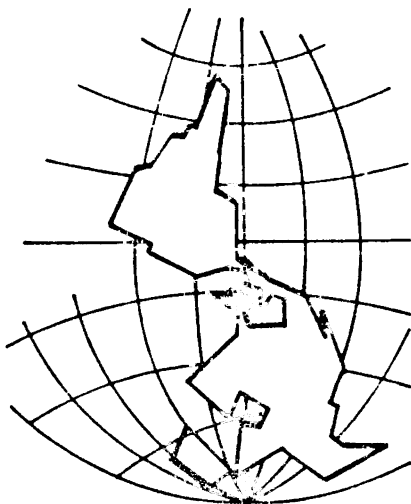
Estos objetivos, en este fin de siglo y en presencia de las limitaciones de variada índole que condicionan el desarrollo, pueden resumirse en el objetivo primordial de asegurar la alimentación de los pueblos y de lograr el progreso de la agricultura, como fuente de sustento y de empleo, y el desarrollo rural.

Nos complace asistir a las deliberaciones de esta Junta, que examina precisamente los programas del IICA en este su primer período bienal 1982-1983. En estos programas encontramos los elementos necesarios que pueden permitir áreas de actividades y materias que se presten a una complementación con los programas de la FAO en la Región.

La transformación del antiguo Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas en una nueva Institución, cuya Convención acaba de entrar en vigencia en diciembre de 1980, permitirá crear mos, definir de modo más preciso relaciones de trabajo entre el



PALABRAS DEL REPRESENTANTE
REGIONAL DE LA FAO PARA AMÉRICA
LATINA ANTE LA JUNTA INTERAMERICANA
DE AGRICULTURA



Entre las importantes decisiones que se han de considerar en esta reunión, se encuentra la elección del futuro Director General que llevará la difícil tarea de reemplazar la destacada actuación, al frente del Instituto, del Dr. José Emilio G. Araujo.

También se aprobarán los Reglamentos de la Junta Interamericana, el Comité Ejecutivo y las funciones de la Dirección General, herramientas dinámicas y ajustadas a las necesidades del Instituto.

Antes de finalizar, deseo expresar el reconocimiento de mi país al que seguramente adhieren todas las naciones hermanas de América, por la labor tan eficientemente desarrollada por el Doctor José Emilio G. Araujo en el cargo de Director General de este Instituto, demostrando un profundo sentido humanitario en el desempeño de sus funciones.

Convoco a todos los delegados a realizar el máximo esfuerzo para el éxito de esta reunión.

Declaro inaugurada la Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura.

que esta angosta capa de tierra fértil será por siempre el patrimonio permanente más importante y fundamental de la humanidad. Avancemos entonces guiados por el pensamiento que toda nueva tecnología debe estar al servicio del productor rural, para ayudarlo a producir mejor y no para subordinarlo.

Sepamos también que ese hombre que trabaja la tierra es insustituible; que su trabajo ha sido la base para el desarrollo de la civilización y que, mientras haya hombres que tengan amor por la tierra y voluntad para trabajarla, haciéndola producir y conservar, dola fértil para las generaciones futuras, podremos estar seguros que habrá humanidad y que nunca dejará de existir el sentido de libertad, de justicia, y de profundo respeto por el supremo creador de la naturaleza.

Nadie puede negar la importancia que para el intercambio del conocimiento tecnológico tiene este organismo formado por las naciones americanas, máximo cuando el conocimiento entre los hombres abre las puertas para la cooperación.

Para ello son importantes, adecuados y efectivos, los organismos internacionales. Pero debemos aquí formular una advertencia; estos organismos serán eficaces, perdurarán en el tiempo y tendrán el apoyo de los Estados Miembros, siempre que respeten y respondan a las políticas internas de los países en los que actúan.

Bueno es tener en claro que si los países han decidido formar e integrar estos organismos internacionales, los mismos deben sujetar su acción a las políticas que las decisiones soberanas de las naciones determinen, ya que sería ilógico e inadmisibles que el manejo de organismos internacionales por tecnocracias exageradamente estabilizadas genere la pretensión de determinar políticas a las naciones que les dieron vida y los sustentan.

Como apoyo a la representación del Instituto Interamericano no de Cooperación para la Agricultura en los países, se sugiere crear o reforzar comités nacionales cuyos integrantes deberían cooperar estrechamente en la elaboración del programa de actividades.

Con respecto a la lucha contra la fiebre aftosa, deseo señalar que, en este momento, además de intensificar los esfuerzos por perfeccionar las medidas tradicionales, existe el interés de poner en marcha un plan de investigación sobre nuevas vacunas con base en la ingeniería genética, dentro de un programa de cooperación en el que ya están trabajando, en su fase inicial, técnicos de nuestro Ministerio y del USDA.

Es un alto honor para la República Argentina servir de sede para esta reunión, y doy la bienvenida a todos los distinguidos delegados extranjeros entre los cuales se encuentran algunos de los máximos responsables de la política agropecuaria de los países americanos.

A este foro llega la representación de los países de América agrícola, entendiendo que los organismos internacionales, como el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, son un soporte adecuado para estimular, promover y apoyar los esfuerzos individuales de los Estados Miembros.

Es el sector agropecuario dentro de la producción primaria de los países, tal vez el más importante en la coyuntura del último cuarto del siglo XX.

Los alimentos y fibras que produce el campo cubren y nutren a la población mundial cuya demanda es creciente. Es por esto que la actividad de labrar y hacer producir a la tierra es una de las más nobles que ha encarado el ser humano.

Estamos ante un doble desafío y un gran compromiso; los países americanos han sido privilegiados por suelos y climas que bajo la mano del agricultor pueden y deben llegar a cubrir el déficit alimentario del mundo.

La importancia del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA - en el campo del desarrollo tecnológico es muy grande y las posibilidades de divulgar esos conocimientos y aspectos técnicos es seguramente una de las primeras responsabilidades de este organismo.

Al llegar a este punto desearía recomendar a todo el personal estable del IICA como así también a los nuevos directivos que surgirán de esta reunión, que en todo momento de su acción, ya sea en la investigación o en la extensión, no dejen de recordar la importancia del productor rural para la humanidad, por lo que representa en la producción y por lo que representa como hombre para la defensa de ciertos valores básicos como la familia, la propiedad, el trabajo y el respeto a la naturaleza.

No olvidemos nunca que el hombre rural que trabaja la tierra lo hace dominado por el más honroso de los atavismos: procurar su sustento y alimentar a sus semejantes. Escuchemos siempre con atención las expresiones y los pensamientos de todos los hombres sencillos que en nuestros países trabajan la tierra que ellos poseen con amor y que trabajan con orgullo, ya que saben

**DISCURSO PRONUNCIADO POR EL MINISTRO DE
AGRICULTURA Y GANADERIA DE ARGENTINA,
SR. JORGE R. AGUADO, EN EL ACTO DE INAUGURACION
DE LA PRIMERA REUNION ORDINARIA DE LA JUNTA
INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**



“Los alimentos y fibras que produce el campo cubren y nutren a la población mundial cuya demanda es creciente. Es por esto que la actividad de labrar y hacer producir a la tierra es una de las más nobles que ha encarrado el ser humano”.



Para concluir, e interpretando el sentir de los demás Delegados participantes, formulo votos porque esta reunión ministerial tome decisiones y adopte acuerdos, que se traduzcan en un aprovechamiento más amplio y eficiente de los recursos del sector agropecuario de nuestros países, y en una mejora sustancial de las condiciones de vida de los productores agropecuarios y, en general, de la población rural de nuestra región, conscientes de que en la medida en que lo logremos en nuestra casa, el Continente Americano, estaremos contribuyendo a la solución de los problemas del sector en el resto del mundo.

y la malnutrición por su gran potencial disponible en medio de su pródiga y generosa ecogeografía, y considero que ha sido manifiesto el amplio interés y la conciencia que la situación alimentaria actual ha despertado entre los países de la región.

esfuerzos en acciones individuales o conjuntas que sean consecuentes con esta responsabilidad.

El principal medio para lograr la seguridad alimentaria mundial está, sin duda, en el logro de incrementos sustanciales de la producción, principalmente, en los países en desarrollo, para lo cual deben aplicarse recursos y esfuerzos; aunque dada la insuficiencia de recursos se ha reconocido—igualmente—la necesidad de incrementar en forma sustancial la asistencia financiera internacional, así como la ayuda y la cooperación técnica para aprovechar o desarrollar todo su potencial productivo.

Existe, en consecuencia, una gran necesidad y urgencia de que los países compartan sus avances y experiencias y de que encuentren formas viables para vigorizar la cooperación general, a fin de estructurar un mundo más justo cuyo desarrollo sea más firme en beneficio de la gran mayoría de la población, cuyos niveles de vida son inadecuados o insuficientes.

La formulación y aplicación de estrategias nacionales y alimentarias constituyen seguramente la vía que de modo más inmediato y directo nos llevaría a incrementar la producción de alimentos en la región; sería deseable, por tanto, que nuestros países tomaran las decisiones políticas indispensables para la formulación inmediata de estas estrategias y, sobre todo, para su ejecución e instrumentación sistemática.

México ha hecho ya un esfuerzo en este sentido y ha logrado avances apreciables; el Sistema Alimentario Mexicano constituye una estrategia global para hacer frente a los problemas de manera integral, porque abarca las etapas de la producción, del acopio de los productos, su transporte y almacenamiento y su distribución adecuada a los consumidores finales, siendo integral también porque abarca los subsectores de la agricultura, la ganadería y actividades afines, así como el adecuado aprovechamiento de los recursos forestales y de la pesca.

El Sistema Alimentario Mexicano tiende a lograr la autosuficiencia alimentaria, a mejorar los ingresos de la población, especialmente la dedicada a las actividades primarias y a mejorar los niveles de nutrición, sobre todo los de los grupos sociales más desfavorecidos. Nuestros avances han sido apreciables pero aún insuficientes, no obstante lo cual estamos en la mejor disposición de compartir nuestra experiencia con los países de la región que puedan interesarse en esta estrategia mexicana.

El mundo mantiene fundadas esperanzas en la contribución que puede hacer la América Latina, a la problemática del hambre

Las Naciones Unidas han reconocido que la responsabilidad primordial de alimentar a sus poblaciones recae en los propios países en desarrollo, por lo cual deberían desplegar los máximos

El señor Merino Rábago formula votos porque en esta reunión, consecuentemente con las posiciones aprobadas por los países de la región en otros foros internacionales, se refuercen los propósitos de actuar tanto a nivel nacional como regional en pro del logro de la necesaria seguridad alimentaria, cuyos objetivos están fuertemente comprometidos ante la crítica situación alimentaria mundial que estamos presenciando hoy en día.

Soy portador de un saludo muy cordial del señor Francisco Merino Rábago, Secretario de Agricultura y Recursos Hídricos de México, quien en su calidad de Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación, por mi conducto, transmite su preocupación que comparte con los organismos y órganos de las Naciones Unidas sobre el problema alimentario mundial que se agudiza principalmente por el aumento de la población del mundo (aproximadamente 90 millones de seres humanos más cada año), por las complicaciones del comercio internacional, por la recesión económica y por la inflación que afecta a muchos países.

Destaco estos aspectos solamente a títulos de ejemplo de la particular importancia de esta reunión, al propio tiempo que ex-preso mi convicción de que siendo la primera será el preludio de muchas otras que, como ahora, convocará a los Ministros de Agricultura del Sistema Interamericano, para luego analizar y enfrentar soluciones a los problemas del sector agropecuario que afectan a la región y al mundo, ya que hoy por hoy se pone de relieve la interdependencia de las naciones en la solución de la problemática del campo y sus repercusiones en el resto del aparato productivo de cada país.

En esta Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, que constituye el inicio formal de las actividades del nuevo IICA, sin duda bajo los mejores auspicios dada la proverbial hospitalidad de la gran nación Argentina, se deberá decidir sobre aspectos de vital importancia; entre otros, los relativos a los reglamentos que habrán de normar la conducción y el rumbo de nuestro Instituto; la elección de Director General cuando esta por concluir la labor siempre eficiente y profesional del Dr. José Emilio Gonçalves Araujo, quien ha cubierto una importante época de consolidación y reforzamiento institucional y político en el IICA; el primer presupuesto bianual que se presenta a los países miembros; el análisis de la situación contractual del CATH y una Mesa Redonda que se propone abordar el tema de la Seguridad Alimentaria y Energética en la región.

“El mundo mantiene fundadas esperanzas en la contribución que puede hacer la América Latina a la problemática del hambre y la malnutrición, por su gran potencial disponible en medio de su pródiga y generosa ecografía”.



**PALABRAS DEL SR. ING. ABELARDO AMAYA BRONDO,
SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA Y RECURSOS
HIDRAULICOS DE MEXICO EN LA PRIMERA REUNION
ORDINARIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA
DE AGRICULTURA**

El Excmo. Señor Presidente de la Nación, Tte. Gral. (R) don Roberto Eduardo Viola, de parte con el Dr. José Emilio G. Araujo durante el acto de inauguración de la Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, celebrada en Buenos Aires, Argentina.



A todos mi ferviente reconocimiento y gratitud permanente.

Finalmente, señores, no podría dejar de expresar ante usted, máximo órgano del Instituto, mi más profundo agradecimiento a los compañeros del IICA, verdaderos responsables de configurar y caracterizar la acción del Instituto, que no escatimaron esfuerzos para hacer de nuestra Institución un organismo verdaderamente al servicio de los sectores rurales de América. Fueron ellos los que con sacrificio y capacidad ejemplar dedicaron su esfuerzo y conocimiento a hacer del IICA lo que es hoy: una Institución sólida, capaz y comprometida con el desarrollo rural de los países de América. Nuestro apoyo nos ha demostrado que no estábamos equivocados y que, por el contrario, el camino que trazamos al inicio de la década es el correcto.

momentos fortaleció mi espíritu y mis fuerzas para continuar. Confirma este apoyo la presencia en este acto inaugural del Excmo. Señor Presidente de la República, Teniente General Roberto Eduardo Viola, a quien agradezco su honrosa participación.

que debemos compartir las responsabilidades del desarrollo. En este sentido, la cooperación técnica reciproca que hemos venido promoviendo deberá redimensionarse y priorizarse como instrumento valioso en este esfuerzo.

Señores Delegados, esta es una junta importante para el IICA. En primer lugar, ella debe pronunciarse sobre un Proyecto de Programa Presupuesto por un monto cercano a los 50 millones de dólares para 1982, no ya de los 4,3 millones que aprobara la junta de 1970. En él se refleja que parte significativa de su financiamiento proviene de recursos externos, que son respuesta a una política clara de la Junta para dar mejor utilización a los aportes directos que los países hacen a nuestra institución.

En segundo lugar, corresponde a esta Junta elegir al próximo Director General del IICA, lo que involucra una alta responsabilidad, porque con el transcurso de los años se ha ido dotando al Instituto de recursos humanos y económicos que le han permitido asumir una posición de liderazgo en el desarrollo agrícola y rural de América.

Señores Delegados, esta constituye la última oportunidad en que concuro a la Junta en mi calidad de Director General y por lo tanto, en lo personal, constituye una acción significativa en mi vida profesional. No estaba escrito ni estaba en mis expectativas cuando con autorización de mi Gobierno, ingresé al Instituto a fines de 1964. Fue por mandato de los países que tuve el honor de dirigir esta Institución, que formará siempre parte de mi vida. Hoy debo decir que asumi esta responsabilidad como un gran desafío para colaborar con el esfuerzo que venían haciendo los países y otros hombres que me precedieron en la Dirección, para construir una entidad de servicio dedicada a colaborar en el desarrollo de nuestros grupos sociales rurales más desposeídos.

Hay momentos en la vida de los países y de las instituciones en los que, como hoy en el IICA, la historia cobra peso propio, el pasado se vuelve renovado compromiso colectivo, y el futuro, imperativo ético. Los hombres son importantes, pero más importantes es la esencia de estos imperativos y el compromiso que los sustenta.

Al terminar mis palabras, en este momento colmado de íntima e intransferible satisfacción, deseo solicitarles transmitan a sus respectivos gobiernos mi gratitud permanente por la generosidad y confianza que me brindaron. Hoy vienen a mi recuerdo hombres de Gobierno que, en momentos difíciles, me estimularon a seguir adelante con la proyección que habíamos concebido para el Instituto. Fue ese apoyo, muchas veces no público, que en esos

Grandes cosas hicieron en el pasado nuestros pueblos a partir del momento en que se dieron la libertad; ¿por qué no pensar que serán ellos mismos los que construyan un sector rural donde impere la solidaridad y la justicia? Sin embargo nada nos será dado, si los países no toman conciencia de que los frutos amargos del subdesarrollo son la pobreza y la dependencia externa. Por ello será necesario, en esta década que se inicia, que una vez tomada la decisión política de encarar el subdesarrollo, lo haga mos en forma regional y solidaria, fortaleciendo el diálogo político entre nuestros países. Si esto se logra, estoy convencido de que la cooperación regional se podrá constituir a partir de acciones conjuntas y concertadas que aumentan la seguridad y la capacidad de negociación globales. Sólo en este contexto será posible que logremos un compromiso colectivo de superar la pobreza y parcialmente la pobreza rural. Nuestros avances en términos de la pobreza que ha logrado eliminarse y de la población que se ha incorporado al esfuerzo común y a los beneficios del desarrollo, nos indicarán el éxito o fracaso del esfuerzo a nivel de nuestros países y de la región. Pero si logramos este diálogo político, todos los países, sean o no desarrollados, deberán estar conscientes de

Seniores Delegados: al ver nuestra América, es inevitable ver con ella su potencial para el desarrollo. Al observar su dotación de recursos naturales pienso que estamos potencialmente lejos del espectro del hambre que azota a otros continentes. Cuando vemos al hombre de América y especialmente a nuestro campesino que tantas pruebas de esfuerzo y capacidad entrega cada día en todos nuestros países, no podemos aceptar para nosotros el pesimismo que afecta al resto del mundo. Muy por el contrario, soy optimista en relación con nuestro futuro, pero también realista.

Debemos meditar sobre el estilo de desarrollo que se ha venido dando en nuestra América y buscar nuevos enfoques. Necesitamos construir y operacionalizar estilos nuevos, pensados en función de que se produzca mayor equidad y justicia distributiva, incorporando a la demanda interna como elemento dinamizador del proceso de desarrollo.

sectores cuyas necesidades básicas han sido cubiertas en otros momentos de la historia. Bien hay una razón política para el cambio. Si el desarrollo no es para todos, los estilos vigentes corren el riesgo de perder progresivamente sustento político, aun cuando hayan demostrado claramente su capacidad de mejorar las condiciones de vida de otros sectores. Decimos por ello que hay una razón de equidad pero también básicas e incorporarlas productivamente al resto de la sociedad. Debemos integrarlas para satisfacer sus necesidades mínimas a todos sus integrantes para satisfacer sus necesidades

de ellos de fuentes externas, en circunstancias que el volumen de endeudamiento externo en muchos países es ya muy elevado.

Sin embargo, estos mismos estilos han actuado en desmedro de dos elementos. El primero es el hombre, que ha quedado fuera o ha sido considerado apenas como beneficiario pasivo del proceso. En realidad, es imprescindible que el hombre sea considerado como el actor de su propio desarrollo, pero ello requiere que se le dé la oportunidad de participar plenamente en el proceso. En segundo lugar, poca importancia se ha otorgado a la demanda interna. En el caso de los alimentos, por ejemplo, los esfuerzos se han centrado en la modificación o recombinación de factores productivos que tienen que ver con el aumento en la oferta de productos y muy poco con el desarrollo de una sólida demanda interna para los mismos.

Pero los problemas anteriores no son tan sólo de los países menos desarrollados sino que también hoy sabemos que otros fenómenos como la contaminación, la erosión y otros están reduciendo el uso de nuestros recursos naturales renovables. Si ello ocurre en agriculturas desarrolladas, ¡qué difícil tarea tienen por delante aquellos países que dependen de una agricultura de subsistencia!

¡Qué difícil resulta hoy aceptar que, a pesar de que nuestras agriculturas han experimentado procesos de modernización y de crecimiento, no hay evidencia de que se hayan producido mejoramientos significativos en los ingresos, en el consumo ni en las disponibilidades básicas para las poblaciones rurales más pobres; Ferstén hoy, en suma, aquellos problemas que tratéramos a usted en los inicios de la década del 70 y que utilizábamos entonces como elementos básicos para sustentar nuestra visión Humanista y Hemisférica.

No podrá dejar de señalarles nuevamente mi convicción de que es ético y legítimo que exprese ante este máximo órgano del IICA, como Director General, dudas profundas sobre la viabilidad de este estilo de desarrollo. No podemos olvidar algunos hechos que están afectando a nuestros países y que no son controlables por los sectores agrícolas y rurales, tales como: la incertidumbre sobre el precio de los energéticos, la inestabilidad de los precios y los mercados internacionales, y una creciente tendencia protectora-nista por parte de países desarrollados, acompañada del estancamiento de la demanda efectiva de productos agrícolas en otras regiones en desarrollo.

Lo que más nos preocupa es la certeza de que no es posible concebir la organización de una sociedad que no provea oportuni-

Es por eso, señores, que la mirada retrospectiva indica que estos modelos, que han pretendido encarrilar el desarrollo a través de uno o pocos factores, como la tecnología o el aumento de inversión, y en los cuales el aumento del producto total debía reflejarse con el tiempo en los sectores de menores recursos, han probado ser inadecuados. Al mismo tiempo ellos han conducido a que las políticas de los países se hayan orientado por lo general a la concentración de esfuerzos y recursos en las regiones de potencial productivo mayor; es decir, a regiones limitadas, con poblaciones pequeñas. Ello ha permitido consolidar modelos de crecimiento basados en un aumento sostenido de la oferta, particularmente en productos de exportación. La resultante de estos estilos de desarrollo sólo ha tenido un impacto marginal en el sector y de ninguna manera ha beneficiado a las regiones deprimidas o a los sectores más pobres de la población rural. Por otra parte estas políticas han demandado grandes cantidades de recursos, muchos

Elementos como los anteriores nos han llevado a pensar, como lo señalara durante la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura, realizada recientemente, que nuestros países han utilizado preferentemente un estilo de desarrollo basado en la satisfacción de la demanda de dichos mercados dinámicos, y que nuestros sectores agropecuarios han seguido el mismo patrón general de la economía. Este mismo estilo ha conducido a la adopción de pautas generales de consumo similares a las de países desarrollados para importantes sectores de la población urbana, a la vez que se estimuló la incorporación de tecnología basada en un pasado de precios relativamente bajos de la energía. Reserva asimismo, al sector público un papel sumamente limitado en la iniciativa de políticas relativas al sector agrícola, que debería ser menos intervencionista y más de apoyo a la empresa agropecuaria.

Y por otros organismos como CEPAL y el Banco Mundial, nos indican cifras que llaman a la reflexión. Permitirame que traiga a su memoria algunas de ellas; más de 40 millones de personas en la región tienen una nutrición deficiente; el mundo y el latín-dio todavía predominan en la estructura de tenencia; siguen existiendo en nuestros campos un elevado número de trabajadores sin tierra y sin empleo definido; perduran y se incrementan los problemas de desempleo y los campesinos y pequeños productores no avanzan en sus procesos de organización en forma suficiente como para mejorar su capacidad de negociación. .- pesar de los elementos anteriores hay que reconocer, sin embargo, que la evolución de los sectores agrícolas en los últimos años ha continuado impulsando el crecimiento global de las economías de muchos países, transformándose en fuente importante de generación de divisas y de materias primas para la industria, con producciones dirigidas a mercados dinámicos internos o de exportación.

En este momento se puede afirmar que un porcentaje muy alto de nuestra población rural ha recorrido los últimos años sin que haya mejorado su posición. Estudios realizados por nosotros

Hoy, sin embargo, las visiones retrospectivas y prospectivas son preocupantes. Debemos reconocer que los problemas que enfrentábamos al principio de la década del 70 no han desaparecido ni se han simplificado. Aún más, hoy los problemas del sector rural se van haciendo más complejos, por los trastornos que sufren nuestras economías, como países dependientes y exportadores de materias primas. Muchos de nuestros gobiernos han señalado en distintos foros, honda preocupación por la crisis que atraviesan sus economías con fenómenos como el estrangulamiento de la balanza de pagos, la inflación interna, el endeudamiento exterior y el problema energético, que sólo contribuyen a aumentar la brecha entre países ricos y países pobres, entre poblaciones ricas y poblaciones pobres.

Ustedes saben que no ha sido mi costumbre plantear mensajes de pesimismo; muy por el contrario, durante mi mandato traté de compartir con la Junta Directiva una visión realista sobre el desarrollo rural en nuestros países y sobre la forma en que el Instituto debía crecer y cambiar para adaptarse a su desarrollo económico, social y político.

Señores Representantes, la actual Convención del IICA nos ha entregado la difícil y delicada tarea de trabajar en las grandes iniciativas del Desarrollo Agrícola y Rural de América. De ahí que después de más de 11 años de diálogo permanente con ustedes, como responsable del desarrollo agrícola en la región, deseo transmitir algunas reflexiones e inquietudes. Ellas son el producto de un contacto estrecho con los procesos económicos, sociales y políticos de los países, de un seguimiento del desarrollo de nuestras agriculturas y de esfuerzos permanentes por apoyar a las poblaciones rurales, que han sido objeto de nuestra permanente preocupación.

No puedo dejar de señalar, por último, el cuidadoso proceso que iniciáramos en 1970, que culminó con la entrada en vigor de la Convención del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, instrumento idóneo, de moderna visión, que da al IICA una presencia interamericana y una reforzada vocación al servicio del hombre rural de las Américas. A ello convergieron los esfuerzos de nuestra Junta Anual y de la Junta Permanente, constituida por los Señores Embajadores ante el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos, a los cuales se unieron los representantes de Canadá y Guyana, vinculados al Sistema Interamericano a través del IICA.

que el hombre debe ser el actor de su propio desarrollo, de ahí que afirmé que para ser integrado, el desarrollo rural necesita ser un proceso participativo, dinámico y autosostenido. Con ello ex-presé nuestra preocupación por el bienestar y la dignidad del hombre del campo, razón de ser de nuestra Institución.

Me he permitido traer a la memoria de ustedes los elementos anteriores porque, con el beneplácito y apoyo de los países, ellos fueron los que guiaron mi acción durante los años en que he ejercido la Dirección del Instituto. Así, justo es reconocer que nada hubiese podido hacer el IICA si la Junta Directiva no hubiese acogido año a año con generosidad, confianza y estímulo, las proposiciones concretas de acción que fui presentando para construir, con ella, una filosofía propia sobre la cooperación técnica internacional.

Hoy debemos reconocer que el IICA operó, dentro de esta perspectiva, bajo la égida de una concepción ética de la cooperación internacional, contrapuesta en muchos casos a concepciones tradicionales sobre el desarrollo. El trabajo no fue fácil. En momentos difíciles nos estimularon dos hechos: el primero, construir un camino que nos permitiera proyectarnos en beneficio del campesino marginado y del pequeño productor; el segundo, un consistente apoyo y estímulo por parte de los países.

No podría hoy dejar de mencionar algunos de los hechos más significativos de este estímulo. En noviembre de 1970, la Junta Directiva reunida en Washington aprobó el Plan General del Instituto, que constituyó desde entonces el instrumento fundamental de orientación de nuestras acciones.

Dentro de las grandes orientaciones establecidas en el Plan General propusimos a los países como estrategia básica el fortalecimiento de los sistemas institucionales dedicados al desarrollo agrícola y al bienestar rural en los países.

En mayo de 1977, la Junta nos dio una nueva prueba de confianza al acoger el Plan Indicativo de Mediano Plazo, que permitió desarrollar tres planteamientos básicos. En primer lugar, hizo factible la operacionalización del Plan General; es decir, definió el tipo de acciones que el IICA podría ejecutar en apoyo a los esfuerzos de desarrollo de los países de América. En segundo lugar, sentó las bases para el diálogo continuo con los países, explicitando la naturaleza y el volumen de la contribución que el IICA puede hacer al desarrollo rural en general y agrícola en particular de cada uno de ellos. Estableció, finalmente, bases lógicas para la evolución racional y ordenada de nuestra Institución.

**DISCURSO DEL DIRECTOR GENERAL DEL IICA,
DR. JOSE EMILIO G. ARAUJO,
PRONUNCIADO EN LA SESION INAUGURAL DE LA
PRIMERA REUNION ORDINARIA DE LA JUNTA
INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**

Once años atrás, en abril de 1970, en esta misma tierra, el Gobierno y el pueblo de Argentina nos recibieron en ocasión de la Novena Reunión de la Junta Directiva del IICA. En aquella oportunidad tuve el honor de dirigirme por primera vez a este máximo Órgano, como Director General.

Por ser aquel mi primer mensaje a una Reunión Anual de la Junta Directiva manifesté que uno de los principales objetivos de mi gestión sería el de reforzar la importancia del Instituto como organismo especializado del Sistema Interamericano. También señalé que trabajáramos en la década del 70 con una filosofía básica, que denominamos "Proyección Hemisférica y Humanitaria". Ello significaba consolidar la presencia técnica del Instituto formalmente en todos los países de América y profundizar los objetivos de su vocación central, que considera al hombre como sujeto del desarrollo. Sostuve en aquel momento que participar activamente en la transformación del medio rural de los países de América Latina y el Caribe dentro de esta concepción debía ser el fin último del propio Instituto.

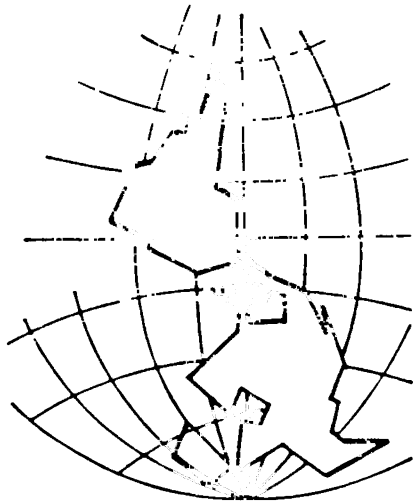
La Proyección Humanista ha constituido hasta hoy para nosotros, el norte de todas las acciones del IICA. Pienso que ella representa una respuesta a muchos de los obstáculos para la plena participación de todos los productores y campesinos en la tarea de desarrollo integral de cada uno de los países y de la sociedad de las naciones del Hemisferio, y para la plena participación de todos en los beneficios de este desarrollo.

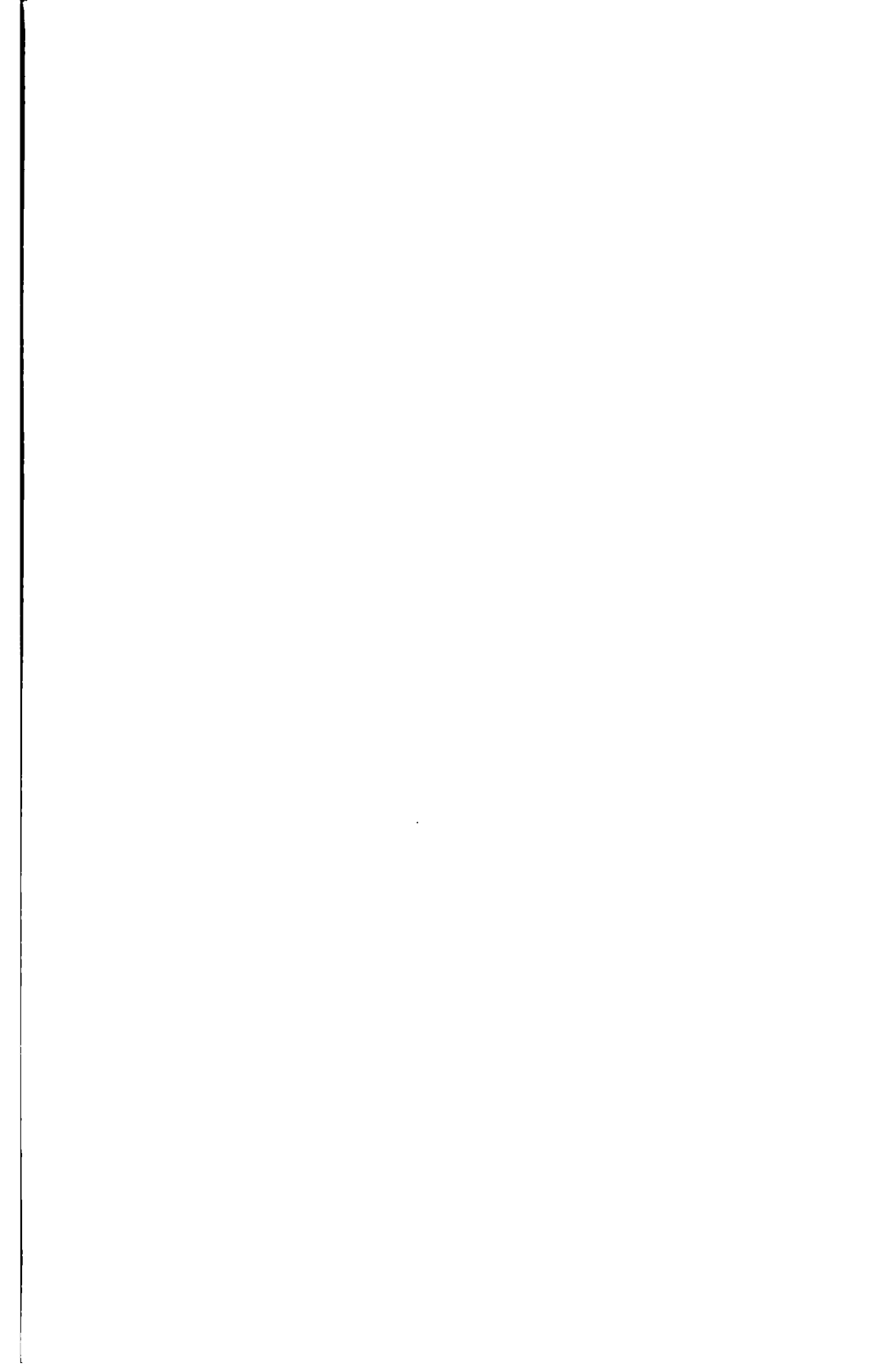
En mayo de 1976, al iniciar un nuevo período en la Dirección General, tuve el honor de dirigirme a la Junta en la ciudad de Washington. Señalé entonces que la tarea que teníamos por delante en los años siguientes incluía la batalla por el aumento de la producción agrícola y la batalla por la equidad y la justicia para los productores y campesinos de la región. Indicáramos asimismo que se requería operacionalizar modelos de desarrollo capaces de tomar en cuenta todos los factores que conducen hacia una mayor equidad y justicia distributiva.

Así como iniciamos la década del 70 con la orientación básica de la Proyección Hemisférica y Humanista, sería el Desarrollo Rural Humanista el que orientaría nuestras acciones en la segunda mitad de la década. Continúo totalmente convencido de



MESSAGE DE DIRECTOR GENERAL A LA
COMUNIDAD INTERNACIONAL DE
ADOLESCENTES





Con estas bases y con estas recomendaciones y mandatos, es que el IICA se adentra en la década del 80 y recibe a su nuevo Director General. De ahí que, con legítimo orgullo y plena satisfacción del deber cumplido me retiro con la frente alta del que sabe que entregó lo mejor de sí mismo a la consecución de un ideal de los países de América: el desarrollo rural de los pueblos y el bienestar del hombre y la mujer del campo.

Pero el orgullo y la satisfacción no pueden eliminar la humildad. Humildad para reconocer mis errores e imperfecciones; humildad para aceptar que no todo lo que deseábamos se ha logrado; humildad para entender, finalmente, que las obras no son realmente buenas si no continúan siéndolo cuando dejan de ser nuestras.

Por ello, quiero que mis últimas palabras en este mensaje sean, tanto de agradecimiento a ustedes los países miembros, por su permanente y sustantivo apoyo, como a los profesionales y compañeros todos del IICA, que me permitieron lograr las metas alcanzadas. Sin los unos y los otros, hubiera sido imposible para mí el llegar al final de mi mandato con la tranquilidad, la serenidad y la satisfacción de quien sabe que ha cumplido.

raguay, Perú, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela. Las Oficinas en Canadá y Suriname se abrirán pronto, completando así la proyección hemisférica institucional. En todas ellas tenemos recursos humanos, tenemos una puerta abierta para las entidades del sector rural. Son esas oficinas nuestra conexión directa con los países y con la problemática que impera en las áreas rurales.

Pero no nos bastaba con tener una organización central y en los países nos fuimos dando cuenta de que así como los problemas de nuestras regiones estaban ligados a los problemas de la economía mundial, también el Instituto se mueve en un contexto internacional, de ahí que para implantar nuestras acciones en el futuro, hayamos previsto abrir próximamente oficinas en Canadá y Europa. Estoy seguro que ello repercutirá significativamente en los próximos años en ampliar nuestras relaciones con otros organismos internacionales y con gobiernos amigos, que permitirán en último término ampliar nuestra acción en cada uno de los países; simultáneamente con la consolidación de una organización fuimos ampliando y mejorando nuestro personal profesional y es así como hoy día el Instituto tiene con recursos de cuotas, 200 profesionales de la más alta calificación técnica y con la experiencia profesional recogida en sus países y ellos provienen de cada uno de los países de ustedes; ellos son el verdadero capital del Instituto.

La posibilidad de una organización sólida y la posibilidad de que el Instituto lograra tener un personal básico como el señalado, ha sido posible gracias al aporte financiero que cada año, cada uno de nuestros países ha ido haciendo al Instituto y también es posible gracias a la respuesta que encontramos tanto en las entidades nacionales de nuestros países, como en las entidades internacionales. Ello es lo que nos permitió en 1982 que el Instituto disponga de una cifra cerca de 50 millones de dólares, de los cuales solo serán alrededor de 35 por ciento provenientes de aportes directos de los países.

Otro aspecto de fundamental importancia es que esta Junta Interamericana de Agricultura sea, tal como lo prevé la nueva Convención del IICA, un foro para el intercambio de ideas, informaciones y experiencias relacionadas con el mejoramiento de la agricultura y de la vida rural. La experiencia que el IICA ya viene desarrollando con la realización de Mesas Redondas durante estas reuniones de la Junta, será por cierto oportunidad para hacer efectiva esta medida de gran alcance para los países y medio de intensificar la cooperación técnica recíproca y participativa entre nuestros países miembros.

Una tercera pauta para la acción se refirió a la conveniencia de enfatizar acciones de cooperación técnica horizontal, entre los países que componen la región. Evidentemente que esta pauta tiene mucha relación con las dos anteriores, ya que difícilmente podrían efectuarse estas acciones sin el concurso de las dos anteriores. Sin embargo, la multiplicidad de los problemas existentes en la región, dentro de las áreas rurales, puede llevar imperceptiblemente a un organismo internacional como el IICA a una dispersión de actividades, razón por la cual, muy sabiamente la reunión de Ministros aconsejó velar constantemente por la búsqueda de una acción concentrada en aspectos específicos.

Los problemas identificados anteriormente proveen un adecuado sustento para la ejecución de estas recomendaciones.

Frente a los desafíos de la década del 80 identificados por el IICA y por la VIII Conferencia Interamericana de Ministros, el IICA cuenta con orientaciones para la acción brindada por la misma conferencia. Cuenta por otro lado con una filosofía de acción que se ha venido desarrollando a lo largo de varias décadas, que le ha dado una definida personalidad al Instituto: el enfoque de cooperación técnica que, como se explicó anteriormente vino a reemplazar el de asistencia técnica, responde a las necesidades que enfrenta la región. Cuenta finalmente con un potencial en términos de recursos humanos, organización interna y relaciones externas que con toda seguridad ustedes sabrán aquilatar y dinamizar.

Factores como los mencionados y muchos otros de los cuales ustedes son conocedores, proveen el fundamento para que el IICA sea reforzado mañana cuando otro hombre con nueva visión y con nueva capacidad innovadora fortalezca la orientación del Instituto; también será posible porque los países tienen hoy día una institución con una organización sólida a nivel central, capaz de analizar y encontrar los problemas del desarrollo rural con una proyección hemisférica y humanista y esta estructura central con capacidad de dirección, con la capacidad en investigar los problemas del desarrollo rural y con capacidad de aportar técnicamente a los países, ha sido el fruto de una constante aproximación a un grupo técnico que fuese así el reflejo de las necesidades de los países.

Pero si bien es cierto que el mandato de los países fue el de tener un instituto con proyección hemisférica, también hemos ido creando toda una infraestructura en cada uno de los países miembros del Instituto, es así como hoy día tenemos oficinas en: Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Guayana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Pa-

Por otro lado, como dos de las recomendaciones de la VIII Conferencia lo hicieron, una mejor utilización de los recursos naturales renovables en general, y la utilización más intensa de las zonas áridas y semáridas de la región contribuirán a solucionar simultáneamente varios de los problemas identificados: abastecimiento de alimentos, balanza comercial, condiciones de vida en áreas rurales, desempleo y subempleo, pobreza rural y alternativas tecnológicas para atender el problema energético.

En cuanto a las zonas áridas y semáridas, no muchos como cen que en Latinoamérica ellas se encuentran localizadas preponderantemente en Argentina, Brasil, Chile, México y Venezuela, como lo hiciera notar la VIII Conferencia ya mencionada. En Argentina abarcan una superficie de 211 millones de hectáreas; 30 millones en Chile; en Perú comprenden una extensa faja costera constituyendo un ecosistema donde se concentra gran parte de su vida cultural y económica; Brasil observa en el Noroeste una extensa zona árida y semárida con irregular distribución de las precipitaciones que origina sequías muy acentuadas; en Venezuela las zonas secas comprenden la Guajira y la depresión de Maracabo y en México se clasifican como áridos 57 millones de hectáreas, en donde hay 8 millones de habitantes.

La declaración de Santiago también identificó como importante el énfasis en la organización eficiente del sector público agropecuario. Y en diversas recomendaciones de la citada reunión se contemplaron aspectos relacionados con dicha organización: la necesidad de realizar diagnósticos y análisis de políticas, los métodos técnicos para el desarrollo agrícola, centros de estudio e investigación para zonas áridas y semáridas de la región, utilizar la cooperación técnica internacional y mejorar en general los aparatos de generación y transferencia de tecnología agrícola.

La VIII Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura también señaló pautas de suma importancia para la futura acción del IICA. En primer lugar, varias de las recomendaciones de la reunión están dirigidas a lograr que el IICA actúe más efectivamente en la realización de diagnósticos, análisis de políticas y apoyo a los sistemas de información e investigación de los países. La realización por parte del IICA de análisis en materia de políticas para reforzar la capacidad analítica conjunta del Sistema Interamericano para el seguimiento y previsión de tendencias de la perspectiva de conjunto, fue enfatizada en varias de las recomendaciones. El papel a nivel internacional, como catalizador de esfuerzos conjuntos, a nivel hemisférico, le fue solicitado, no solamente a nivel de investigaciones, estudios e información, sino también en la identificación de acciones solidarias que permitan enfrentar problemas comunes a varios países, como el de la seguridad alimenticia y energética.

En términos relativos, parecería que lo más novedoso, durante la década que se inicia, en cuanto a la misión del agro para el mejoramiento de la balanza comercial, está dado por el papel que le corresponde en materia de sustitución de importaciones, ya sea de alimentos o de combustibles.

Por otro lado, los niveles de empleo en las áreas rurales y las condiciones de vida de la población rural, pueden recibir una atención con un nivel de intensidad anteriormente no concedido. En esto influye la posibilidad de menores tasas de crecimiento en las áreas urbanas y su correlativa menor capacidad para absorber mano de obra procedente de zonas rurales, la persistencia de un semi-proletariado rural, la mayor conciencia sobre las condiciones de pobreza existentes en las áreas rurales y el agravamiento de las tensiones sociales, tanto en zonas rurales como urbanas.

No hay que desecharse la posibilidad de que la década del 80 esté señalada por grandes tensiones sociales. En la década que se inicia, al igual que en las anteriores, la necesidad de adoptar decisiones políticas que permitan solucionar los problemas es crucial. Estamos dispuestos a argumentar que, si bien los problemas del crecimiento son de enorme envergadura, los problemas más graves que deberán enfrentarse serán aquellos de tipo social. En esta década importará mucho decidir si los recursos disponibles se destinan a producir más automóviles e inmuebles suntuarios o más alimentos, escuelas y salud pública. Si nuestros países optan por lo primero, es previsible que las tensiones se agravarán. Por el contrario, si nuestros dirigentes se deciden por la segunda opción, quizás algunos dispongamos de menor confort pero distringamos de mayor paz social. Esto sin dejar de pensar lo que se está gastando en armamentos en relación con lo destinado a importación de alimentos.

En materia de decisión política, también debemos advertir que para lograr soluciones en el plano rural, que tengan efectos positivos a nivel nacional, habrá que vencer resistencias derivadas de la escasa organización de la población rural para hacer sentir sus necesidades y prioridades. Los grupos sociales urbanos, con mayores posibilidades y oportunidades para la organización, han debido sentir su peso en medida no alcanzada por los pobladores rurales.

Las áreas rurales y sus pobladores tienen potencial para hacer frente a estos desafíos. Las zonas más ricas ofrecen posibilidades para aumentos en los niveles de productividad y producción y para emplear crecientes niveles de mano de obra en la medida en que se modifiquen las relaciones de rentabilidad con otros sectores que no parecerían ser tan prioritarios para el conjunto de la población de nuestros países.

rencia Interamericana de Ministros de Agricultura, que el IICA compare como de importancia crucial.

Evidentemente los temas que merecerán atención son muchos más. Sin embargo, parecería que los temas identificados son los que recibirán mayor presión para ser resueltos, por parte de diferentes países.

La población de nuestros países seguirá aumentando y las cifras indican que será necesario alimentar unos 10 millones de personas adicionales por año y crear empleo para otros 4 millones y ello sin considerar la subnutrición y los niveles de desempleo actuales.

El abastecimiento de alimentos está vinculado, además, con los procesos inflacionarios que afectan periódicamente a los países de la región, llevándonos a reducciones drásticas en el nivel del gasto público, lo cual suele lógicamente afectar las opciones de inversión y las posibilidades de las transferencias de ingresos en favor de grupos sociales con mayores niveles de necesidades insatisfechas.

Las dificultades en las balanzas de pago parecen constituir uno de los puntos de mayor coincidencia entre los países de la región. Las crónicas balanzas desfavorables que manifestaban diversos países se han visto agravadas por la magnitud de los déficits en las balanzas comerciales, los bajos niveles de inversión extranjera y los crecientes servicios de la deuda externa. El deterioro en los precios de algunos de nuestros productos de exportación y la magnitud alcanzada por las cuentas de energía en algunos de nuestros países han agudizado esta crisis colocando al sector agropecuario en una posición privilegiada para contribuir a solventar, al menos en parte, esta situación desfavorable.

La sustitución de importaciones llevada a cabo a través de sectores industriales se está realizando ahora, en medida no despreciable, gracias a la presencia de los sectores agropecuarios de algunos países en los que el énfasis se colocará en la sustitución de importaciones por medio de la producción agrícola interna. Países como México, Nicaragua y algunos del Caribe de habla inglesa, realizarán esfuerzos notables para reemplazar parte de sus importaciones de alimentos mediante el aumento de la producción interna. Otros como Brasil, continuarán con sus esfuerzos tendientes a sustituir una parte considerable de la importación de hidrocarburos mediante la producción de combustibles basados en productos agrícolas, de posible obtención interna. Otros en fin, como Argentina, Colombia, Chile y Uruguay buscarán mejorar su balanza comercial mediante aumentos en los valores de exportación de productos agropecuarios de índole variada.

No podríamos dejar de reconocer los avances hechos en la gran mayoría de los países para el desarrollo del sector y para mejorar las condiciones económicas y sociales de las grandes mayorías. Sin embargo, también debemos reconocer que esta década se ha iniciado con los mismos problemas con que se iniciara la década anterior incluyendo el centro de nuestra preocupación permanentemente, el de los marginados rurales, que se ha incrementado. Empero, con la misma entereza con que reconocemos este hecho, esta administración que está próxima a terminar, les puede decir que hemos recogido una rica experiencia en cuanto a lo que es necesario hacer por parte de los países y lo que es posible hacer; este es un capital que pertenece a ustedes que son los llamados a utilizarlo cuando sus necesidades lo demandan; de ustedes es la experiencia del Instituto.

Grandes desafíos enfrentarán nuestros países en la próxima década; ellos requerirán decisiones de aquellos que tienen el poder de la decisión.

Entre los grandes temas que se perfilan en los inicios de la década del 80, los que parecen tener mayor incidencia para el desarrollo rural son: probabidades de una marcada disminución en las tasas de crecimiento económico; amenaza de incumplimiento en el pago de los servicios de la deuda externa de diversos países de la región; búsqueda de sustitutos de la energía basada en restos fósiles; posibles cambios en los patrones de industrialización; menor capacidad de absorción de mano de obra en las áreas urbanas; persistencia de un semi-proletariado rural; búsqueda de la seguridad alimentaria; abastecimiento urbano de alimentos; intervención de las multinacionales en la agroindustria; posible agudización de las tensiones sociales; búsqueda para la eliminación de la pobreza absoluta y confirmación del pluralismo político y económico en la región.

Dentro de esta problemática del desarrollo, podemos intentar identificar cuál es la visión prevista para las áreas rurales. Aunque corresponde destacar, la intensidad de las exigencias para las áreas rurales, difiere de país a país, parecería que las mayores demandas para ellas se formularán en términos de lograr mayores niveles de abastecimiento de alimentos, a bajos precios, ejercer una contribución sustancial en el mejoramiento de la balanza comercial, lograr mejores niveles de empleo y condiciones de vida para los pobladores rurales y disminuir la pobreza rural, desarrollar alternativas tecnológicas rentables para atender el problema energético, lograr un adecuado manejo de los recursos naturales y mejorar la eficiencia de la organización del sector público agropecuario.

De manera sintética, estos son los principales desafíos que identificó la Declaración de Santiago, emergente de la VIII Confe-

Esta delicada situación ha asegurado en mí el convencimiento de que el CATIE debe mantenerse como un centro de investigación intermedio dedicado a los sistemas de producción para los trópicos americanos y que debe perdurar como centro de excelencia en la formación de nuestros profesionales graduados del agro, en colaboración con la entidad universitaria americana. Pero también tengo el convencimiento de que el CATIE sólo es viable bajo la estructura del Instituto, con modalidades particulares que respeten sus especiales características. Es así como se visualiza al Centro con autonomía técnica y administrativa, con un Consejo Técnico Consultivo que señale sus lineamientos y orientaciones, con países colaboradores que le puedan hacer contribuciones especiales, etc. En resumen, que el IICA, como Organismo Especializado en Agricultura y Desarrollo Rural, sea quien proporcione el alero institucional al Centro, para que éste se desenvuelva con flexibilidad y autonomía dentro del Instituto. Por lo demás, esta misma figura institucional puede servir para modelo inclusive de otros continentes o regiones, que deseen utilizar su experiencia en crecimiento institucional.

Debo manifestar que el Instituto ha salido enriquecido de toda esta dura experiencia. Propugnamos el fortalecimiento institucional como estrategia de acción del IICA y lo que hemos sufrido en esta situación es un típico caso de desarrollo de una estrategia de este tipo. La experiencia ganada nos servirá tanto internamente como para comprender aún mejor los problemas inherentes al fortalecimiento institucional y poder servir de mejor manera a nuestros países miembros.

La Proyección al Futuro

En los puntos anteriores a que he hecho referencia he tratado de presentar a ustedes, cómo el IICA no sólo ha ido creciendo para dar respuesta a la demanda cada día mayor de los países que ustedes representan, sino que también ha experimentado un proceso de adaptación a la evolución de los procesos económicos, sociales y políticos que con tanta rapidez han cambiado en algunas áreas de nuestro Continente; y ha sido esa capacidad y flexibilidad para entender los problemas de nuestros países y para adaptarse a las condiciones de cada uno de nuestros países, lo que ha permitido que como me dijera una vez un técnico representante de uno de ellos, cada día sentimos al IICA más de la casa y más cercano a nosotros.

Estos votos los hago, también, dirigidos a la acción de quien sea mi sucesor en la Dirección General, al esperar que él tenga más éxitos en la consecución de este esfuerzo.

En lo que respecta al Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza, CATIE, mi administración no escatimó esfuerzos para asegurar la viabilidad del modelo institucional que se ha experimentado bajo el Contrato de Creación del CATIE, autorizado por nuestra antigua Junta Directiva. Desafortunadamente, esta experiencia ha sido negativa y oportunamente presentaré a ustedes un proyecto de resolución para poner término a la misma. Sin perjuicio de ello, permitiránseme algunas reflexiones necesarias sobre este particular.

Desde que tomara posesión de la Dirección General en 1970, puse especial atención a Turrialba. Para aquel entonces, simbolizaba una época del Instituto, la de investigación y enseñanza, y representaba una fuerte carga presupuestaria (más del 33 por ciento) y no todos los países miembros compartían este entusiasmo. Junto a mis asesores técnicos se buscaron diversas alternativas que fueron presentadas ante la Junta Directiva en su Reunión en Lima en 1971, y en esta oportunidad se evidenció que la misión del Centro no estaba terminada y que el camino más fácil, entre el Centro al Gobierno de Costa Rica para que hiciera un centro experimental, no era el más adecuado; que el Centro era patrimonio de los países miembros del Instituto, que su existencia y su potencial debían ser preservados. Con base en esta importante decisión, se trabajó en la concepción de una asociación sin fines de lucro entre el Gobierno de Costa Rica y el IICA para la formación del actual Centro, con vocación hacia los tópicos americanos y con énfasis en Centroamérica, con admisión de otros países socios y demás detalles de estructura y operación. Esta concepción se plasmó en el Contrato del CATIE, con una duración de 10 años, bajo el explícito entendido de una experiencia jurídico-institucional. Cabe mencionar que, en este modelo, la contribución del IICA al Centro, antes muy onerosa, disminuyó a un límite del 5 por ciento del presupuesto del IICA.

Desearo resaltar los muchos logros técnicos del CATIE, no puedo negar que el balance de esta experiencia en lo administrativo y financiero no fue feliz. Deficiencias inherentes al propio Contrato de Creación del CATIE, el desarrollo de una profunda crisis administrativa y financiera y la inviabilidad del Centro en su actual modalidad, llevaron a este Director General a tomar toda suerte de medidas, algunas de ellas arriesgadas y audaces, en el afán de evitar su colapso institucional.

Hago pues, fervientes votos y manifiesto mi sincero deseo por que los países miembros reflexionen sobre las necesidades de nuestros pueblos y logren la necesaria complementación de las acciones de los organismos internacionales, tanto a nivel mundial como regional, para evitar las innecesarias duplicaciones de esfuerzos y el desperdicio de recursos cada vez más escasos.

No sólo este Director General no ha podido concluir un entendimiento formal con la FAO, aun cuando el Director General de dicho organismo prometiera en forma pública, en un evento realizado el 22 de febrero de 1979 en la sede de la FAO, en Roma, que se firmaría un acuerdo de cooperación con el IICA (y de esto informé a esta Junta en mi Mensaje de La Paz en 1979) del que hasta hoy no hemos tenido respuesta significativa, sino que, además, formalmente, la FAO está promoviendo la creación de un nuevo organismo en el ámbito latinoamericano con funciones, estructura y perspectivas muy similares al nuestro, que hará lo mismo que nosotros y que competirá por los recursos. Sobre todo, la trayectoria de este esfuerzo por crear un nuevo organismo ha hecho a un lado ofrecimientos explícitos formulados por el IICA para fortalecer los programas ya existentes de los dos organismos mediante el establecimiento de esfuerzos conjuntos, con recursos importantes y voluntad real de cooperación.

Debo reconocer ante ustedes, sin embargo, que este Director General no ha tenido éxito en sus repetidos intentos por lograr un entendimiento real de cooperación y coordinación en el Sistema de las Naciones Unidas, salvo algunos aspectos de eficiencia colaboración con el Banco Mundial. En parte, ello refleja parte de la agenda del Sistema Interamericano como un todo y en parte, también, constituye una dificultad en el entendimiento con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, cuyas razones no alcanzo a comprender.

Como IICA, también hemos hecho mucho por llegar, con dignidad y conciencia de nuestros logros y dificultades en el camino del desarrollo rural, hasta las naciones desarrolladas en Europa y otras partes del mundo. Hoy saben quiénes somos, nos respetan y nos apoyan. Hemos hecho lo suficiente como para que —haciendo muy poco más— también ellas se transformen en una fuente permanente de recursos y de apoyo científico para consolidar nuestro trabajo.

de países extracontinentales, que configuran el cuadro de Países Observadores en el IICA, entre los que se cuentan: Alemania, Japón, Países Bajos y Portugal.

Por otra parte, debo manifestar que una de las más grandes satisfacciones ha sido el apoyo y colaboración dado por el grupo

acción y formas efectivas de colaboración.
 Secretaría General de la OEA, para la definición de campos de Orla, asumió en la concreción de los acuerdos entre el IICA y la rto General de nuestra Organización, el Embajador Alejandro- cial a la comprensión y decidida posición de apoyo que el Secreta- Sea esta la ocasión oportuna para un agradecimiento espe-

en nuestro ámbito de competencia.
 Sistema. La voz del IICA en ellas será de incuestionado liderazgo aumentar el volumen y mejorar la calidad de los servicios del ción y una coordinación sinérgica de esfuerzos y voluntades para- organismos. Estamos seguros de que el futuro verá una coopera- de Desarrollo, la Organización Panamericana de la Salud y otros Organización de los Estados Americanos, el Banco Interamericano dentro del Sistema Interamericano con la Secretaría General de la En el mismo tenor, hemos consolidado nuestra posición

sonas que lo dirigen, sino a lo que ella representa.
 creen en el IICA como institución de futuro, sin mirar a las per- mente su intención de continuar haciéndolo en el futuro, porque- técnicos y financieros considerables y que han demostrado clara- tivamente Americano, que hoy contribuyen al IICA con recursos apoyo al IICA entre países e instituciones dentro y fuera del Con- muestra incuestionable de confianza consolidando una red de do a las obligaciones y los desafíos. Nosotros respondimos a esta- continúan haciendo, al dotarnos de un presupuesto básico adecua- Ustedes fueron los primeros en apoyarnos, como esperamos lo Ante ustedes coloco el desempeño del IICA en esta materia.

nismos fuera del ámbito inmediato del Sistema Interamericano.
 lento de nuestro personal y nuestra conexión con países y orga- incrementar los dineros disponibles, la capacidad técnica y el ta- frente a estas nuevas demandas. Aumentar los recursos significó firma intención de aumentar los recursos del IICA para hacer Además de ello, comprometi ante la Junta Directiva una

estamos justificadamente orgullosos en el IICA.
 entriquecen sin modificar sus enfoques básicos. De ello señores, doctrina humanista incorporando a ella perspectivas nuevas que la asunto. Significa, más bien, un esfuerzo por elaborar más nuestra la simple incorporación a nuestro personal de gente que sabe del un ámbito útil para los países no representa, como en otros casos, ridas al desarrollo del trópico americano. Esta consolidación de- tierras y aguas, y la revitalización de importantes prioridades refe- familia, la mujer y la juventud rural, conservación y manejo de mas en materias de salud animal y salud vegetal, agroenergía, la- portando, según los deseos por ustedes expresados, sendos progra-

En el caso de las segundas, ello ha exigido la construcción de una capacidad central sólida que maneje la administración y que proporcione a los equipos el respaldo técnico sustantivo que representa a la vez una garantía de calidad y la certeza de una coherencia doctrinaria.

Recuerdo con frecuencia a mis colaboradores cómo era y cómo funcionaba el IICA de hace 10 años y los invito a que examinen el IICA de hoy. Sostener ante ellos y ante ustedes que hemos encontrado la fórmula perfecta para mantener la vigencia y enriquecer las proyecciones humanista y hermiéutica, sería ser pretencioso. Sólo el comparar lo que era y lo que es nos puede dar una medida del avance en el cumplimiento de las instrucciones de los países.

Igual es la historia de nuestros avances en la instrumentación de nuestra estrategia básica de fortalecimiento institucional, verdadero motor y real criterio de coherencia de nuestra doctrina técnica y operativa. Tampoco pretendemos tener hoy la respuesta perfecta a los desafíos e incertidumbres implícitos en hacer con y para las instituciones, en lugar de sustituirlas. Estoy firmemente convencido de que nuestra práctica de la cooperación técnica participativa, cuya pretensión es la de desterrar permanentemente los arcaicos e inoperantes principios de la asistencia técnica vertical entre lo que saben y lo que no saben, y el perfeccionamiento de los instrumentos para ponerla en práctica, constituyen la forma correcta de cumplir la estrategia básica.

Juzguen ustedes, señores Delegados, los cambios que ello ha introducido en la naturalidad, calidad y utilidad de nuestros servicios. Los invito a que examinen todas las áreas en las que hemos dejado de trabajar porque ya no nos necesitan, y a medir hasta qué punto somos prescindibles como consecuencia de una decisión deliberada de transferir lo que tenemos, de aumentar la capacidad local y, sobre todo, de una decisión deliberada de dejar de ser imprescindibles.

Al comienzo de mis funciones como Director General del IICA, propuse a los países, y recibí en esto su apoyo, dar al Instituto una visión al futuro basada en estos principios fundamentales de coherencia doctrinaria, operativa y estratégica. Pero les propuse más. Les propuse llevar el ámbito de competencia técnica del Instituto a todos aquellos campos que de manera coherente con la doctrina básica, correspondiesen a la solución dinámica de las restricciones y problemas a los que se enfrenta el desarrollo rural.

Así, sin perder coherencia, someto a ustedes en mi último año al frente del Instituto la satisfacción de haber cumplido incor-

haya avanzado tanto, con tanta firmeza, en el cumplimiento de una instrucción de los países que se reitera en todos los foros.

Tal vez, sin embargo, el logro principal no ha sido el de descentralizar la presencia física del IICA, sino el de conseguir que ello se realizara sin que se perdiesen coherencia doctrinaria, unidad de comando y calidad técnica de los servicios. Fue en verdad la realización de un concepto unitario de pensamiento, llevado a cabo a través de una acción delegada. Tres son las razones a las que atribuyo este éxito. La primera es el acierto de la Junta Directiva de acoger el Plan Indicativo de Mediano Plazo como instrumento de operacionalización del Plan General del IICA a nivel de líneas y programas. En él, cada uno de los equipos técnicos que operan fuera de la Sede, tiene una clara explicitación de la doctrina técnica de trabajo.

La segunda razón es la forma en que hemos organizado y construimos el programa de trabajo del IICA en cada país, dentro de los lineamientos doctrinarios del Plan Indicativo. Hemos hecho esfuerzos enormes por evitar el desperdicio de los recursos que ustedes ponen a nuestra disposición, en acciones marginales, de interés tangencial. Para ello, exigimos que nuestros equipos programen junto con cada país, la proyección de ciclos de trabajo del IICA allí en un horizonte razonable, liberado de ciclos calendarios de relevancia técnica dudosa, pero ordenado a la vez en procesos presupuestarios claros, conocidos por los países y organizados con una lógica instrumental que se orienta a multiplicar los recursos técnicos, más que a constreñir nuestra capacidad de ayudar, o a requisitos, entorpecimientos y controles burocráticos. El examen de nuestras acciones a nivel de país es fundamentalmente técnico. Los parámetros son los que ustedes nos fijaron con el Plan Indicativo y los criterios de control de la calidad de lo que hacemos lo definen ustedes en la interacción con los equipos en cada país.

La tercera razón del éxito alcanzado por la proyección he-mística, está dada por la evolución que ha experimentado nuestra estructura organizativa, particularmente en lo que se refiere al manejo de las relaciones técnicas y administrativas entre las oficinas en los países y la Sede. Ello ha significado la incorporación de modificaciones profundas a las antiguas Direcciones Regionales y a los mecanismos de apoyo y control de la Sede.

En el caso de las primeras, la existencia de oficinas responsables de la elaboración y ejecución de programas técnicos de mediano plazo a nivel de país, ha llevado a que la función regional se reorganice para enfatizar funciones de supervisión y apoyo, y para garantizar una relación técnica y administrativa apropiada en términos de fluidez, entre el terreno y la Sede.

En todo momento tuvimos clara conciencia del significado del Plan Indicativo. Como Uds. mismos señalaron en la oportunidad de acogerlo, es más sencillo proyectar metas cuantitativas de crecimiento, o acordar objetivos específicos de expansión, que proponer en detalle la evolución y crecimiento de una idea. Eso tratamos de hacer entonces. Tomamos una idea, la idea central de que el desarrollo rural es para el hombre y con el hombre, y examinamos en forma rigurosa y desapasionada qué puede hacer el IICA por ella; cómo pueden contribuir a ella la información y la investigación agrícola, la educación, la producción y la productividad, la comercialización, la organización de los productores, la planificación y gestión institucional del sector, y todos y cada uno de los campos técnicos seleccionados a lo largo de los años por la Junta Directiva del IICA. Tal vez allí, en ese momento, dijamos con Uds. de verdad, en trazos fuertes, los rasgos definitivos de esta institución interamericana.

Al presentarles el Plan General en 1970, teníamos ya una idea avanzada sobre las implicaciones que tendría su adopción para la organización interna y la forma de operación del Instituto. Colocamos toda esa concepción bajo el enfoque que presentamos a ustedes como proyección hemisférica. Desde nuestro punto de vista, la proyección hemisférica constituyó el complemento natural e ineludible de la proyección humanista, una declaración directa de nuestra intención y nuestro compromiso.

Al igual que el contenido básico de nuestra doctrina técnica, nuestra propuesta fundamental de organización a comienzos de la década de 1970 recogió las orientaciones que el desarrollo del Instituto venía asumiendo desde la década anterior. Así, la proyección hemisférica consagró una activa presencia técnica permanente del IICA en todos los países miembros que ya se perfiló en los sesenta.

Íntima e inseparablemente ligado a la proyección humanista, nuestro enfoque hemisférico significó descentralizarnos y dedicar el grueso de nuestros recursos a la acción técnica en el terreno. Ello hizo que instalásemos oficinas técnicas en los países miembros, y esta es la manifestación primera, y más clara, del compromiso asumido. Deseo, sin embargo, reiterar ante ustedes que significó mucho más entonces, y aún hoy, 10 años después de haber iniciado su puesta en vigor formal.

Permitánneme elaborar un poco sobre esta idea. En la primera mitad de la década de los 70, consolidamos nuestra presencia técnica en todos y cada uno de los países. Pero a partir de allí tuvimos que adecuar totalmente el resto de la administración, tanto en lo sustantivo como en lo instrumental, a este enfoque inicial. Me permito invitarlos a identificar otro organismo que

para el IICA; que no se trataba de declarar para el hombre sino de hacer para el hombre. Fue este vigoroso compromiso comandado por la Junta, el que capturó la imaginación de los países, como mandantes del IICA como institución y de los hombres y mujeres que trabajan en el mismo.

Durante la primera mitad de la década de 1970 los esfuerzos centrales de esta proyección humanista fueron cobrando cuerpo en la elaboración técnica de las líneas y programas del Instituto. Constituyeron un lustro en el que combinamos la introspección, el examen de la utilidad e impacto de nuestro trabajo, con la búsqueda de mejores formas de encararlo en diálogo permanente y fructífero con las instituciones nacionales a las que servimos. La totalidad de los cuerpos técnicos del Instituto formó parte activa de esta búsqueda. Los equipos técnicos, sintetizando muchos años de labor con el deseo de propulsar este nuevo enfoque y la convicción de su utilidad, revisaron cada una de las líneas, examinaron las innovaciones y experiencias exitosas desarrolladas en nuestro Hemisferio y en otras partes del mundo y se dieron por entero a la tarea de adecuar y modernizar la perspectiva de nuestra investigación y nuestra cooperación técnica con los países.

El IICA no fue uno en 1970, otro en 1976 y aun otro al inaugurar la década de 1980. El IICA es un organismo en continua evolución, en permanente crecimiento técnico e intelectual. En la primera de esas fechas, la Junta Directiva señaló un hito en el camino. En el tiempo transcurrido desde entonces, hemos seguido dicha orientación.

Decir que hemos terminado de ajustarnos es decir que tenemos poco o nada que hacer. La preocupación y el compromiso con el hombre son permanentes. La innovación tecnológica, la crisis energética —y aún las respuestas y desafíos con que la humanidad va incorporando una y otra en su historia— son apenas el telón de fondo, los datos básicos, a partir de los cuales cada generación entre los hombres —y cada etapa de la vida de una institución— renueva un compromiso único e ineludible con el hombre.

Si ustedes examinan la trayectoria del Instituto encontrarán que hasta mediados de la década de 1970 hicimos muchos ensayos, consultamos muchas veces con ustedes y fuimos construyendo una idea, convicción a convicción, una sólida doctrina de trabajo. En ese punto propusimos a ustedes consolidar lo alcanzado y proyectarlo hacia el futuro. Para ello elaboramos un Plan Indicativo de Mediano Plazo que ustedes acogieron en el año 1977.

nuestra institución en el futuro: una sólida organización, altamente técnica, decididamente capaz, pero también muy consciente de su vocación humanista.

Es por ello, que mis primeras palabras deben ser para manifestar mi respeto y agradecimiento a quienes me precedieron en la Dirección General, pues sentaron la pauta, el sendero y el afán de total dedicación a la causa del desarrollo de la agricultura y del hombre rural de las Américas. Es mi deseo llegar a mis sucesores el más acrecentado espíritu de servicio que, superando consideraciones personales, permite al funcionamiento internacional traer un nuevo mensaje de alianza a los pueblos de nuestra América, continente privilegiado que ocupará, sin ninguna duda, el lugar destacado que por recursos humanos y físicos tiene reservado en el concierto mundial.

Acciones durante la década del setenta

El IICA de hoy sólo es nuevo en función de su historia, y de la capacidad que ha tenido, como institución interamericana, para ser útil y servir a los países. En buena medida, ello es virtud de la Junta Directiva, ahora Junta Interamericana de Agricultura, que lo ha orientado con firmeza, ajustando su rumbo y sus productos institucionales al reconocimiento de necesidades cambiantes, sin perder de vista la esencia de su misión y los altos valores y propósitos para los que el Instituto fue creado hace ya casi cuatro décadas.

Fue la Junta Directiva la que acogió, el 20 de noviembre de 1970, el Plan General presentado por el Director General del IICA. Al hacerlo, la Junta reconoció explícitamente la vocación singular del IICA de "... ayudar a los países a estimular y promover el desarrollo rural, como medio para alcanzar el desarrollo general y el bienestar de la población...". Reconoció así al hombre—todo el hombre y todos los hombres— como protagonista y destinatario final del proceso de desarrollo, encarado por el IICA dentro de un marco fundamentalmente ético.

Conviene resaltar ante esta Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, que la administración del IICA se ha consagrado desde entonces a tornar operativo dicho marco, a buscar los mecanismos y ensayar las formas organizativas que mejor lo respeten en su esencia. Lo que el IICA es, lo que el IICA hace, y como lo hace, son dimensiones de este enfoque central. Nuestras proyecciones hemisférica y humanista, nuestra estrategia básica de fortalecimiento institucional surgen de allí, de esa instrucción inicial de la Junta. Entendimos desde un principio que la calidad de estos enfoques no era adjetiva, sino sustantiva

**MESSAGE DEL DIRECTOR GENERAL DEL IICA,
DR. JOSE EMILIO G. ARAUJO
ANTE LA PRIMERA REUNION ORDINARIA DE
LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**

Es con la enorme satisfacción del deber cumplido y con la fe y la esperanza en un futuro promisor para nuestra Institución, que me presento hoy ante ustedes, señores Representantes de los países miembros del IICA, para expresarles la seguridad de que se encontrarán ustedes apoyando a uno de los mejores organismos especializados con que cuenta el Sistema Interamericano y el mundo co en el mundo con vocación regional continental, en el campo de la agricultura y el desarrollo rural.

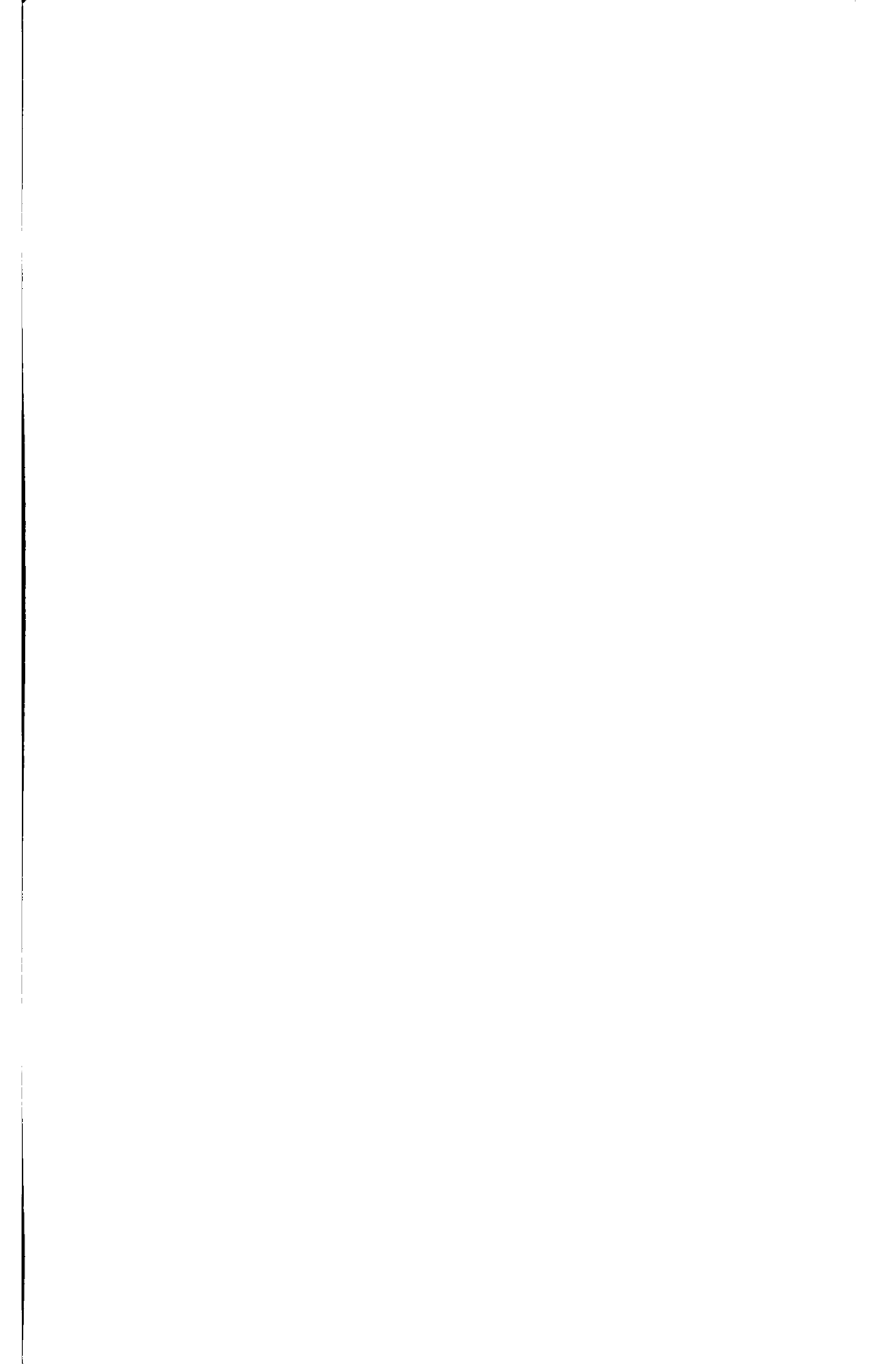
El antiguo Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, fundado en 1942 y reconocido como Organismo Especializado Interamericano en 1949 por la Organización de los Estados Americanos, ha crecido sostenida y sustantivamente porque los países creen que instituciones como el IICA son útiles, pues responden a necesidades sentidas.

Una institución de servicio no puede ni debe permanecer dentro de marcos restrictivos en su acción, porque precisamente sus propios países miembros serán los que no se lo permitirían al superar ellos mismos, las necesidades primigenias que constituyeron la razón de ser de su creación.

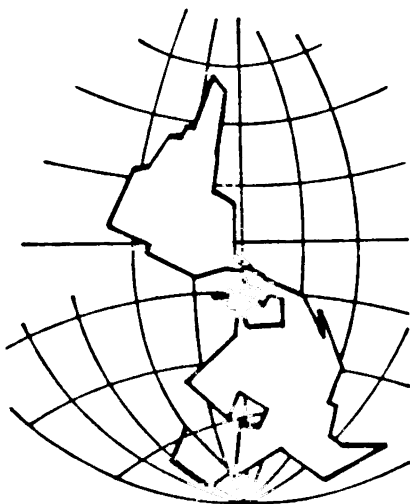
Es así como el IICA pasa del concepto de centro de investigación tropical, al de la escuela para graduados y, posteriormente, al de la acción hemisférica, en áreas en las que pudiera ofrecer calidad técnica, excelencia programática y ejecutoria rápida y eficiente.

Son, pues, 39 años de gran lucha y desafío. Han sido años de expansión, de concreción de metas, de definición de políticas y doctrina y establecimiento de sólidas estrategias de acción. Este recorrido ha llevado al IICA de hoy, al actual Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, al que estoy convenientemente continuando su apoyo permanente e irrefractable, en la medida en que la institución continúe respondiendo a necesidades sentidas y a los retos, en la actualidad cada vez más perentorios, que demanda el desarrollo de nuestros pueblos.

Aquí, ante esta Junta Interamericana de Agricultura, hoy me siento satisfecho por haber podido contribuir con una parte de mi vida profesional, a que el sueño de los fundadores se hiciera realidad y al haber contribuido a sentar las bases de lo que será



DISCURSOS PRONUNCIADOS DURANTE
EL ACTO DE INAUGURACION DE LA
PRIMERA REUNION ORDINARIA DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE
AGRICULTURA



El Director General del IICA, Dr. José Emilio G. Araujo, en el momento de pronunciar su discurso en la ceremonia inaugural.



La Ceremonia de Inauguración de la Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura se celebró en el Auditorio del Centro Cultural General San Martín, Buenos Aires, Argentina, el día 10 de agosto. En la mesa (orden usual): Dr. Héctor Alburquerque, Director de la Oficina del IICA en Argentina, Lic. Abelardo Amaya Brondo, Subsecretario de Agricultura y Operación, de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos de México; de Argentina, el Ing. Hugo Santoro, Subsecretario de Agricultura, el Contratante Roberto Benito Moya, Jefe de la Casa Militar, el Excmo. Señor Ministro de Agricultura y Ganadería don Jorge Rubén Aguado, el Excmo. Señor Presidente de la Nación, Tte. Gral. (R) don Roberto Eduardo Viola; el Director General del IICA, don José Emilio G. Araujo, el Ing. Ubaldo Farias, Subsecretario de Ganadería de Argentina; el Excmo. Señor Ministro de Agricultura y Ganadería de Costa Rica, el Dr. Hernán Fonseca Zamora; y el Ing. Manuel Rodríguez Zapata, Subdirec-







PRIMERA REUNION ORDINARIA DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA
Buenos Aires, Argentina
Agosto 1961





de mayo. La segunda es muy importante: esperamos que ustedes nos ayuden en la identificación de candidatos que, en su opinión, puedan reunir los requisitos para el otorgamiento de los premios del IICA en sus respectivos países. En este momento, están abiertas las candidaturas para la Medalla Agrícola Interamericana, reconocimiento que nosotros consideramos como el más alto que se otorga en América a un profesional que haya hecho contribuciones significativas en el campo de la agricultura.

El Premio en Desarrollo Agrícola Interamericano, como es el Premio Latino. El Premio para Profesionales Jóvenes, aplicado en forma múltiple, es decir uno para cada área del IICA, busca motivar a profesionales que posean un potencial de contribución al desarrollo de la agricultura.

Existe actualmente un premio nuevo que se ha de conceder por vez primera en la Reunión de Buenos Aires. Me refiero al Premio a la Participación de la Mujer en el Desarrollo Rural, el cual se estableció de común acuerdo con la Comisión Interamericana de Mujeres, cuyo reglamento estará disponible próximamente y se enviará a ustedes en la debida oportunidad.

Sobre el particular, esperamos la presentación de mujeres candidatas que hayan logrado contribuciones importantes a la participación de la mujer en el desarrollo rural; es decir, mujeres de quienes se pueda decir que han dado efectivamente mucho de sí, antes de pensar en sí.

Me permito hacerles esta solicitud, porque antes del 30 de mayo debemos tener en nuestro poder las nominaciones correspondientes, a fin de disponer del tiempo necesario para someterlas a conocimiento del Comité Ejecutivo, que se reunirá a principios de junio.

Con lo expuesto hasta aquí he dado cumplimiento a la misión muy grata para mí de agradecer a todos ustedes su presencia en esta Reunión. A todos ustedes, buen regreso a sus países. Aquí quedamos a sus gratas órdenes y aquí estaremos a su servicio.

particular amigo Luis Herrera Campins y del mismo Giménez Lan-dínez, participare en los actos en conmemoración del Vigésimo Primer Aniversario de la Ley de la Reforma Agraria en Venezuela, la mas antigua de nuestro Continente Americano. Esta Ley constituye un documento de carácter político, económico, social y técnico que ha tenido una gran repercusión en todos los países de América.

En esta misma oportunidad participare en la firma de un convenio de gran importancia, relacionado con el Seguro Agroconditicio de Venezuela.

Espero viajar seguidamente a Surinam, para firmar el Acuerdo Básico que ustedes mismos han autorizado por medio de la Resolución dictada para iniciar las actividades de nuestra Oficina de Operaciones en Paramaribo.

Es posible que pase luego a Grenada, con el fin de observar el programa que estamos desarrollando en este país. Continuaré luego en el desempeño de otras actividades hasta que llegue el momento de que nos encontremos de nuevo en Santiago de Chile, el 6 de abril próximo.

Después de mi visita a Chile, me trasladaré a Washington con el fin de hacer entrega oficial del Premio en Desarrollo Agrícola Interamericano 1980, otorgado por el CTC en México, al compañero estadounidense Donald Reid Fiester. Casualmente a principios de este mes hice entrega de la Medalla Agrícola Interamericana 1980 al compañero venezolano Ernesto José Doreste, que obtuvo este galardón, en ese país.

A mediados del año esperamos hacerlo en el caso del compañero de El Salvador, que obtuvo el Premio de los Profesionales Jóvenes 1980, correspondiente a la Zona Norte.

Como lo he expresado antes, continuaré en el desarrollo de todas estas actividades hasta el último día que esté en mi cargo actual.

De acuerdo con las decisiones que aquí se han tomado, nuestros plazos de actividad han quedado acortados. Por este motivo, quiero pedir a cada uno de ustedes que al regresar a sus países, se conviertan en nuestros voceros, a fin de pedir la colaboración de éstos para el cumplimiento de los diversos puntos relacionados con las Resoluciones adoptadas.

En primer lugar, me refiero a la revisión de las normas y de los reglamentos, para que nos envíen sus sugerencias antes del 15

ustedes, Señores Representantes, se encuentran ahora. Con la ayuda de Dios espero lograrlo. Tengo casi la certeza de que en algún momento mi país me tomará en consideración para que lo represente ante esta Institución. Podré tener entonces la oportunidad de servir a los fines de ella como ustedes lo hacen ahora.

No me resta nada más que reiterar mi sincero agradecimiento a ustedes, en nombre de la Institución y en el mío propio, por el gran aporte de conocimientos y experiencia que han dado a esta Reunión. Pueden tener ustedes la certeza que el servicio que ha prestado al IICA ha sido excepcionalmente importante, porque le han dado nuevas normas para el cumplimiento de su misión de servicio.

El IICA tenía hasta ahora en función un viejo reglamento, cuya emisión data del año 1949. Un reglamento tan obsoleto, que ya no tenía ninguna aplicación con respecto a otros que se han dado posteriormente. Por otro lado, nuestra antigua Convención aún hablaba de las 21 Repúblicas de América y asimismo, de la Unión Panamericana. Las normas que ustedes acaban de dar, constituyen en cambio un estatuto fundamental de incuestionable aptitud para el trabajo administrativo, técnico y financiero de la Institución.

En conclusión, creo que el trabajo de ustedes ha sido ciertamente de fundamental importancia para la continuidad de la labor de nuestra institución, porque en su contexto están comprendidas todas las previsiones de las resoluciones en virtud de las cuales funcionarán coordinadamente las diversas actividades. Estas comprendidas, asimismo, las inherentes a la participación de los países, que se ejercitan por medio de los acuerdos básicos, de los acuerdos operativos y de otras formas de actuación.

Finalmente, menciono las actividades que tengo programa das para los próximos meses de mi actuación.

Viajaré a Haití próximamente, con el fin de cambiar impresiones con los compañeros destacados en ese país. Además, tengo el propósito de hablar con el Ministro de Agricultura a quien me ligan especiales lazos de amistad, desde que fue mi discípulo en Brasil, entre otras cosas, sobre la forma en que el gobierno haitiano y el IICA podrían colaborar para llevar a cabo la obra urgente de erradicación de la peste porcina africana y asimismo, la reformulación de los planes sobre la ganadería y el desarrollo animal.

Espero estar en Venezuela, el 5 de marzo, en compañía de un excelente amigo Víctor Giménez Landínez, antiguo Ministro de Agricultura y firmante de la Carta de la Reforma Agraria Venezolana. En compañía del señor Presidente de la República, el

ocupado posiciones de gran responsabilidad, tengo un puesto permanentemente en espera de mi regreso a la patria, como Profesor Titular de Cátedra de mi Universidad. De modo que el sincero agradecimiento que les expreso, más que por mí, lo hago por la institución, cuya personalidad moral y de entrega al servicio social, ha ganado amplitud con respecto al establecimiento del régimen de normalidad en cuanto a la selección del nuevo liderazgo, que viene a coincidir, por cierto, con los bienes económicos establecidos dos conforme la nueva figura prevista en la Convención y en sus reglamentos.

Considero de mucha utilidad todo esto que aquí se ha adelantado, porque coloca a la institución a la altura de los avances logrados por otras instituciones que trabajan en el mismo sector, con respecto a su organización interna. La FAO, por ejemplo, efectúa sus elecciones en noviembre del año correspondiente al período administrativo y el director elegido asume su cargo en enero. Durante ese tiempo, se establece un sistema regular que tiene la virtud de eliminar todo tipo de imprevisiones o eventualidades. Este proceso ha llegado actualmente a un estado de normalidad.

He solicitado a la representación de mi país en esta Junta, que se abstenga de confirmar la candidatura que había promovido a favor de mi nombre para la Dirección General. En mi caso, ha llegado a su término la continuidad de la función otorgada por mandato de la Junta.

Es mi criterio que debería de buscarse la implantación de un nuevo liderazgo. Sobre mi persona, la mayor satisfacción que puedo experimentar ahora, es la sensación consistente del deber cumplido.

Sin embargo, con el apoyo que ustedes han tenido a bien brindarme, implícito especialmente en el último punto de la Resolución adoptada en esta Reunión, lo cual agradezco mucho, Ella adquiere una posibilidad que me llena de gran satisfacción. Ella me permite, en efecto, actuar en estos meses previos a la Reunión de Buenos Aires y en todo el proceso preparatorio de la misma, con entera independencia, y por tanto, en disposición de servir a ustedes ahora en mis funciones inmediatas y más tarde, cuando regrese a mi país, en todo lo que esté a mi alcance.

No quiero dejar de repetir en este momento lo que he expresado muchas veces con respecto a mi deseo de seguir sirviendo a los intereses del IICA. En público y en privado he dicho que mi gran deseo es el de volver al IICA, pero del lado en que

He insistido repetidas veces en que he estado viviendo en cierta forma una posición ambivalente, de índole nacional e internacional. En mi país, en virtud de su legislación y donde he

desde el fondo de mi corazón. acaba de ser leído, cuyo contenido les agradezco verdaderamente, me han brindado y que aparece implícito en el documento que fundo agradecimiento por el apoyo altamente significativo que ustedes, Representantes de los países miembros del IICA, mi pro-Aprovecho esta ocasión memorable, para expresar a todos

reglamentaciones establecidas. dos por la Junta Directiva por medio de la Convención y las ritmo y los mismos impulsos, con base en los propósitos expresa-la Convención lo permita, conduciendo al Instituto con el mismo capacidad de sustentarlo con entera propiedad, en el tanto en que de liderazgo que ha caracterizado a esta institución; el que esté en esencial que se busque al "líder" que pueda continuar el sistema Tomando en cuenta el interés fundamental del IICA, es

la acción de este organismo en el futuro inmediato. tipo de liderazgo, porque pronto será elegido el que habrá de regir En este momento, es sumamente importante considerar este

período. primeros años de actividad y el otro de Colombia, por un corto eventuales, dos Directores: Uno de los Estados Unidos, en los dos cano, un colombiano y un brasileño, el que les habla. En períodos mente tres Directores nombrados por elección: un norteamer-Este organismo ha tenido, en sus 39 años de vida, única,

institucional del IICA. esta pregunta, poniendo como ejemplo, precisamente, la figura ? En qué consiste este liderazgo? Voy a dar una respuesta a

citar. Uno de ellos, es el de su liderazgo. ejemplos interesantes de fortalecimiento institucional que puede nosotros mismos. A este respecto, creo que el IICA tiene algunos miento institucional; pero hemos procurado también aplicarlo a nos permitían insistir en este concepto del desarrollo del fortaleci- adoptar varios esquemas de distintos autores y varias ideas que En la ejecución de nuestras actividades, hemos llegado a países y de discutirlos con ellos para su adopción.

adecuados conceptos de fortalecimiento, de llevarlos hasta los IICA es a fomentar esta función. Por ello, trata de buscar los función de orientar ese desarrollo. A lo que se ha dedicado el tura y los organismos del sector agrícola y rural que tienen la la, es fundamental el fortalecimiento de los ministerios de agricul-cir con firmeza el desarrollo, éste no existirá. En el sector agrícola y actuantes, porque si no hubiera instituciones capaces de condu-

año en técnicos internacionales en distintas disciplinas: en otros términos, esto pone en evidencia la capacidad gerencial del IICA para la administración de grandes proyectos de desarrollo al servicio de los países miembros de su organización.

Quisiera agregar algunos comentarios que considero oportunos, como un enfoque hacia la acción futura.

Comparto los puntos de vista de quienes creen que no pueden detenerse este proceso actual de crecimiento en el que nos hallamos inmersos, porque las necesidades de nuestros países que son cada vez mayores y más apremiantes, obligan más bien a intensificarlo.

Es evidente que en el inicio de esta década de los 80 existe ya una clara comprensión, que solamente el desarrollo del sector agrícola puede llegar a modificar la gran inquietud que sienten los países llamados del Tercer Mundo, precisamente con respecto a su propio desarrollo. Se entiende como del Tercer Mundo aquellos clasificados como países en desarrollo o subdesarrollados.

En consecuencia, solamente la agricultura podrá llevar a cabo este objetivo; esto es, resolver la inquietud causada por los problemas que genera el hambre y por la deficiencia de energía. Actualmente, la agroenergía se abre a su desarrollo como una perspectiva de primera importancia para la solución de los problemas que agobian a los países de nuestro Continente, sobre todo cuando ella puede conjugarse en alguna forma que participe en la producción de alimentos.

Sin embargo, la agricultura que tiene cada vez una mayor responsabilidad, como se ha apuntado antes, tiene también sus graves problemas internos que le impiden tomar a su cargo con plenitud, esa responsabilidad, como lo son las formas estructurales y tradicionales frustrantes de su acción.

Aunque no es el momento adecuado para intentar el análisis de estas cuestiones, sí deseo hacer énfasis en su importancia, puesto que se discutieron con propiedad en la reunión de instalación de esta Junta. Solamente deseo referirme al compromiso que ha contraído esta Institución, a la cual ustedes acaban de imprimirle una nueva fase en su evolución.

Es una verdad incuestionable — y en ello nosotros hemos insistido mucho — que el auténtico fortalecimiento de una institución que desempeña las funciones que caracterizan la acción del IICA, consiste fundamentalmente en el fortalecimiento de las instituciones nacionales con las cuales trabaja en cooperación. En el cumplimiento de mis responsabilidades he insistido en que el desarrollo es una función directa de instituciones fuertes, eficientes

dólares. Según el presupuesto de 1981, actualmente se ha llegado a un monto superior a los 15 millones de dólares y no ha sido el proceso inflacionario el que ha ocasionado este crecimiento. Ha sido básicamente, el amplio apoyo de los países —significativa-mente valioso— que se ha manifestado por medio de una serie de recomendaciones tendientes a la búsqueda de recursos extra-cuota para hacer crecer la acción de los programas del Instituto.

El Gobierno de Venezuela, por ejemplo, acordó un aporte muy importante de 10 millones de dólares que le permitieron a la Junta Directiva la creación del Fondo Simón Bolívar, cuyas actividades han repercutido en un crecido número de proyectos de desarrollo rural, favoreciendo a muchos de los países de la región. Abrigamos la esperanza de que podremos recibir nuevos aportes, no sólo de Venezuela, sino de los demás países, pues aun los más pequeños han mantenido una continua ayuda a este Fondo.

Lo que hemos podido hacer con aportes de este tipo, nos ha dado una base para el desarrollo de un sistema administrativo, con el fin de estructurar un mecanismo de manejo del presupuesto de extra-cuotas que actualmente asciende a la suma de 17 millones de dólares, o sea, un monto que ya supera el presupuesto de cuotas del IICA.

En los meses siguientes esperamos recibir algunos aportes significativos y recientemente hemos recibido la noticia que en la semana próxima, la Junta de Directores del Banco Interamericano de Desarrollo acordará su apoyo financiero a un proyecto especial de trabajo en común, entre ese Banco y el IICA, que pasará del millón de dólares y permitirá el establecimiento de una unidad precisamente para ayudar a la elaboración de proyectos de desarrollo agrícola.

En este tipo de acciones, es importante destacar que el IICA ha venido trabajando con el Banco Mundial, específicamente con la Unidad de Elaboración de Proyectos para Centroamérica y Panamá y con el Banco del Caribe, en actividades relacionadas con la elaboración de proyectos para el Caribe de habla inglesa. La conducción de actividades de esta naturaleza nos ha permitido ampliar nuestra labor en este campo e intervenir en la ejecución de contratos de amplia posibilidad de desarrollo, como por ejemplo, los que estamos llevando a cabo en Brasil, en colaboración con el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, al servicio de los proyectos de EMBRAPA, los cuales administran un presupuesto superior a los 10 millones de dólares para un período de cinco años.

Los mencionados proyectos nos están dando la oportunidad de poner en Brasil un contingente aproximado a los 90 hombres/

De modo que es posible que lleguemos a la Reunión Ordinaria de Buenos Aires con la totalidad de los países miembros integrados de acuerdo con la Convención de 1979.

Evidentemente, esta nueva posición fortalecerá la autoridad del IICA en cada uno de los países miembros. A este respecto desearía hacer una referencia especial al Canadá. Porque este gran país no solamente abrió nuestras puertas a los países no miembros de la Organización de los Estados Americanos, sino que también fue el primero en dar su ratificación a la nueva Convención. Personalmente, esto me causó una honda satisfacción, ya que conozco el esfuerzo hecho por su gobierno para superar los problemas jurídicos inherentes a su régimen político y a su sistema administrativo y llegar a las soluciones convenientes para mantenerse incorporado al IICA y prestarle su apoyo y colaboración de país altamente desarrollado en materia agrícola y rural.

Decía que el IICA es, efectivamente, una institución 'suavemente' por su modo de actuar. Lo que me propongo exponer a continuación, lo confirma.

Hay en algún tiempo y en cumplimiento de sus obligaciones y responsabilidades, este organismo estableció la práctica de reuniones técnicas, en las cuales tienen participación las agencias del sector agrícola de los países miembros. El origen de esta práctica es un factor sumamente importante de su función institucional.

En 1963, la Junta Directiva Permanente llegó al convencimiento de que el Instituto encontraría dificultades considerablemente serias para continuar efectuando el análisis de sus programas-presupuesto en la forma tradicional. Tomó entonces, la determinación de delegar en una junta de carácter técnico, integrada por representantes de los países miembros, la autoridad correspondiente a la aprobación del Programa-Presupuesto general de la institución. Hasta la fecha se han realizado 19 reuniones con participación del sector agrícola y rural de todos los países miembros, en las cuales se han analizado rigurosamente nuestros programas-presupuesto.

Puedo afirmar, con satisfacción, que en la ejecución de este procedimiento hemos tenido un apoyo decidido de los países, lo que ha ocasionado, a su vez, un notable crecimiento de las actividades. Personalmente me ha complacido hondamente el haber dirigido el Instituto durante esta etapa. He tenido ocasión de comprobar la eficacia de las medidas establecidas a las cuales he hecho referencia antes.

En efecto, cuando llegué a la Dirección General del IICA en 1970, este organismo tenía un presupuesto de 3.2 millones de

He aquí pues, en síntesis, la explicación lógica de por qué nos produjo una honda sensación de regocijo la aprobación y la firma de la Convención del IICA, en 1979. Asimismo, la profunda satisfacción de comprobar, una vez más, la calidad del apoyo dado por todos los países de nuestra organización, lo que constituye un testimonio muy elocuente del grado de prestigio que ha alcanzado el IICA como instrumento de desarrollo y de bienestar social.

Cuando el proceso de ratificación de nuestra Convención empezaba a desarrollarse, yo indiqué con cierto grado de optimismo, que pronto tendríamos nuestra nueva Convención en vigencia plena. Algunos embajadores y amigos de los países miembros del IICA, con quienes cambie impresiones al respecto, me indicaron con cierto escepticismo que no debía contar con ello con tanta certidumbre ni decirlo con tanta confianza. La experiencia enseña, me dijeron, que en las distintas oficinas de los Ministerios de Relaciones Exteriores corren trámites de infinidad de Conveniones, algunas de las cuales con mucha antelación con respecto a otras.

Me complace afirmar ahora que nosotros hemos conseguido la ratificación de la mayor parte de los países en un término, que podemos estimar, de dos años. Abrijo la confianza que en este término, obtendremos la ratificación plena de todos los países miembros de nuestra organización. Para mí, este es también un fruto de la credibilidad que ha logrado el IICA por sus constantes esfuerzos en procura del desarrollo rural de los países de nuestro Continente y del prestigio que ha alcanzado como institución firmemente apoyada por todos sus mandantes, los Estados Americanos.

Aún faltan cinco países de firmar el documento y por las noticias que tenemos, la situación inmediata es la siguiente:

El Presidente de la República de Bolivia ha firmado, recientemente, el decreto correspondiente, de modo que este país será el vigésimotercero en ratificar la Convención.

En Argentina, la ratificación está en proceso y se espera que ha de concluir próximamente.

En República Dominicana y Venezuela, se encuentra pendiente de definición legislativa.

Queda aún el caso de la República de Surinam, el país más joven en ingresar a la organización del IICA. Su gobierno firmará próximamente la nueva Carta y efectuará el depósito del instrumento de su ratificación.

Sin embargo, los trámites sobre la organización de una comisión especial para el análisis del sistema en toda su integridad y algunas disposiciones contenidas en la Carta de la Organización de los Estados Americanos, detuvieron por largo tiempo el curso del proyecto de la nueva Convención. Fue solamente después de que hubo pasado la ráfaga de euforia que produjo la reforma de la Carta de la OEA, (lo cual no se logró) que de nuevo se puso en camino el señalado proyecto de Convención.

A partir de 1971, en las distintas áreas de acción de la organización interamericana del IICA, se inició un largo proceso de preparación de las nuevas normas convencionales que serían adoptadas, especialmente, en el propio seno de la Junta Directiva, debido a que los países miembros quisieron participar, asimismo, en la introducción de modificaciones de la estructura orgánica del IICA; más aun, después de los resultados obtenidos del Protocolo de Buenos Aires, en 1972.

Por la naturaleza de las normas entonces vigentes, según las cuales la unanimidad era requisito indispensable para la ratificación de aquel instrumento, hasta el año 1970 las cosas se mantuvieron inalterables. Sin embargo, en ese año, con base en una autorización de la Junta Directiva, se avanzó por un sendero más amplio hacia la presentación del proyecto tendiente a la promulgación de una nueva Convención.

Lo que me he permitido indicar, señores Representantes, nos llevó al punto de buscar la oportunidad de retirar una aspiración que había sido intentada en 1968, año en el que fue propuesta un protocolo de enmiendas a la Convención del IICA de 1944, con el fin de llegar a una clara y auténtica identificación de la personalidad legal de este organismo, que le permitiera actuar de acuerdo con los postulados y objetivos de su propia existencia estructural.

En cierta forma, llegó a constituir una ventaja para el IICA la que ingresaran a este organismo en la última década, algunos países que no eran aún miembros de la OEA, por lo cual sus representantes en Washington no tenían por que intergrarse al régimen de acción de la Secretaría General y en tal virtud, podían identificarse con una Junta Directiva del IICA en pleno uso de sus atributos de autonomía. Tal fue el caso de Canadá y de Guyana, dos países que vinieron a caracterizar una situación muy especial en el contexto de las relaciones interamericanas: —el de un organismo del Sistema Interamericano en el cual podían tener participación plena incluso países de la región que no pertenecían a la Organización de los Estados Americanos.

Por ejemplo, se ha superado una situación que por algún tiempo nos produjo ciertas incertidumbres. Me refiero al hecho de que los mismos embajadores de los países americanos en la OEA, compartirían —simultáneamente— las funciones de miembros del Consejo Permanente de esta entidad y de representantes ante la Junta Directiva del IICA. Esta situación originó —algunas veces— cierta aparente confusión, al punto que no faltó quien pensara que el que ejercía la dirección del IICA era, a la postre, el Consejo Permanente de la OEA.

Actualmente, sin embargo, nos hallamos abocados, por fuerza de las circunstancias obviamente cambiantes, a la necesidad de superar ciertas etapas cuya solución redundará —desde luego— en la continuidad normal de nuestros nexos con la OEA.

Tengo la más completa convicción, a este respecto, que nuestra asociación con la OEA ha sido invariablemente una fuente de buen entendimiento en la conducción de nuestras actividades comunes, y nuestras mutuas relaciones han sido muy claras, cordiales y fructíferas, lo cual nos ha permitido adelantar pasos muy positivos en la conducción de sus respectivos esfuerzos en pro de mejores corrientes de cooperación y colaboración.

Parafraseando una expresión que se ha acuñado en Costa Rica para significar el hecho político e histórico de la anexión de la provincia de Guanacaste al territorio integral de esta República, podemos decir también, que por nuestra voluntad, esto es, por la voluntad de los países de América, nos transformamos en organismo especializado incorporado al contexto institucional de la indicada Organización.

Recapitulando, se puede decir que de 1942 a 1948 surge la figura de la Organización de los Estados Americanos, como un organismo vinculado a la Unión Panamericana. A partir de 1949 (a lo cual me he referido en más de una oportunidad) tomamos el camino de transformar al IICA en un organismo especializado del Sistema Interamericano, por nuestra expresa voluntad. Precisamente fue con esta condición, que pasamos a formar parte del indicado sistema en calidad de Organismo Especializado en el marco de su estructura general, de acuerdo con lo que se especifica al respecto en la Carta de la Organización de los Estados Americanos.

Sin duda alguna, el hecho de que este organismo le haya dedicado tanto esfuerzo a la investigación, a la enseñanza y posteriormente a todo el desarrollo rural de las Américas, le ha transmitido un testimonio de crédito, el cual considero no sólo muy meritorio sino muy estimulante y fecundo, desde el punto de vista de las responsabilidades que de aquí en adelante debe asumir hacia un futuro más próspero para la agricultura interamericana.

Apenas cumplidas las formalidades para la selección de la sede, las cuales estuvieron a cargo de una comisión técnica integrada por el Comité Interamericano de Agricultura Tropical, el señor Wallace vino a Costa Rica con el fin de participar en el establecimiento de la sede del IICA en 1942, año oficial del nacimiento del IICA actual.

Tomándolo como signo de aceptación y del apoyo que desde sus orígenes ha tenido nuestra Institución, es interesante constatar el hecho de que hubo un grupo bastante grande de otros países interesados en ofrecer su hospitalidad al naciente organismo. Cabe citar entre ellos a Panamá, Puerto Rico, Brasil que ofrecía instituir la sede del IICA en Belém, México, Colombia y Venezuela, entre otros, algunos de los cuales fueron visitados por la mencionada comisión técnica de selección.

Esta comisión técnica, como es de general reconocimiento, escogió la zona de Turrialba, Costa Rica, para la ubicación de la sede del IICA, entre las diversas alternativas que se tuvieron en consideración. Así llegó a su culminación el proceso relativo al establecimiento de este organismo, cuya Convención constitutiva de 1944 vino a situarlo en las condiciones adecuadas para su funcionamiento en calidad de organismo interamericano de desarrollo.

Tomando como punto de partida la fecha de su instalación formal, según su Convención original, cabe afirmar entonces que han transcurrido 39 años de actividad del IICA, durante los cuales ha venido prestando un creciente caudal de servicios a la agricultura americana, los cuales se pueden apreciar hoy día, en muy diversas manifestaciones en todos los países miembros de su organización.

Por lealtad al IICA, y en relación con la filosofía del origen institucional del IICA, no quisiera substraerme a la oportunidad de manifestar en este momento, precisamente en abono de la característica sobresaliente de su evolución sistemática a lo largo de toda su existencia que, sin excepción, todos los países miembros de su entidad han reconocido la importancia y utilidad de sus servicios. Ello no obstante al hecho de que el objetivo inicial de su establecimiento consistió, sin duda, por coerción de las circunstancias incluso de carácter histórico, en servir a una causa no por cierta la más grata e imbuída de la nobleza que hubiéramos querido que la acompañara—producir material estratégico para la guerra—. Su trayectoria posterior ha superado decisivamente aquel objetivo eventual y ha influido de modo notable y altruista en un cambio que no cabe duda se puede calificar de trascendental, porque ha elevado la categoría de la función del IICA hasta esta figura interamericana que hoy ostenta, al servicio de toda la agricultura de nuestro Continente y no sólo a la de los trópicos.

Creo que esta Sesión ha constituido realmente un suceso memorable en el acontecer funcional e incluso jurídico e histórico de nuestra Institución. Hemos llegado a la culminación de un objetivo de importancia fundamental para la estructura del IICA, que por largo tiempo habíamos querido alcanzar: el de lograr una forma de más amplia operacionalidad, más vigorosa y expeditiva y más dinámica. Esto nos ha permitido una conexión con los sectores agrícolas y rurales de los países de nuestro Continente, a efecto de poder contribuir por su medio — a nivel de mayor eficiencia y eficacia — al buen resultado de la causa por la cual estos mismos países adoptaron, oportunamente, la determinación de crear esta organización especializada en agricultura y cooperación técnica interamericana, para la promoción de su propio desarrollo rural, económico y social.

Estamos ahora ante un organismo verosísimamente evolucionado, que se singulariza en el ámbito de la cooperación internacional para el desarrollo, por el carácter sui géneris de su función pública de servicio y por la naturaleza de la responsabilidad que se le ha asignado en cuanto a su organización en busca del mejoramiento efectivo de sus sistemas de producción, de la productividad de su agricultura y en suma, en busca de su legítimo desarrollo, de esencia humanista.

Ciertamente constituimos un organismo cuyo nacimiento se produjo aun antes de que el Sistema Interamericano fuera organizado en su forma actual. En efecto, cuando en 1940 se reunió en Washington el Octavo Congreso Científico Americano, en ocasión en que se conmemoraba el cincuentenario de fundación de la antigua Unión Panamericana, el entonces Secretario de Agricultura de los Estados Unidos y más tarde Vicepresidente de este gran país, señor Henry A. Wallace, de grata memoria, sugirió la creación de un organismo que pudiera dedicarse a la investigación agrícola, básicamente, de las áreas tropicales de América.

Fue un interesante origen, que vale la pena destacar hoy día pues con frecuencia se tiende a olvidar la importancia, de enormes proporciones, que tienen los trópicos para el desarrollo del mundo. Esto, fundamentalmente, en lo concerniente a su participación en las alternativas de solución de los problemas actuales tan complejos en materia de producción de alimentos y de generación de recursos energéticos.

Aquella idea del señor Wallace, considerada en el mencionado congreso, se concretó sobre el papel fundamental de la agricultura en las relaciones interamericanas y constituyó, en buena parte, la simiente que poco después fue recogida con gesto altruista y particular entusiasmo por dos países latinoamericanos, Ecuador y Costa Rica, y convertida en el núcleo creador de nuestra organización.

**DISCURSO DEL DIRECTOR GENERAL DEL IICA
DR. JOSE EMILIO G. ARAUJO
EN LA SESION DE CLAUSURA DE LA
PRIMERA REUNION EXTRAORDINARIA DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**



"Al iniciar esta década de los 80, existe una clara comprensión que solamente el desarrollo del sector agrícola puede llegar a modificar la gran inquietud que siente los países del tercer mundo..."

**PALABRAS DEL SEÑOR YONG HOON LEE,
EMBAJADOR DE COREA, EN LA SESION DE CLAUSURA**

Constituye un gran honor para mí estar con ustedes y presentar un breve mensaje ante esta importante reunión de instalación de la nueva organización del IICA. En primer lugar, en nombre del gobierno de la República de Corea, quisiera manifestar más sincero agradecimiento a todos los Representantes de esta Reunión por haber adoptado la Resolución mediante la cual se acepta a la República de Corea como un país observador permanente ante el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

Considero que la participación de Corea en este foro internacional de tanta importancia, contribuye no sólo a la promoción de la cooperación entre el IICA y el Gobierno de la República de Corea, sino también al fortalecimiento de nuestras relaciones con los países amigos de los Estados Americanos. Como manifestaron muchos de los distinguidos invitados y oradores, inclusive el Lic. Rodrigo Carazo, Presidente de la República de Costa Rica en la sesión inaugural de esta Primera Reunión Extraordinaria, hoy en día el mundo entero enfrenta problemas desafiantes relacionados con los alimentos, productos esenciales para la supervivencia de la humanidad.

En este sentido, mi gobierno continúa insistiendo en que el sector agrícola debe figurar entre los sectores de mayor productividad, con la colaboración de los organismos de investigación nacionales e internacionales.

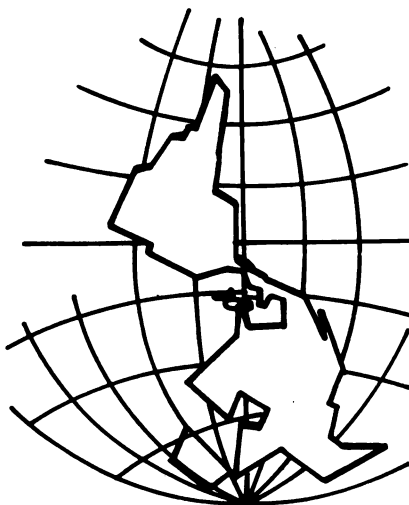
Por lo tanto, la afiliación de Corea a este importante organismo que es el IICA, es un hecho muy significativo para el gobierno coreano. Además, quisiera aprovechar la oportunidad para asegurarse que el Gobierno de Corea hará todo lo posible para colaborar con los gobiernos de los Estados Americanos mediante los diversos programas previstos por el IICA para el desarrollo rural y el bienestar de la población.

Al terminar esta breve intervención, quisiera manifestar otra vez mi agradecimiento por la decisión tomada en favor del Gobierno de la República de Corea.

"Hoy en día, el mundo entero enfrenta problemas desafiados con los alimentos. . . en este sentido, mi gobierno insiste en que el sector agrícola debe figurar entre los sectores de mayor productividad. . ."



**DISCURSOS PRONUNCIADOS EN LA SESION DE
CLAUSURA DE LA PRIMERA REUNION
EXTRAORDINARIA DE LA JUNTA
INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**





capacidad creadora del campesino estimulado que una vez que logra niveles de precios adecuados no va a permitir que se los disminuyan, y que entonces logrará mediante ese precio justo, la producción que el país necesita.

Costa Rica importaba leche de lugares tan lejanos como Nueva Zelanda y Australia. Costa Rica importaba granos de todos los mercados, cada uno en el momento que le hacía el ofrecimiento, inclusive nos vinos en ocasiones obligados a comprar al precio que fuese porque la necesidad era tanta, que obligaba a una compra acelerada, una compra activa con perjuicios negativos desde todo punto de vista, pero el país tiene, gracias a Dios, condiciones de producción, hombres capaces de aprovechar nuestros suelos, conocimientos técnicos y posibilidades institucionales para conformar un equipo de trabajo de naturaleza tal que puede salir adelante. Lo importante es que nos den asesoría técnica en el mejoramiento de nuestros cultivos en el IICA y en todos los países en donde sin duda alguna están más adelantados que nosotros.

Lo importante es que tengamos la ayuda exterior en materia de crédito para llevar adelante una serie de programas, como aquellos que tienden al mejoramiento de la infraestructura, que nos lleven a mejorar nuestros programas de riego, que nos lleven a construir más carreteras, más programas de electrificación rural, más acueductos rurales, más colegios, más escuelas, porque así no sólo le daremos un futuro mejor al campesino, sino una razón de ser, no comer para vivir o vivir para comer sino saber que sus hijos pueden ser personas incorporadas a una sociedad cada día mejor.

Pensar en el desarrollo agropecuario en nuestros países no es sólo pensar en la bodega llena, sino en el espíritu libre de un campesino que pueda disfrutar del régimen institucional que se construye para servirle a él, y no para servirse de él. Para que todos los hombres del país estén cerca de la frontera o en el centro de la capital, puedan decir y puedan sentir, y puedan vivir el orgullo del desarrollo económico y el beneficio del progreso social.

A la Junta yo le deseo mucho éxito, al IICA le deseo que continúe con su éxito de tantos años; el Gobierno de Costa Rica está dispuesto a servir, el pueblo de Costa Rica está complacido de tenerlos acá y todos los latinoamericanos y todos los americanos, estamos convencidos que la presencia de este Instituto en nuestro Continente constituye desde 1942 una voz de esperanza, cada año realizaciones concretas y de ahora en adelante — en que los expertos tienen la conducción de la institución y estamos seguros de mayores y mejores resultados — exigiremos más, le pediremos más porque sabemos que nos puede dar más.

con resultados muy favorables, comparables con todos los de la región y con muchos otros países del Continente.—Comentaba con el señor Ministro de Agricultura de Costa Rica, que 1980 nos daba una lección— ha aumentado el número de propietarios en este país, de manera que el Instituto de Tierras en el período transcrito en esta Administración de 33 meses, ha logrado aumentar en 19 500 familias el número de ellas que tiene propiedad sobre la tierra o posibilidad de adquirirla a corto plazo, eso es aproximadamente el 6 por ciento de la población de Costa Rica que se ha convertido en propietaria en menos de tres años. Pero al mismo tiempo hemos logrado que el campesino costarricense reciba precios justos, lo cual ha despertado en la gente de la ciudad grandes protestas, grandes protestas por el ajuste de los precios a efecto de que estos estimulen al campesino a producir y 1980 nos dio un resultado que merece ser mencionado acá, porque yo creo que es el resultado del enfrentamiento de las necesidades del hombre del campo con las posibilidades del hombre de la ciudad.

En 1980, Costa Rica pasó a ser autosuficiente en el consumo de leche, aumentando el consumo de leche considerablemente con respecto a los años anteriores. Logramos la autosuficiencia en la carne de pollo y de cerdo que había sido importada por bastantes años y también logramos la autosuficiencia en la producción de huevos. Pero además, tuvimos la oportunidad de un aumento en la cosecha de frijol del 14 por ciento, en la cosecha del maíz en un 20 por ciento, del sorgo un 30 por ciento y del arroz un 35 por ciento. Eso permitió que Costa Rica se convirtiera en 1980, en autosuficiente en todas las líneas de consumo con excepción de maíz amarillo y frijol que constituyen las metas de autosuficiencia para 1981; esto permitió a nuestro país exportar en 1981 excedentes de granos por un monto que para nuestro tamaño es importante porque significa 50 000 toneladas, con el cual estamos contribuyendo a las necesidades de alimentación de los países vecinos. Es importante también, porque nos hemos empañado en una tarea en la cual el principal autor es el agricultor costarricense, y el agricultor costarricense es el que nos puede llevar adelante en esta posición de autosuficiencia y de ninguna manera podrá salir ningún país, sin la participación de este agricultor— como muy bien nos lo decía el Ministro de Agricultura del Canadá— el más distinguido miembro del Gobierno de ese país, sin la menor duda.

De manera pues, que hoy están ustedes reunidos y que tienen enfrente una responsabilidad de carácter agropecuario en cuanto significa la población y sus necesidades, y a la producción y sus posibilidades, yo quisiera decirles que la mas grata experiencia que yo he tenido como gobernante, ha sido la de enfrentar la crítica urbana, frente a la satisfacción de la necesidad rural; por- que sé que la crítica urbana es pasajera, es incapaz de destruir la

valor urbano sea el que remunerare a su dueño y no la producción que puede salir de su terreno, de su utilización agrícola.

Es importante entonces que tengamos criterio claro en cuanto a los precios justos del producto de origen agropecuario; solamente con precios justos cambiaremos al campesino latinoamericano de uno que anda con las sentaderas rotas y los pies descalzos en un hombre digno, capaz de producir lo que necesita la población entera de cada uno de los países.

Cada uno de nosotros tiene entonces una responsabilidad frente a la producción y es la de aceptar el precio justo como una salida única en materia de autosuficiencia de alimentos. Importancia grande tiene también la tenencia de la tierra. La tenencia de la tierra es una que garantiza o la explotación extensiva con baja productividad o la intensa producción en función de la utilización racional de la tierra. Tiene importancia el que los pueblos campesinos y las zonas rurales tengan servicios, los servicios que hacen que la vida tenga sentido y nivel humano. Es fundamental que existan caminos y carreteras, pero que fácil es oír en las ciudades, cuando viene la aprobación de un presupuesto, no gasten más en obras públicas, porque la verdad es que los que siempre dicen eso, son los que tienen ya todas las obras públicas y no están en ninguna forma al tanto de lo que está sucediendo en las zonas rurales, en donde se carece de todas esas obras públicas que tiene el hombre de la ciudad y esa es otra forma en que los que imponen condiciones deciden la suerte de las naciones, van optimizando el sector campesino y haciendo más brillante la ciudad y más opaco el campo y, por lo tanto, promoviendo la inmigración hacia las ciudades de una enorme cantidad de pobladores.

En Costa Rica tenemos la suerte de haber nacido en un país fundamentalmente agrícola, pero no sólo en un país agrícola en razón de que nos hemos dedicado a producir la tierra, sino un país cuyo desarrollo histórico está ligado a la pequeña propiedad, de sede de la familia, base fundamental de nuestra nacionalidad, de nuestra institucionalidad, de allí que consideramos como fundamental el que aumente constantemente el número de propietarios, porque la manera de que Costa Rica siga siendo lo que ha sido y mejor, está ligado directamente al número de propietarios. Y creemos que la infraestructura debe llevar al campo y por eso llevamos a cabo programas de electrificación rural, y la escuela está en todas partes en Costa Rica, y por eso queremos llevar el colegio de enseñanza media a todas las zonas rurales y nos empeñamos en que haya teléfonos y hospitales o servicios de atención de salud en el mayor número posible de lugares.

A lo largo de muchos años la política de los Gobiernos de Costa Rica ha sido ésta, y es por ello que en 1980 cosechamos

café hemos visto a lo largo de nuestra historia cómo la ley del más fuerte ha imperado, y sólo cuando ocurre una desgracia natural, como una helada en el país de más producción cafetalera del Continente, entonces tenemos una remuneración justa, pero la lección que recibe el agricultor cafetalero en el mundo es una triste lección, entre más duro trabaja y mejor trabaja, entre más levante la productividad, entre más sea su esfuerzo por mejorar el cultivo, más triste es la suerte, más bajo es el precio, más desafortunada es la perspectiva de su agricultura.

Y es que, en esta injusticia de los precios en el mercado internacional juega el papel que —dije antes— de la ley del más fuerte y los términos de intercambio por lo general, se fijan en función de la primacía de carácter económico de las naciones que compran. Pero desafortunadamente no queda allí el problema de los precios injustos, también priva en los mercados locales; el hombre que vive en la ciudad que con facilidad paga un aumento en el valor de la entrada al cine de un 100 por ciento, se queja cuando el precio del producto alimenticio aumenta un 100 por ciento. Y si nadie es capaz de moverse para protestar por alzas en los precios de los servicios distinguidos que recibe la población urbana, todos si encuentran interés común para unirse en el movimiento en que se pretende ponerle un precio justo al producto agrícola.

Y entonces en los países en desarrollo se ve el panorama de una población urbana que va adquiriendo ventajas de naturaleza social y económica con el transcurso de los años, mientras que se imponen leyes de justicia social que le garantizan al hombre de la ciudad sus vacaciones anuales, su seguro social, su seguro de riesgos profesionales, su pago adicional al final del año, hospital cercano para atender sus problemas de salud, escuela y colegio dispo- nibles para sus hijos, y así una serie de ventajas relacionadas con los servicios de recolección de basura, y teléfonos y comunicacio- nes fáciles y televisión, y ventas al crédito, todo eso lo logra el hombre de la ciudad; en cambio, el hombre del campo en Améri- ca Latina tiene que ordenar el Viernes Santo y no recibe vacacio- nes, y no tiene seguro de retiro, ni tampoco trece años —como le decimos a la remuneración extraordinaria en Costa Rica— ni tiene ninguna de las ventajas para divertirse ni para educar a sus hijos y carece de caminos y tiene problemas de comunicación y nadie le da a plazo ninguna venta porque no tiene seguro ningún ingreso, y entonces, lo que desea aquel campesino es abandonar la tierra e ir a la ciudad, y es por ello que han crecido enormes po- blaciones en América Latina pasando de los diez millones ya algu- nas, que nos demuestran con claridad cómo, a su alrededor terre- nos sin cultivo y atención sin ninguna producción, van como se abandonan cultivos alrededor de las ciudades, esperando que el

Constituye para Costa Rica un especial agrado y un singular honor el que se haya instalado en nuestro país como sede de la organización, la Junta Interamericana de Agricultura como se llama ahora el Cuerpo Superior que habrá de orientar la marcha del IICA. Tiene este evento dos especiales factores de importancia: el que se ponga como lo decía el señor Ministro de Agricultura de Costa Rica, la dirección de esta importante Institución Continental en manos de expertos y abandone el campo de los representantes diplomáticos que por mucho esfuerzo que han hecho a lo largo de años y que sin duda han coronado con mucho éxito, no podrá ser comparable con el que los expertos logren de ahora en adelante. Y también es importante el hecho, de que sea en nuestro país, un país latinoamericano, en el que funciona esta junta y que los organismos busquen sedes en el área global del Continente y no se quede limitada al área de Washington como ha ocurrido a lo largo de tantos años.

Estas dos circunstancias nos hacen augurar a la institución en esta nueva faceta de su vida, un éxito mucho mayor que el logrado hasta el momento. Como representante del Gobierno de Costa Rica ofrezco a la junta, ofrezco a la institución, la colaboración de siempre y le garantizo que el mayor interés estará en funcionamiento de ella y en la operación del instituto en beneficio directo de todos los pueblos hermanos.

Quienes me antecedieron en la palabra, señalaron cosas fundamentales: unas ligadas al reto que los pueblos de nuestro Continente tienen frente a la escasez de alimentos, otros directamente relacionados con el problema de la migración rural-urbana, todo lo cual significa para nuestros pueblos y nuestros Gobiernos una responsabilidad mayor. Ya lo sabemos desde hace muchos días, desde muchos años se viene indicando que los finales del Siglo XX se habrán de distinguir, desafortunadamente por una falta de alimentos; ya muchas sociedades contemporáneas sufren aguda crisis al respecto y son muchos los esfuerzos que se están haciendo a nivel nacional e internacional para solventar este grave problema. Pero qué fácil es que las poblaciones, que las ciudades absorban la suerte del campesino. Yo creo que uno de los instrumentos más importantes para lograr un aumento de la producción agrícola es el precio justo, tanto a nivel internacional como con carácter local, el precio justo que en los mercados internacionales haga que el agricultor reciba una remuneración adecuada por su esfuerzo, el precio justo que nos lleve a eliminar las tendencias de imposición de cuotas y de precios limitados de los países consumidores en perjuicio de los países productores, como ocurre con el café. El precio justo que señale una relación lógica de intercambio entre los pueblos, relación que en ningún momento puede quedar sujeta al capricho ni tampoco a la ley del más fuerte; los productores de

“Pensar en el desarrollo agropecuario en nuestros países no es sólo pensar en la bodega llena, sino en el espíritu libre de un campesino que pueda disfrutar del régimen institucional que se construye para servirle a él y no para servirse de él”;



**DISCURSO PRONUNCIADO POR EL SEÑOR
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,
LIC. RODRIGO CARAZO ODIO
CON MOTIVO DE LA INSTALACION DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA DEL
INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION
PARA LA AGRICULTURA**

dos, los países desarrollados, proveyeran de precios adecuados a los países en desarrollo, éstos tampoco podrían adquirir bienes de los países desarrollados. De manera que éste es un planteamiento sumamente profundo, sumamente interesante, que debe tomarse muy en cuenta.

La Organización de Estados Americanos ha cambiado la Constitución de la Junta Directiva del IICA, transformando su integración de Embajadores acreditados ante la OEA en Washington a Ministros de Agricultura o Representantes de los gobiernos relacionados con el sector agrícola. Esto es uno de los pasos más inteligentes que pudo haber dado la OEA, puesto que la Asamblea o la Junta Interamericana de Agricultura, como se le va a llamar de ahora en adelante, tendrá una mejor apreciación en cuanto a los conocimientos de lo que debe ser realmente una institución de desarrollo agrícola como lo es el IICA.

El nuevo IICA debe redoblar su ayuda y dirigir sus esfuerzos hacia la producción, a través de técnicos y de agricultores. Tiene capacidad, tiene recursos para ello y creemos que uno de los aspectos de mayor relevancia, de mayor cumplimiento y de mayor positividad que puede desarrollar el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, como se le dirá de ahora en adelante, debe ser justamente el impulsar la producción agrícola en todos los medios posibles. El fortalecimiento de las instituciones agrícolas ha sido una gran labor que ha acometido el IICA, pero creemos que este organismo debe transformarse en algo que llegue directamente a acelerar el cambio hacia el desarrollo de la producción. No creemos que podemos perder tiempo. El aumento de las necesidades alimentarias de la región no se alcanza con el desarrollo actual. Por lo tanto, se requiere que este organismo preste la mayor atención para lograr ese equilibrio.

Por último, esperamos que esta reunión a nivel de Continente, conlleve aspectos importantes de intercambio tecnológico y ayuda mutua entre los diferentes países. Esperamos que en el transcurso de las deliberaciones que hemos de llevar a cabo en los próximos días, no sólo nos vamos a concretar a los aspectos reglamentarios del nuevo Instituto, sino que también logremos aunar ideas, criterios y la voluntad de ayuda e intercambio para el beneficio de todas nuestras naciones. Deseo saludar a todos los distinguidos visitantes, colegas Ministros y desearles a todos una permennencia muy feliz en Costa Rica.

Sin embargo, hay conciencia nueva, existe la voluntad y la disposición de los gobiernos para iniciar las acciones de desarrollo rural. No obstante considero se está haciendo un poco tarde y va a ser difícil reponer el tiempo perdido para lograr realmente que los países lleguen a ser auto-suficientes en la producción de alimentos.

A medida que los efectos que produce la inflación mundial aumentan el costo de los insumos, también aumentan los precios de los alimentos y consecuentemente, los países van sufriendo un deterioro económico, teniendo que depender cada día más de las importaciones de alimentos de países que pueden producirlos en abundancia y que por fortuna todavía existen estos que pueden repartir los excedentes a los más necesitados. Sin embargo, éste no debe ser el caso de América Latina; debemos esforzarnos por producir alimentos suficientes para nuestros habitantes y aún más, tenemos la capacidad y el potencial de llegar a ser una zona de gran exportación de alimentos para otros países, que no poseen las condiciones agrícolas para una alta producción.

La falta de estímulos al agricultor, tales como el crédito, la transferencia de tecnología, la comercialización y la investigación, han sido factores que nos mantienen en desventaja con respecto a los demás países que han puesto grandes recursos al alcance de los agricultores, con el fin de que todos estos elementos básicos de la producción se puedan cumplir. Es indispensable que los países latinoamericanos y del Caribe reciban toda la ayuda necesaria de tecnología de los países hermanos del Norte para que nuestro desarrollo, tranquilidad política y social, se puedan consolidar mediante el estímulo que los agricultores podrían obtener mediante una mejor y más rentable operación agropecuaria. Es necesario que esta tecnología nos llegue; no adoptarla sino adaptarla; la tecnología tiene que ser adaptada pero la necesitamos. Nuestros conocimientos en la investigación están muy atrás; necesitamos muchos años y muchos recursos para ponernos al día en la tecnología moderna. Me decía anoche el Señor Ministro de Agricultura de Canadá que ellos podrían perfectamente duplicar la producción agrícola en el término de un año si fuera necesario, porque tienen todos los elementos claves para lograrlo. Nosotros quisieramos por lo menos, lograr aumentos de un 4 por ciento anual como lo fija la FAO, para mantener el ritmo necesario de suministros de alimentos a nuestros pueblos.

También se ha dicho mucho que es necesario que a los países de América Latina no se les brinden amplias posibilidades de mercado y precios adecuados. El Presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, en uno de sus últimos informes a la Asamblea, indicaba que era necesario que los países industrializa-

La teoría de Malthus que por mucho tiempo fue olvidada, ha recordado vigencia nuevamente en especial en esta última etapa de la era del siglo XX. Por mucho tiempo, hubo poca credibilidad en cuanto a que el mundo podría llegar a padecer de una severa crisis de alimentos y que podría llegar a haber una población tan elevada que sufriría las consecuencias de la desnutrición en diferentes grados. En América Latina hay alrededor de 50 millones de habitantes que padecen de esta desnutrición, pero tenemos que considerar que el resto de los habitantes, o sea hasta 330 millones que habitan actualmente nuestra región pueden llegar eventualmente a sufrir también estas consecuencias. Por esto América Latina y el Caribe, junto con los países del Norte, tanto Estados Unidos como Canadá, han vuelto sus ojos hacia el desarrollo del sector agrícola que por muchas décadas, por no decir siglos, había estado totalmente olvidado y abandonado. Esto debido principalmente a como bien lo dijo mi distinguido colega, Ministro de Agricultura de Canadá, que la gente cree que los alimentos salen de la nada, que son aspectos que salen de la tierra, que la tierra no hay que cultivarla, que simplemente se niega la semilla y que por la providencia de Dios se obtiene una planta vigorosa que puede llegar a producir. La producción actualmente es baja, menos que el aumento de la población de América Latina y las proyecciones de la FAO, indican que si esto continúa como tal, dentro de 20 años, o sea a la vuelta del final del siglo XX, habrá por lo menos un 60 por ciento de personas desnutridas en América Latina, en el Caribe y lógicamente también en otros países del Tercer Mundo. Sin embargo, tenemos condiciones excelentes para producir; quizás no hay territorio más adecuado, más apto para la producción de alimentos que el territorio latinoamericano. Quizás mejores condiciones que las que tienen los países del Norte porque contamos con clima adecuado, climas estables, climas permanentes, que en muchas regiones de esta área logramos producir durante todo el año, si pudiéramos poner a trabajar esas tierras con métodos y con la implementación de adecuados sistemas de producción.

Hasta ahora los gobiernos en realidad no se habían preocupado de promover la producción; de alimentar a sus pueblos. Los campesinos en América Latina han estado prácticamente olvidados a su suerte; se les ha exigido producir para los habitantes de las ciudades y se les ha pedido que produzcan a bajos costos, para que así estas masas de población puedan tener alimento abundante y barato. Sin embargo, los tiempos están cambiando y podemos ver cómo el campesino renuncia a su vocación, renuncia a su función, y desesperados por la situación de abandono en que están viviendo, simplemente dejan la pala en el surco y buscan también las ciudades para ver si en realidad en sus encantos pueden vivir mejor, ellos y sus familias.

**DISCURSO DEL DR. HERNAN FONSECA,
MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA DE LA
COSTA RICA, EN LA SESION DE INAUGURACION DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**



"En América Latina debemos esforzarnos por producir alimentos suficientes para nuestros habitantes; aun más, tenemos la capacidad y el potencial de llegar a ser una zona de gran exportación de alimentos para otros países";

tro de nuestra sociedad. Nuestra agricultura en Canadá es la única parte de la comunidad que ha incrementado su productividad per cápita al doble, en la última década. Si el resto de la sociedad hubiera hecho lo mismo, no tendríamos el problema de la inflación que enfrentamos en el mundo. La mayoría de nuestra sociedad desea más, más para hacer menos y menos y menos. Y ese no es el caso de nuestra comunidad agrícola.

No puedo evitar el sentimiento emocionado por estos dos días en que he visitado zonas rurales de Costa Rica. Llegué el sábado y aunque fui a la iglesia el domingo, pude visitar una plantación cafetalera y luego el famoso Centro de Investigación —CATH—. Sus investigadores agrícolas no son diferentes de aquellos en Chile, Canadá, Filipinas, Indonesia, Europa; todos son científicos dedicados. Uno de los grupos más importantes son los científicos agrícolas. He sido Ministro de Agricultura por casi ocho años, excepto cuando mi Gobierno estuvo fuera de funciones y tomé una pequeña licencia sabática. Como pueden ver, no hay otra clase de trabajo que me puedan dar más que el de agricultura. Es por eso que estoy aquí hoy día, con ustedes, y por lo cual nuestro Primer Ministro, Pierre Elliott Trudeau, consideró que era importante que tuviéramos una delegación bien documentada en esta reunión. Dejaré Costa Rica mañana, pero mi Viceministro, un joven agrónomo, uno de los más jóvenes viceministros de todo el Sistema Canadiense, Gaetan Lussier, está con ustedes. Asimismo, René Renaud, quien tiene la Orden de Canadá y acaba de regresar de Bangladesh.

Hemos dado una gran importancia a esta reunión y esa es una de las razones por la que me encuentro aquí, pero también me siento muy honrado por los Delegados presentes, quienes me solicitaron que —en su nombre— me dirigiera a ustedes en esta ceremonia. Encuentro muy prometedor que, de todas las regiones del mundo, la nuestra sea la primera en reorganizarse. Considero esto sumamente importante. Se reconoce la urgencia de reorganizarse para afrontar las necesidades de la explosión demográfica. El problema alimenticio en el mundo no puede solucionarse globalmente, orientado por una organización de las Naciones Unidas como la FAO. En las regiones puede resolverse, primordialmente, por medio de organizaciones regionales como el IICA. Esta es una de las razones de ser del IICA. Por esto es que el Gobierno de Canadá le presta su más decidido apoyo. Esto es lo que significa la solidaridad entre los Estados Americanos. Por ello, en nombre de mis colegas y en el mío propio, deseo al IICA una vida larga y exitosa.

Deseo agradecer a todas las Delegaciones de los Estados Miembros del IICA aquí presentes, por el gran honor que me han concedido al elegirme para pronunciar — en su nombre — estas palabras en esta histórica sesión con motivo de la inauguración de la Junta Interamericana de Agricultura.

Todos sabemos que el mundo estará enfrentando una crisis alimenticia en los próximos diez años. También sabemos que más de 800 millones de seres humanos están sufriendo de desnutrición y hambre y cuya cantidad va en aumento.

Grupos diferentes están llevando a cabo numerosas reuniones en las grandes capitales del mundo, como Roma, Ginebra, Manila, Ciudad de México, Nueva York, las cuales incluyen a Jefes de Estados, Ministros de Relaciones Exteriores, Estadísticos, Economistas. Todo esto está muy bien, pero las únicas personas que pueden hacer algo y que de hecho lo están haciendo, son los productores de alimentos, los agricultores, los campesinos. Sin ellos, toda la población del mundo moriría de hambre. Son los miembros más imprescindibles de cualquier sociedad. Tengo la convicción que cuando se unan y se ayuden mutuamente, podrán producir todo el alimento necesario en el mundo. Sin embargo, es necesaria la colaboración de sus gobiernos, de instituciones de investigación agrícola. Asimismo, la cooperación para que puedan auto-organizarse, con el fin de lograr el máximo desarrollo rural posible. Necesitan de todo esto para poder disfrutar del mismo nivel de vida que otra gente de nuestra sociedad, en nuestros países. Los agricultores deben tener el mismo nivel económico (quizá no tan elevado) que el de diplomáticos o ministros, aunque sí debe ser similar al resto de nuestra sociedad profesional o académica o como el de los medios de comunicación, porque es la gente más importante de nuestra sociedad. Por mucho tiempo nuestra opción ha sido de que si eran productores, deberían estar más bajos en nuestra escala social que aquella otra gente que tuviera otra vocación.

Creo firmemente que los agricultores son el núcleo más importante de nuestra sociedad. Desde el punto de vista alimenticio, la persona más importante de cualquier Gobierno es el Ministro de Agricultura. Genera la más importante fuente de energía, porque sin alimentos no se producir nada.

Regreso mañana a Canadá, en donde tendrá lugar una reunión de Gabinete, y he de discutir para conseguir algo para el sector agrícola, que quizá pueda beneficiar a Costa Rica y otros países miembros del IICA. Existe mucha gente, tanto de mi país como de otros en vías de desarrollo, que piensan que la agricultura puede sobrevivir por ella misma y que es algo muy simple den-

“Los productores de alimentos, los agricultores, los campesinos, son los miembros más imprescindibles de cualquier sociedad: sin ellos, toda la población del mundo moriría de hambre”.



**DISCURSO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR
EUGENE F. WHELAN
MINISTRO DE AGRICULTURA DEL CANADA
EN LA INSTALACION DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**

falta para llevar a cabo proyectos de desarrollo de áreas rurales, como parte de una estructura integral. El diseño del proyecto debe ser un vehículo catalítico que complemente insusos locales de desarrollo y fomente la autosuficiencia. Como secuela de su elaboración, el proyecto deberá dejar como herencia una planificación local y regional, fortalecida técnicamente, y sus recursos humanos mejor formados y capacitados.

Al abocarnos como países y organizaciones a responder a planteamientos de problemas prioritarios, es necesario situar al sector agropecuario dentro del marco de los recursos naturales. Tanto al IICA como a la OEA, nos corresponde entonces preocuparnos con el desarrollo industrial, ya que el sector agropecuario de nuestros países continúa mostrando una definida ventaja comparativa como fuente básica de materias primas para la industrialización. No nos engañemos, por tanto, creyendo que nuestros esfuerzos en el área rural podrán absorber el enorme crecimiento de nuestras fuerzas laborales. Al mismo tiempo, además, no podremos alejarnos de hacer todo lo posible, porque la producción de alimentos y de materias primas provenientes del sector agropecuario sea suficiente, sin un aumento concomitante de la capacidad adquisitiva de los grupos sociales, especialmente, los de menores ingresos.

Señor Presidente, señoras y señores, las preocupaciones básicas que me he permitido esbozar, no son necesariamente nuevas. Lo que hace falta ahora, es que las instituciones nacionales y regionales que actúan en el sector agropecuario las hagan suyas y las pongan en marcha en forma efectiva, aprendiendo al tiempo que actúan.

Hemos considerado la instalación de la Junta Interamericana de Agricultura, una ocasión oportuna para plantear a sus distintos miembros, uno de los puntos locales para nuestro trabajo en América Latina y el Caribe, durante la presente década.

Como toda Organización madre, tiene el derecho de esperar de sus vástagos una cierta retribución, la Secretaría General reafirma su confianza en que el IICA, y particularmente sus nuevos Cuerpos deliberantes, ofrecerán una orientación que permita a los Organismos Superiores, como es la Asamblea General, modificar los recursos y los medios operativos del Sistema para adecuar la cooperación a las presentes actividades productivas y sociales de las áreas rurales.

En nombre del Secretario General y en el mío propio, doy la bienvenida a los nuevos Miembros de la Junta y les deseo una labor fructífera en favor de la mejora de las condiciones de vida de las poblaciones más pobres de nuestros países.

Este nuevo IICA tiene ante sí una enorme preocupación básica que compartir con la propia OEA, y no es necesariamente en su carácter de organismos regionales proveedores de asistencia técnica. Se trata más bien, de la difícil tarea de desarticular las actitudes y posturas del pasado en lo que respecta al rol y al significado del sector agropecuario en el desarrollo de nuestros países. Tenemos que aceptar el reto de la coyuntura histórica de muchas de nuestras naciones hermanas, cuyos sectores agrícolas se entorpecen por cadenas psicológicas, herencia de nuestro pasado colonial.

Dentro de este contexto, es vital para los países del Hemisferio, dar atención al abasto de alimentos, especialmente en los aspectos de la producción y distribución y del desarrollo de las áreas rurales, como parte de una estrategia integral. Diversos factores colocan a los alimentos y sus implicaciones para el desarrollo en el plano más alto de las prioridades hemisféricas: por un lado aumenta la desnutrición y las necesidades alimentarias de ciudades cuyo crecimiento es cada vez más rápido, lo que acrecienta el peso de la deuda externa, mientras que por otro, los recursos potenciales para el desarrollo económico y social con que cuenta la América Latina, siguen siendo más prometedores en comparación con otras partes del mundo en desarrollo.

Es aquí precisamente, donde tanto el IICA como la OEA y otros organismos regionales e internacionales, debemos asistir a los países de la región, a repensar nuestra otrora apacible aceptación de reglas de juego y estándares ajenos. Desde cuando acá debemos los países tropicales, por ejemplo, medir nuestros niveles de nutrición con base en el consumo de alimentos importados? Por qué no incrementar y hacer énfasis en la investigación de aquellos alimentos autóctonos de nuestros países? Estos reajustes no son fáciles de realizar. Estamos hablando de una verdadera y renovada emancipación intelectual respecto al agro de nuestra América.

La revolución conceptual a la que hago referencia conlleva a una nueva dimensión de las técnicas de la asistencia para el desarrollo agropecuario, de no menores magnitudes.

En lo que respecta a la transferencia de recursos a través de proyectos de desarrollo rural, preparados y evaluados según métodos tradicionales, notamos la creciente y compleja búsqueda de proyectos que hayan sido formulados mediante la participación efectiva de los beneficiarios de los mismos, así como los que estarán llamados a ejecutarse. Sólo con esta participación de los futuros beneficiarios, podremos fundamentar y asegurar el éxito del Proyecto.

Todo este proceso de formulación de proyectos debe aprovecharse debidamente a fin de generar, tanto a nivel nacional como regional, el consenso y la capacidad institucional que hacen

En esta primera vista oficial a Centroamérica, tengo el agrado de traer a ustedes un caluroso saludo del Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, Embajador Alejandro Orfila, quien debido a compromisos anteriores, no pudo cumplir con tan grata tarea.

Antes de tratar sobre el fondo de esta Reunión de Instalación de la Junta Interamericana de Agricultura del IICA, no puedo dejar pasar la oportunidad de rendir un tributo de agradecimiento al Gobierno y al pueblo de la República de Costa Rica, quienes en este acto ceremonial reiteran su bien conocido apego a los principios y objetivos del Sistema Interamericano. En efecto, una vez más tenemos que testimoniar la generosidad de Costa Rica por ser sede de diversas instituciones, tan vitales para el funcionamiento de este Sistema, como lo son el propio IICA y la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

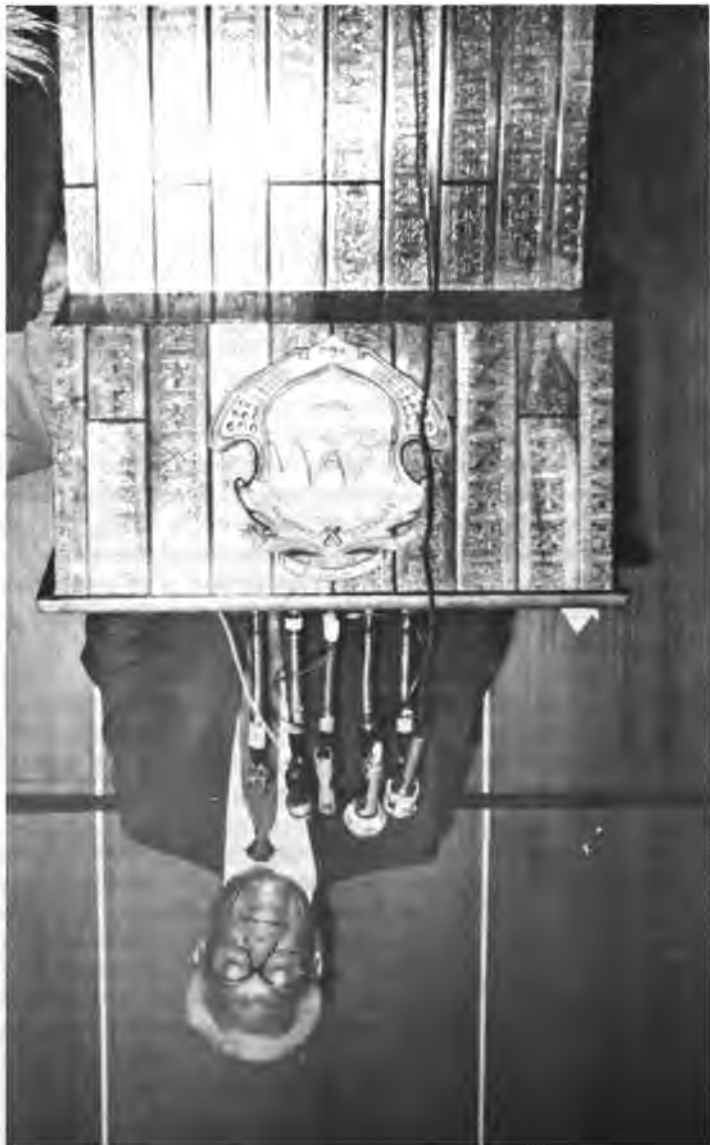
Deseo también hacer extensivo el aprecio de la Secretaría General por el interés demostrado por el Ilustrado Gobierno de Costa Rica para el desarrollo de los treinta proyectos de asistencia técnica de la OEA en el país, así como en la oportuna utilización de 150 becas anuales de postgrado.

Pero hay algo más admirable que añadir al respecto. Algo debe existir en el aire de libertad y paz que respiran los americanos de esta noble nación, que inspira al Organismo que hoy nos reúne a vigorizar y ampliar su propia acción; a desarrollar un nuevo marco normativo institucional más a tono con su experiencia y mejor preparado para hacer frente a los nuevos retos del desarrollo agropecuario y bienestar rural de nuestra región. La trayectoria de la nueva constitución del IICA, ratificado por veintidós Estados Americanos, en menos de dos años, constituye un ejemplo digno de seguir por otros cuerpos especializados generados por el Sistema Interamericano, no importa cual sea su jerarquía o su jurisdicción.

La Secretaría General considera que esta ocasión es propicia para resaltar la manera como el Sistema Interamericano se adecúa constantemente a la demanda de los países y hacer algunas proyecciones sobre la gran responsabilidad que éste, su Cuerpo delib-

Se modifica el IICA con una Carta nueva dentro del contexto de organismo especializado del Sistema. Abrese así, un nuevo mandato para que el sector básico de las economías de los países miembros, tenga una expresión regional que permita discutir y enfrentar los problemas fundamentales de su población, de su economía y su relación con el resto del mundo.

**PALABRAS DEL SEÑOR VAL T. McCOMIE
SECRETARIO GENERAL ADJUNTO DE LA
ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS
EN LA INSTALACION DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**



“Este nuevo IICA tiene ante sí una enorme preocupación básica que comparte con la OEA: la difícil tarea de desarrollar las actitudes y posturas del pasado en lo que respecta al rol y al significado del sector agropecuario en el desarrollo de nuestros países.”

Otra de las transformaciones, ligada estrechamente al punto anterior y a las nuevas demandas de los países, será el acercamiento a cada vez mayor que los países deben exigir entre la cooperación técnica que prestamos y la cooperación financiera a la que tienen acceso. Entendemos que este acercamiento garantiza a los Estados Miembros la relevancia de nuestro trabajo, la coordinación de lo que tenemos para ofrecer con los grandes esfuerzos nacionales, dentro de las prioridades establecidas por los gobiernos. Garantiza también que se multiplique—particularmente en los países en que ello es crítico—la capacidad de absorber y utilizar provechosamente la cooperación.

Este tema es de importancia crítica. La creación de nuevos organismos y centros internacionales o regionales no siempre se desarrolla dentro de la racionalidad que los países expresan en el seno de los organismos ya existentes.

Los países deben controlar la natural tendencia a la burocratización en los organismos internacionales, generadora a veces de dinámicas propias de crecimiento, expansión y multiplicación que van más allá de lo que los países desean, produciendo incesantes duplicaciones de esfuerzos y cargas financieras cada vez más pesadas. Los países son los dueños de los organismos y deben exigirnos a todos el cumplimiento de las funciones encomendadas y la coordinación y complementación de esfuerzos, tanto en el contexto interamericano como en el contexto mundial.

El IICA que hoy instalamos debe internalizar estas nuevas demandas y las transformaciones de su papel en el futuro. Tengo la íntima convicción de que el camino para lograrlo pasa necesariamente por el establecimiento de un tipo enteramente nuevo de diálogo entre el organismo y sus Estados Miembros. Honestamente creo que no resultan ya suficientes los mecanismos de diálogo que venimos manteniendo los organismos de cooperación con nuestros Estados Miembros. Será preciso también que—sobre la base de la experiencia pasada—construyamos en el Instituto mecanismos nuevos a nivel nacional, en subregiones y regiones, y a nivel del Hemisferio.

El sendero que ustedes han trazado para el IICA está lleno de posibilidades y de desafíos. El compromiso de este árbol que ha crecido fecundo en el suelo fértil de América Latina, y especialmente de Costa Rica, este país maravilloso a cuyo apoyo de siempre debemos una buena parte de nuestra madurez, es el de continuar dando frutos generosos a todos los pueblos de América. Reverdecemos hoy una vez más por obra de ustedes, sobre el tronco alioso y firme de nuestro compromiso.

internacional — y al IICA — en los próximos años. En cierta medida estas nuevas demandas comienzan ya a ser articuladas, aunque no se encuentran reflejadas aún de manera cabal en los organismos encargados de dicha cooperación.

Resulta evidente que el grado de desarrollo y la calidad de las instituciones con responsabilidad de conducir los procesos de desarrollo rural en los países, han experimentado un progreso extraordinario en América Latina desde que iniciamos nuestro trabajo en Turrubá a comienzos de la década de 1940. Nuestro papel en aquella época fue catalítico para el nacimiento de muchas de esas instituciones, para la formación de su personal, para el establecimiento de métodos de trabajo y para la consolidación de una capacidad nacional clara para diagnosticar y enfrentar problemas de desarrollo. Muchas de estas instituciones tienen hoy treinta y cuarenta años de funcionamiento; mantienen procesos continuos de formación de personal y disponen de recursos financieros muy superiores a los que maneja el IICA y todas las demás agencias de cooperación multilateral y bilateral. En muchos países existen instituciones excepcionales, verdaderos puntos de referencia para países en desarrollo de otras regiones del Tercer Mundo.

Sostengo con toda convicción que nuestro papel en lo que resta del siglo debe orientarse cada vez más a instrumentar que esta experiencia sea transferida entre los países miembros. Así, el nuevo IICA deberá encontrar nuevas y más efectivas formas de asociarse con instituciones nacionales, constituyéndose en el vehículo para la diseminación de lo ya aprendido a partir de una mayor y más activa participación de los países en el proceso mismo de la cooperación internacional. En esta perspectiva, y mucho más allá de sus contribuciones al presupuesto del IICA, todos los países tendrán algo que dar y algo que recibir, algo que enseñar y algo que aprender. Estoy seguro que todos podemos contribuir las fundamentales transformaciones que el compromiso firme con un proceso de este tipo traerá aparejadas en la organización y funcionamiento de un organismo como el nuestro.

Una de estas transformaciones se relaciona estrechamente con el rol que se nos asigne en la generación de innovaciones y de nuevos enfoques. Estamos convencidos que de este conocimiento íntimo y de este compromiso con instituciones nacionales y con los centros actuales de investigación y enseñanza, el IICA de los próximos veinte años podrá extraer y sintetizar los grandes desafíos que, en la práctica de la cooperación “participativa”, podrá traducir junto con los países en grandes respuestas. Los Estados miembros deben exigir al IICA que asuma esta tarea, que multiplique su utilidad y asegure la calidad de sus servicios.

importantes en los factores que las han condicionado en el pasado. Entre ellos, continuarán siendo temas insoslayables los de la estructura productiva y las condiciones de tenencia, los precios internacionales de los productos de origen agrícola, y las relaciones de intercambio con los países desarrollados, la remuneración del trabajo rural y el desarrollo de una infraestructura apropiada de servicios básicos para la población rural, las condiciones esenciales para el logro de la independencia en materia de tecnología, la continua vulnerabilidad de muchos de los países a problemas serios de sanidad vegetal y salud animal, la producción de alimentos, la participación de la agricultura como productora y consumidora de energía en el balance energético global de cada país y otros factores de sobra conocidos por el mundo en desarrollo en general, y por nuestros países en particular.

Es distinta la incidencia de estos factores en la historia de cada uno de nuestros Estados Miembros y es diversa la forma en que se combinan hoy en cada uno de ellos. De esta diversidad surge el papel diferente que cada país otorga al sector agropecuario en la economía global, y la prioridad que se asigna a las inversiones en el sector rural. El hecho de que nuestros países compartan algunos problemas y obstáculos centrales al desarrollo no impide que reconozcamos la validez y legitimidad que, en cada contexto, tienen los distintos enfoques y estilos que hoy encontramos en América Latina.

De esta pluralidad surgen las variadas expectativas que nuestros Estados Miembros tienen sobre la contribución que el Instituto puede realizar a su desarrollo. La primera respuesta del IICA a ello fue el establecimiento de oficinas técnicas a nivel de país, capaces de organizar programas de trabajo relevantes, concentrando en ellas un porcentaje alto de los recursos totales de la institución. El apoyo continuado de los países al Instituto, puede ser una medida de la utilidad de este enfoque, y de la adecuación de los servicios que el IICA ha venido prestando, a las expectativas y percepciones de cada uno de los Gobiernos sobre las funciones del IICA en el contexto global de la cooperación internacional.

Los cambios en la estructura y funcionamiento del Instituto en el pasado, pueden interpretarse como un intento continuo de ajustarnos a la evolución de estas percepciones, dentro de un marco doctrinario general que los países nos dieron, y que ha establecido los grandes rumbos de nuestro trabajo técnico.

Pensamos, sin embargo, que la América Latina a la que debe servir el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, manteniendo su pluralidad de enfoques y perspectivas, planteará también demandas de carácter diferente a la cooperación

**PALABRAS DEL DIRECTOR GENERAL DEL IICA
DR. JOSE EMILIO G. ARAUJO
EN LA SESION SOLEMNE DE INAUGURACION
DE LA PRIMERA REUNION EXTRAORDINARIA
DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA**

Con este solemne acto instalamos hoy formalmente el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. Con vuestra presencia, conferimos a este momento el imprescindible carácter de eslabón entre una institución que nació y creció como respuesta a las percepciones de los países de América sobre la naturaleza y los problemas del desarrollo agrícola, y un Instituto que hoy se consolida como una herramienta de utilidad para todos, en la tarea inmensa de incorporar a las áreas rurales en el proceso general del desarrollo de nuestros países.

Es difícil para todos nosotros en este momento evitar los símiles y las diferencias entre el pasado y el presente. Se extienden mucho las raíces de este árbol, que se cubre hoy de un follaje nuevo y vigoroso, en el que todos reconocemos un elemento familiar del paisaje, un necesario componente en la ecología vital de las instituciones nacionales y en la cooperación internacional.

Pese a los símiles y a las diferencias, sin embargo, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura representa algo nuevo para América Latina. Los cambios experimentados en el antiguo Instituto, y principalmente aquellos de tipo cuantitativo, reflejados en el crecimiento de sus recursos globales, su cuerpo técnico y el volumen de sus operaciones, han introducido modificaciones fundamentales en la naturaleza misma del organismo. Llegó un momento en que los cambios cuantitativos en la acción se transforman en cambios cualitativos. Pienso hoy que es éste el caso del IICA, y que la naturaleza misma del Instituto que forjamos entre todos es otra a partir de la Convención de 1979.

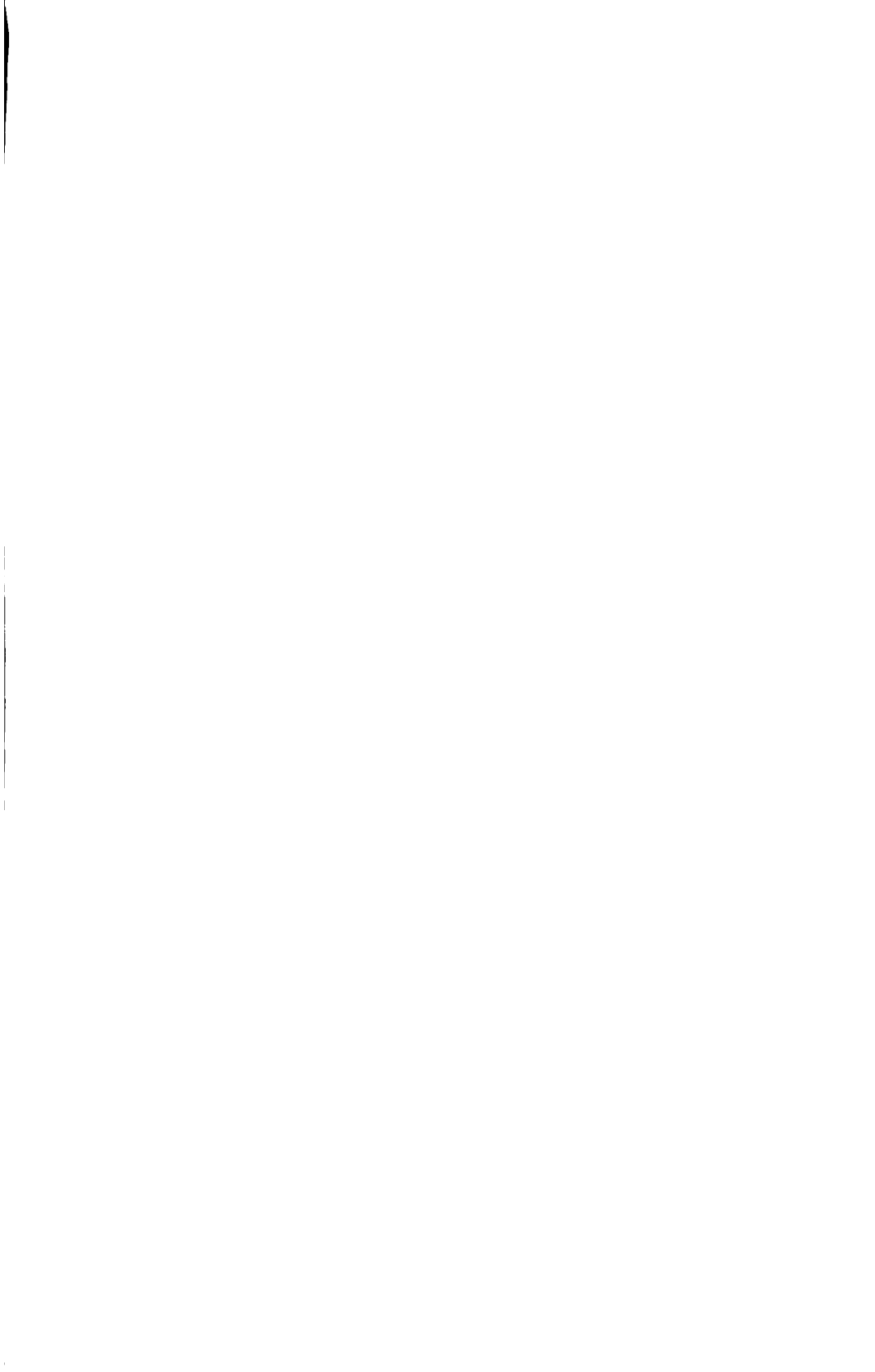
Éstimo que esta evolución cualitativa es producto de tres procesos que, históricamente, la han condicionado. El primero es el proceso mismo de desarrollo de la agricultura en América y las condiciones de vida de la población rural; el segundo es el de continuo ajuste de los programas y de las estructuras internas del IICA para cooperar con sus Estados Miembros. El tercero, finalmente, recoge la evolución de la percepción de los países sobre el papel de la cooperación internacional en general, y del IICA en particular, en el esfuerzo global del desarrollo.

Cualquier modificación en las tendencias del desarrollo en las próximas décadas, implicará necesariamente transformaciones

“Cualquier modificación en las tendencias del desarrollo implicará transformaciones importantes en los factores que las han condicionado en el pasado, tales como: la estructura productiva y las condiciones de tenencia; los precios internacionales para productos de origen agrícola; la remuneración del trabajo rural, la producción de alimentos y la participación de la agricultura como productora y consumidora de energía en el balance energético global de cada país . . .”

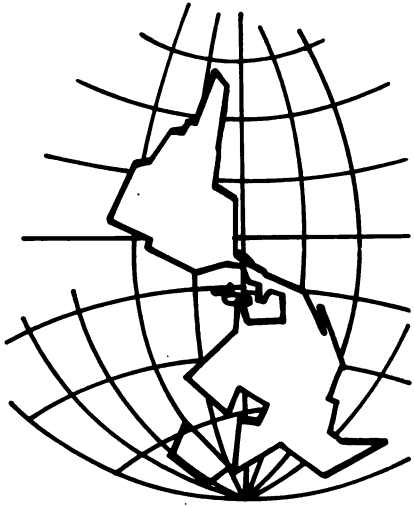


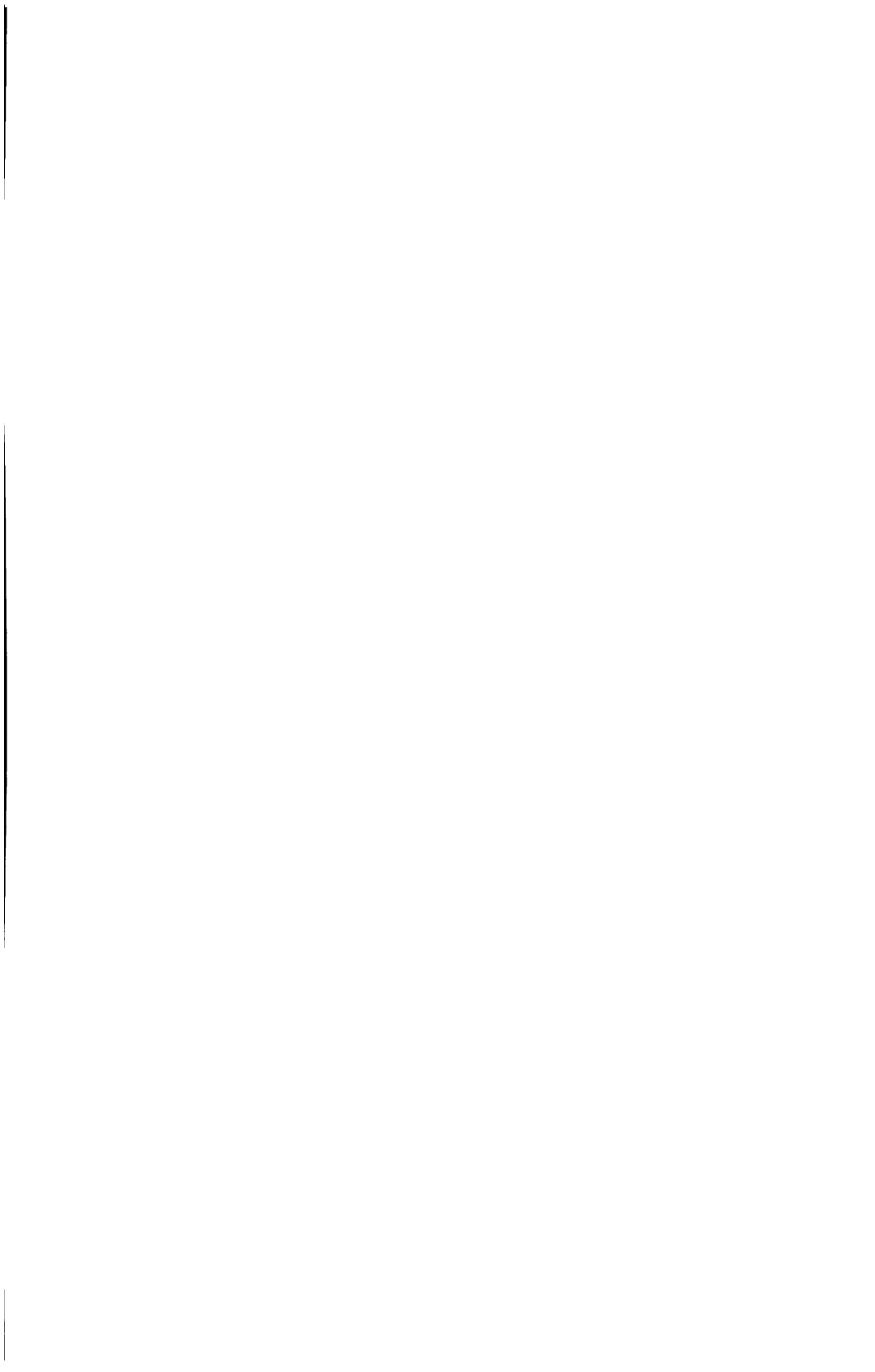






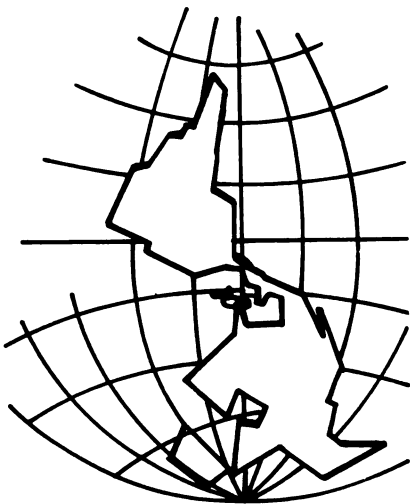
**DISCURSOS PRONUNCIADOS DURANTE EL ACTO
DE INAUGURACION DE LA PRIMERA REUNION
EXTRAORDINARIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA
DE AGRICULTURA**







**PRIMERA REUNION EXTRAORDINARIA DE LA
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA
San José, Costa Rica
Febrero 1981**



De la Primera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana
de Agricultura:

- Mensaje del Director General del IICA, Dr. José Emilio G. Araujo.
- Discurso del Dr. José Emilio G. Araujo, en la sesión inaugural.
- Palabras del Ing. Abelardo Amaya Brondo, Subsecretario de Agricultura y Recursos Hídricos de México, en la sesión inaugural.
- Discurso del Excmo. Señor Jorge R. Aguado, Ministro de Agricultura y Ganadería de Argentina, en la sesión inaugural.
- Palabras del Doctor Pedro Moral López, Subdirector General y Representante Regional de la FAO para América Latina.
- Discurso del Excmo. Señor Joaquín Alonso Guevara Morán, Ministro de Agricultura de El Salvador, en la sesión de clausura.
- Palabras del Subdirector General del IICA, Ing. Manuel Rodríguez, en la sesión de clausura.
- Palabras del Dr. Francisco Morillo Andrade, Director General Electo, en la sesión de clausura.

INTRODUCCION

Esta publicación recoge los discursos pronunciados con ocasión de la Primera Reunión Extraordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura del IICA, que se celebró en San José, del 17 al 19 de febrero de 1981, y el Mensaje Oficial del Director General ante la Junta Interamericana de Agricultura que celebró su Primera Reunión Ordinaria en Buenos Aires, Argentina, del 10 al 13 de agosto de 1981, así como los discursos pronunciados en esta ocasión.

Ambas reuniones contaron con la participación de delegados del más alto nivel de los Ministerios y Secretarías de Agricultura de los países miembros del IICA y de representantes especiales de gobiernos extra-continetales y organismos nacionales e internacionales.

En su orden contiene:

De la Reunión de Instalación de la Junta Interamericana de Agricultura:

— Palabras del Director General del IICA, Dr. José Emilio G. Araujo, en la sesión inaugural.

— Palabras del Sr. Val T. McComie, Secretario General Adjunto de la OEA, en la sesión inaugural.

— Discurso del Excmo. Señor Eugene F. Whelan, Ministro de Agricultura de Canadá, en la sesión inaugural.

— Discurso del Excmo. Dr. Hernán Fonseca, Ministro de Agricultura y Cria de Costa Rica, en la sesión inaugural.

— Discurso del Señor Presidente de la República de Costa Rica, Lic. Rodrigo Carazo Odio, en la sesión inaugural.

— Palabras del Señor Yong Hoon Lee, Embajador de Corea en Costa Rica, en la sesión de clausura.

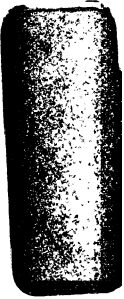
— Discurso de clausura del Director General del IICA, Dr. José Emilio G. Araujo.

00005852

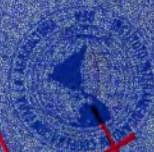


Una Proyección del Desarrollo Rural Humanista





IICA



**UNA PROYECCION
DEL DESARROLLO
RURAL
HUMANISTA**

INFORME 1981